

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 26 - CENA 180 SIT (14 HRK)

Kranj, torek, 1. aprila 2003



Foto: Gorazd Kavčič

## Program in kapital

Bohinjski turizem boleha že leta. Diagnoza je znana: pomanjkanje kapitala, ki bi omogočil prenovo hotelske ter ostale turistične infrastrukture, in kakovostnih programov. Takih, ki bi bili za spremembo uresničljivi in ne bi ostali le na papirju. Bolezen je postala kronična, pravih zdravnikov - investorjev, ki bi v Bohinj prinesli svež kapital in uresničljive programe pa komaj za vzorec. Tudi družba, ki se v svojem imenu ponaša z Alpami, je doslej storila premalo, da bi ji bohinjski turistični delavci in domačini zaupali.

Pravijo, da je njihova zgodba drugačna od blejske, kjer so nameni novega lastnika jasni in že vidni. Bohinjski turizem nima vizije razvoja. Ga je obšel. Hotelsko infrastrukturo je že zdavnaj povožil čas, zadnji hotel je bil obnovljen pred več kot dvema desetletjema. Na prenovo čakata depandansi Savica in Bellevue, vila Lovec naj bi postala reprezentančni objekt, sedanji hotel Pod Voglom naj bi porušili in zgradili novega, pri hotelu Zlatorog investitor čaka na soglasje vlade za izredne posege. Kakšna bo usoda hotela Kompas, še ni povsem jasno, namesto hotela Lev naj bi dobili terme visoke kategorije, vodni park naj bi prve kopalce namesto maja, sprejel šele septembra, ob njem pa naj bi zgradili tudi hotel s 150 ležišči. Veliki obeti, ki imajo na žalost vsaj dve slabosti: manjkojo izvedbeni roki in vse preveč je še vedno pogojnikov. Edino, kar je gotovo, so naravne danosti, ki bi ob urejeni turistični infrastrukturi lahko privabilo tudi izbirčne in zahtevne goste. In kaj obeta novi zakon o TNP? Mu bo uspelo ohraniti naravne danosti in hkrati omogočiti turistični razvoj? Bohinjski turizem potrebuje pravega lastnika(e) s programi, ki bodo uresničljivi v nacionalnem parku in priložnost tudi za domačine, hkrati pa naj bi povezovali bohinjske turistične subjekte. Dobrodošli investitorji s kakovostnimi in uresničljivimi programi! In brez fig v žepu.

Renata Škrjanc

72. Glasova preja

## Najlepša dežela v Evropi

"Dolina od Ljubljane do Podkorena je najlepša, kar sem ji videl v Evropi." Tega ni zatrdil v svojo deželo zagledani Gorenjec, temveč **Sir Humphry Davy**, slovenski angleški naravoslovec, ko je 10. avgusta 1827 potoval skozi naše kraje. Od 1. maja 2004 bo najlepša dežela v Evropi skupaj s Slovenijo tudi del EU. Kaj vse njo in nas, ki v njej prebivamo, čaka v tej zvezri? Na Glasovi preji, ki bo v četrtek, 10. aprila, ob 19. uri v Galeriji Krvina v Gorenji vasi, bomo iskali odgovore z gostom dr. Janezom Potočnikom, ministrom za evropske zadeve v Vladi RS in gorenjskim rojakom, rojenim v Kropi. Z njim se bo pogovarjal publicist Miha Naglič. Vabljeni vsi, ki vas ta vprašanja zanimajo, še posebej pa tisti, ki jih najbolj: gorenjski poslanci, župani, gospodarstveniki, oblikovalci javnega mnenja ... Število obiskovalcev bo omejeno, zato pričakujemo, da nam boste vaš obisk pravočasno sporočili na **GORENJSKI GLAS** na telefonsko številko 04/201-42-00 ali v **GALERIJO KRVINA** v Gorenji vasi na telefonsko številko 04/510-73-00. Sponzor: Galerija Krvina; Bogataj Janko s.p. - kuhanje malic za podjetja; Stanka Homec - Kmetija Pr Čum, Studor 5; Kmetija Pustotnik Gorenja vas.

## Visok jubilej našega gorništva

**Kranj** - Letos čaka Planinsko zvezo Slovenije pomembno praznovanje. Spomnili se bodo, da so leta 1893 v Ljubljani ustanovili Slovensko planinsko društvo, ki ga je vodil **Fran Orožen**. Isto leto je nastala kamniška podružnica SPD in mesec pozneje še savinjska podružnica v Mozirju. Obenem mineva 55 let, odkar so v Ljubljani ustanovili naslednico prvega društva, Planinsko zvezo Slovenije. Na njen povojni razvoj so upravičeno ponosni, meni predsednik **Franc Ekar**. Čeprav se je število članov zmanjšalo - lani je članarino plačalo 67.500 gornikov, so močna organizacija ugledom v tujini. Pripravljajo almanah o zgodovini slovenskega planinstva, nadaljevali bodo pri-

zadevanja za izgradnjo planinskega muzeja v Mojstrani, na načrtu je razvitje novega praporja PZS in več svečanosti, med katerimi jih bo nekaj tudi na Gorenjskem. Junija bo akademija v Kamniku in srečanje planincev v Mojstrani ob 100-letnici kranjskogorske podružnice SPD, avgusta srečanje pri Kranjski koči na Ledinah in septembra dan planincev v Vratih pod Triglavom. **Stojan Saje**

## Peko proslavil stoletnico

Strategija inovativnosti, znanja, kvalitete in etičnosti poslovanja odpira Peku nove perspektive.



Tržič - V petek, 28. marca, je minilo sto let, odkar je Peter Kozina, trgovec iz Ribnice, ustanovil prvo slovensko čevljarsko družbo "Hitzl et Kozina" in se pet let kasneje odločil za gradnjo tovarne v

Tržiču, ki je po prvih črkah imena in priimka ustanovitelja dobila kasneje tudi svoje ime Peko. Tovarna čevljevje je, po besedah predsednice uprave **Marte Gorup Brejc** na petkovi slovesnosti, do-

živilja vzpone in padce. V zadnjih dveh letih je Peko uspel prebroditi najhujše težave in danes se vrača k vrednotam ustanovitelja Petra Kozine, ki je bil socialen človek in je zahteval delavnost, disciplino, ustvarjalnost in kreativnost. V strategijo Peka so zapisali, da bodo postali vodilni evropski proizvajalec modne, udobne in kakovostne obutve, z dosežanjimi napori pa so že uspeli vzpostaviti zaupanje zaposlenih in partnerjev, bistveno zmanjšati izgubo in obremenjenost podjetja.

K obletnici Peka je na slovesnosti čestital tudi župan občine Tržič **Pavel Rupar**, ki je tovarno obu-

tve, v kateri je zaposlenih skoraj 30 odstotkov zaposlenih v občini, primerjal s čevljem, ki, če je pretesen, tiči in žuli, kar bi lahko dejali v primeru Peka tudi za občino. Vodstvu in vsem zaposlenim je zaželet, da čimprej prebrodi težave, že Peter Kozina pa si je Tržič, po njegovem prepričanju, izbral zato, ker je to mesto odločnih, predvsem pa potprežljivih in delavnih ljudi. Čestitkam k obletnici pa se je pridružila tudi ministrica za gospodarstvo **dr. Tea Petrin**, ki je izrazila veselje na tem, da je Peko tudi s vzpodbudami države prebrodil najhujše, in prepričana je, da je predstavljena strategija razvoja prava. **S.Z.**



**GORENJSKI GLAS**  
**MAJ OGLASI** TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Toisova 1, 4000 Kranj

**BOLTEZ**  
Tel.: 04/201-40-50

# Banka in kmetijska zemlja na izredni seji

Predsednik državnega zbora Borut Pahor je sklical za torek, 8. aprila, izredno sejo državnega zbora z dvema "vročima" točkama dnevnega reda: z domnevno sporno prodajo Slovenske investicijske banke in ponovnim odločanjem o zakonu o kmetijskih zemljiščih.

**Ljubljana** - Razprava o domnevno sporni prodaji Slovenske investicijske banke Energetiki oziroma Holdingu Ljubljana je bila zaradi poslanskega vprašanja dr. Andreja Bajuka začeta že v četrtek pretekli teden. Predsednik Nove Slovenije in poslanec je za problematično prodajo obtožil vlado, posredno pa je odgovoren tudi državni zbor. Predsednik vlade Anton Rap je odgovoril, da je takšna trditev zavajanje javnosti in obtoževanje nekoga na pamet.

## Gladovna stavka Slovencev končana

Celovec - Predstavniki slovenskih organizacij, zvezne vlade in avstrijske radiotelevizije ORF so se dogovorili za trajno rešitev celodnevnega slovenskega radijskega programa na Koroškem.



Marica Stern - Kušej in Bojan Wakounig med februarsko opozorilno gladovno stavko.

Konec preteklega tedna se je končala že druga gladovna stavka štirih urednikov in novinarjev celodnevnega slovenskega radijskega programa Radio 2 v Celovcu, ki se jim je pridružilo tudi devet dijakinj in dijakov Slovenske gimnazije. Če je bila prva enotedenška gladovna stavka le opozorilna in podprtta s skoraj 10.000 pisnimi zahtevami za ohranitev celodnevnega slovenskega radijskega programa, je bila druga gladovna stavka resnejša. Urednica Radia 2 Marica Stern - Kušej je napovedala skrajno ostro stavko brez popuščanja. V četrtek zvečer se je v pogovorih na Dunaju premaknilo na bolje. Avstrijska radiotelevizija

ORF in zvezna vlada sta dali dovolj trdna zagotovila za obstoj celodnevnega slovenskega radijskega sporeda in stavkojoči so prekinili stavko. Sodelujoči v pogovorih se nagibajo k rešitvi, da bi ORF na sedanjem kanalu Radia 2 zagotovljala slovenski spored, zvečer pa naj bi na istem kanalu oddal slovenski radio Agora. Slovenskemu programu na ORF je treba zagotoviti zakonsko osnovo in denar, obenem pa se dogovoriti za sodelovanje med slovenskim programom v okviru ORF in zasebno slovensko postajo Agora. Pogajalci menijo, da problemi niso tako hudi, da jih ne bi mogli v kratkem rešiti. **Jože Košnjek**

### KUPON ZA MALI OGLAS DO 10 BESED -BREZPLAČNO-

Kupon s tekočo številko meseca velja samo za tekoči mesec! Mali glas, oddan po telefonu ali brez kupona, zaračunavamo po cenu, s popustom za naročnike (20 %).

VELJAVNI KUPONI imajo na hrbtni strani odtisnjeni naslov naročnika.

### KUPON ZA BREZPLAČNI Mali Oglas JE OBJAVLJEN VSAK PRVI TOREK V MESECU!

Po telefonu 04/201 42 47 sprejemamo male oglase neprekinjeno 24 ur dnevno, v malooglašnem oddelku na Zoisovi 1 smo Vam na razpolago od ponedeljka do petka od 7. do 17. ure.

Kupon ne velja za pravne osebe (d.o.o. - s.p.)

Pošljite na: **GORENJSKI GLAS, 4001 KRAJN, p.p. 124**

Ime in priimek, naslov:

4

Naročam objavo malega oglasa v naslednjem besedilu:

Kupon ni veljaven za objavo pod šifro oz. za naslov v oglašnem oddelku.



Kranj - V četrtek popoldne je bila v kranjski vojašnici slovesnost, na kateri je kranjski župan Mohor Bogataj položil venec k spomeniku narodnega heroja Staneta Žagarja. Foto: Tina Dokl

### SLABA ZAMENJAVA



dila, da morata imeti pri nakupu prednost mejaš in šele nato zakupnik, saj dajemo v kmetijski politiki prednost družinskim kmetijam, nato pa sklad kmetijskih zemljišč in gozdov ter kmetijske organizacije. V Liberalni demokraciji Slovenije in Združeni listi socialnih demokratov pa trdijo, da predlog zakona ni bil usklajen in da je Slovenska ljudska stranka ravnala po svoje oziroma je nasprotovala dogovoru. Zanje je bil nesprejemljiv predlog, da bi bil kmetijskim organizacijam onemogočen nadaljnji zakup zemlje. Kmetijske organizacije bi lahko ostale brez zemlje, če bi

sklad zakupljeno zemljo prodal. Ogorženih bi bilo 30 kmetijskih podjetij z okrog 3200 zaposlenimi. Stranke vladne koalicije pričakujejo, da bo tokrat dogovor mogoč, čeprav so odnosi med strankami zaostreni.

### Poslanci bodo na televiziji

Zadnji pogovori v državnem zboru kažejo, da bodo že aprila zagotovljeni neposredni televizijski prenos sej državnega zobra. Kdo bo seje prenašal, še ni znano, verjetno pa bodo to nalogo preveli nekateri zasebni kabelski operatorji, do določene mere pa

sčasoma tudi Radio Televizija Slovenija, če bodo zagotovljena dodatna sredstva. Predstavniki državnega zobra so povedali, da za neposredne prenose ni večjih tehničnih ovir. Neposredni prenos sej državnega zobra so ena od šestih zahtev opozicije in pogoj, da bodo njeni poslanci znova normalno sodelovali na sejah državnega zobra. Menijo namreč, da njihovih stališč javnost ne pozna in da je seznanjena predvsem s stališči parlamentarne večine. V demokratični državi pa mora imeti pomembno vlogo tudi opozicija.

**Jože Košnjek**

## Padli so za slovensko stvar

Na sobotni slovesnosti pri spomeniku na Planici nad Crngrobom v spomin na 15 padlih bork in borcev Selške čete je bil govornik poslanec državnega zobra Jelko Kacin.



**Planica** - Pri begu iz obroča, v katerem se je zaradi izdaje znašla Selška četa Cankarjevega bataljona 27. marca leta 1942, je padlo 15 bork in borcov, med njimi tudi narodni heroj in eden od vodilejov upora na Gorenjskem Stane Žagar. V krajevnih skupnostih Bitnje, Jošt in Žabnica so spomin na ta dogodek izbrali za svoj praznik, ki naj bi postal tudi osrednji dan spomina na dogodke v NOB v kranjski občini. Tako predlagajo kranjski mestni občini območno združenje Zveze borcev, območno združenje veteranov vojne za Slovenijo, območni klub Maksa Perca Kranj in policijsko veteransko društvo Sever Gorenjska, ki so sodelovali tudi pri organizaciji letošnje proslave.

Pihalni orkester občine Kranj, mešani pevski zbor Društva upokojencev Žabnica in učenke in učenci osnovnih šol Stražišče in

Stane Žagar so pripravili kulturni program, slavnostni govornik pa je bil **poslanec državnega zobra Jelko Kacin**. "Razlog je dogodek in spomeniki, ki nas spominja na dogodek iz leta 1942, ko je tukaj bila vojna, v kateri so se ne krivi, ne dolžni znašli drugi rodovi Sloven in Slovencev. Nekateri med vami ste bili priča in imate svojo osebno izkušnjo in spomin, ki vas je zaznamoval za celo življenje. Upam in želim, da ste in boste o tem dogodku pričevali drugim vse do konca vaših dni. To mlade generacije potrebujejo, to si zaslужijo, brez tega bo vaš prispevek k prihodnosti Slovenije nezadosten in nedorečen. Pričadanje generaciji, ki je o NOB slišala, marsikaj obiskala, v veliko stvari verjela, pa na koncu vse dobro premislila in se do tega opredelila. Brez tiste vaše vojne, brez tistih, ki so padli takrat na

tem mestu ob tem dogodku, bi mi ne imeli ne države, ne samostnosti, ne evroatlantskih integracij, ne take kvalitete življenja, kot jo uživamo danes. Na tem mestu je 27. marca 1942 padlo 24 ljudi. 9 jih je bilo na sovražni strani, ostali so padli na naši strani, za vašo in zdaj tudi našo stvar," je dejal Jelko Kacin in poudaril, da se je

Evropa spremenila in da so naši nekdani okupatorji danes naši zavezniki, zato je čas, da se spravimo med seboj tudi doma. "Nam, ki tiste vojne nismo preživeli, je to lažje, za vas, ki ste jo živel in preživel, je težje, toda za vas in za vse nas bi bilo lažje, če bi presegli preteklost in se obrnili v prihodnost."

**Jože Košnjek**

### Janez Sušnik gre v Kanado

**Ljubljana** - Predsednik državnega sveta Janez Sušnik, ki se je pretekli teden pogovarjal z ministrom za zunanje zadeve dr. Dimitrijem Ruplom, bo v **sredo, 2. aprila, med 14. in 16. uro** v svetniški pisarni na sedežu kranjske občine na voljo občankam in občanom za pogovore in pobude. Po izvolitvi za predsednika državnega sveta je zagotovil, da se bo enkrat mesečno v svetniški pisarni pogovarjal z ljudmi o njihovih predlogih in problemih.

V soboto, 5. aprila, odhaja predsednik državnega sveta Janez Sušnik na uradni obisk v Kanado, kamor ga je povabil **predsednik kanadskega parlamenta Dan Hays**. Razen z gostiteljem se bo v Kanadi pogovarjal s premierom Jeanom Chretienom, predsednikom spodnjega doma parlamenta Petrom Milikenom, s predstavnikoma zunanjopolitičnega odbora senata in ministrstva za zunanje zadeve ter seveda predstavniki Slovencev, ki živijo v Kanadi. Janeza Sušnika bo sprejeli tudi torontski kardinal slovenskega porekla Alojzij Ambrožič.

**J.K.**

# Živila bodo kmalu gradila

Kjer je dim, tam je ogenj, pravijo. Največkrat to res drži. Ko smo preverjali govorice, češ da imajo Živila po popolnem porušenju stavb nekdanjega Gorenjskega sejma nove težave v denacionalizacijskem postopku in da zato na savskem otoku ne morejo graditi, pa se je pokazalo, da gre zgolj za natolcevanje.

**Kranj - Govori se namreč, da so ga v Živilih polomili, ker so porušili vse; da je prostor na savskem otoku s tem dobil status nezazidanega stavbnega zemljišča, kar naj bi pomenilo, da imajo zdaj denacionalizacijski upravičenci pravico do vrnitve zemljišča v naravi. In da naj bi Vitor Gros to tudi že zahteval. Stvar je resna. Preveč resna, da bi se smeli šaliti. Govorce smo seveda preverili. Najprej pri pomočnici načelnika kranjske upravne enote Nadi Koder Štrakl, ki je med drugim zadolžena tudi za področje denacionalizacije.**



Gorazd Tršan

**Nada Koder Štrakl** je povedala, da je bila večina parcel na savskem otoku v fazi lastnjinjenja veljavno olastnjena, s čimer ni nevarnosti oziroma možnosti, da bi se zemljišča vračala v naravi, ampak zgolj v obliki odškodnine, bodisi z obveznicami slovenskega odškodninskega skladu ali pa z nadomestnimi zemljišči.

Pričrnila je, da denacionalizacijski postopki za savski otok še niso končani. Trenutno so na poti stranke, ki morajo predložiti izvedenska mnenja o parcelah, ki

jih bo treba primerjati s katastrskimi podatki, saj je bila večina parcel na otočku v minulih letih oziroma desetletjih spremenjena.

## Živila: izvzeti le dve parceli

Isto vprašanje smo naslovili tudi na **Gorazda Tršana**, člana uprave v družbi Živila za področje kadrov in upravljanja s premoženjem. Potrdil je, da je bila zahteva za denacionalizacijo celotnega savskega otoka vložena pravočasno, v zakonskem roku. Otok je v lasti družbe Živila, mestne občine Kranj in Elektro Gorenjske.

"Dr. Mladen Gros, ki ga zastopa Vitor Gros, in dr. Aleksander Majdič so vložili zahteve za denacionalizacijo kot tudi predlog za izdajo začasne odredbe, ki naj bi prepovedovala lastnjinjenje PPC Gorenjski sejem. V postopku lastnjinjenja PPC Gorenjski sejem je Gros uspel izvzeti iz lastnjinjenja dve obrobni parceli na jugovzhodnem delu otočka, ki skupaj ne merita niti dva tisoč kvadratnih metrov. V Živilih smo ju izvzeli in načrtova pozidavati in sta predvideni za morebitno vrnitev, če bi Gros v denacionalizacijskem postopku uspel z zahtevo za vrnitev v naravi."

PPC Gorenjski sejem se je ob izvzemu omenjenih dveh parcel točaj veljavno olastnini in lastninsko

preoblikovanje vpisal v sodni register. Spomnimo naj, da je bil PPC Gorenjski sejem zadnja družba, ki je delnice ponudila v javno prodajo. Vsi potencialni imetniki lastninskih certifikatov so vanjo tudi lahko vložili svoje certifikate. PPC Gorenjski sejem je tako dobil več kot dva tisoč večjih in manjših lastnikov.

## V lasti Živil več kot 49.000 kv. metrov otoka

"Družba Živila, ki se je pred tem seveda prepričala, da so parcele PPC Gorenjski sejem na savskem otoku proste bremen denacionalizacije, je od lastnikov odkupila pomemben sveženj delnic. PPC Gorenjski sejem je s 1. januarjem 2002 pripojila v soglasju z drugimi lastniki, ki so v zameno dobili delnice družbe Živila," pojasnjuje Gorazd Tršan. A povrtnimo se še za hip denacionalizaciji. "Postopek denacionalizacije za območje nekdanjega Gorenjskega sejma še ni končan. Če bo upravičenec uspel s svojim zahtevkom, bo lahko dobil le odškodnino, vrnitve v naravi pa razen dveh izloženih majhnih parcel ne pride več v poštov. Jasno bi rad povedal, da so Živila zemljiško-knjižni lastnik celotnega kompleksa in z njim lahko prosto razpolagamo. Gre za nekaj več kot 49.000 kv. metrov otoka. Kakršne koli špekulacije okrog vrnitve v naravi, ki krožijo po Kranju, so popolnoma neosnovana in zavajajoče."

Gorazd Tršan ne ve, kdaj bo postopek denacionalizacije, ki je v rokah upravne enote, končan. "To ni odvisno od nas in se nas odločitev po vsebinu tudi ne tiče, razen



Gorenjskega sejma ni več, na delu savskega otoka v lasti Živil bodo zrasli novi objekti za trgovsko, gostinsko in zabavničko dejavnost. - Foto: Tina Dokl

dveh parcel, za kateri smo sicer prepričani, da jih je predhodnik veljavno kupil in zanj plačal primerno ceno. A četudi bosta parceli vrnjeni v naravi, nas to ne bo priča. Vsi objekti, ki jih namenavamo graditi, bodo zunaj teh parcel."

## Korak do gradbenega dovoljenja

Po pridobitvi lastništva so v Živilih sprožili postopke za pozidavo svojega dela savskega otoka. Gre

za izjemno atraktivno lokacijo, kar potrjujejo tudi njihovi partnerji. Mestna občina Kranj je sprejela prostorske akte, Živila pa so vložila tudi dokumentacijo za pridobitev enotnega dovoljenja za gradnjo.

"Zbrana imamo že vsa soglasja, razen soglasja ministrstva za okolje in prostor glede preseje vplivov na okolje. Prepričani smo, da tudi pri tem ne bo zadržkov. Soglasje pričakujemo v dveh, treh tednih."

Gorazd Tršan pravi, da bodo za-

čeli graditi, brž ko bodo dobili gradbeno dovoljenje. Pogodbe z izvajalcji so že sklenjene. V prvi fazi bodo gradili kompleks trgovskih in gostinskih prostorov, ki bodo zavzeli približno 18.000 kv. metrov otoka. Glavne površine bodo pripadle družbam Živila in OBI, ob njih pa bo še dvajset drugih partnerjev.

"Živila bodo imela skoraj 60 odstotkov površin. Več kot 95 odstotkov je že oddanih. Hkrati že načrtujemo tudi drugo fazo gradnje na severozahodni strani otoka, ki pa bo namenjena izključno gostinsko zabavnični dejavnosti. Pričakujemo tudi posluh na strani mestne občine, da bi otok na primeren način, bodisi s tekočimi stopnicami, dvigalom ali kabino, povezali s starim mestnim jedrom Kranja, ki bi s tem lahko še bolj zaživel."

Helena Jelovčan

# Z novim zakonom tudi več reda

Ponudba poslovnih prostorov narašča, cene starejših stanovanj so previsoke, na trgu pa je vse manj nepremičnin, prostih bremen, ugotavlja Jože Kern, direktor nepremičninske družbe K3-Kern, ki si želi, da bi novi zakon o nepremičninskem posredovanju prinesel na nepremičninski trg tudi več reda.

**Kranj - "V Kranju smo bili prva zasebna nepremičinska družba, na Gorenjskem se je v približno istem času z nepremičninsko dejavnostjo začel ukvarjati še blejski Makler. Začetniki smo orali ledino in si poskušali postaviti pravila delovanja, ki smo jih kasneje dopolnjevali na podlagi dobrih in slabih izkušenj. Kot gradbenik, po izobrazbi sem gradbeni inženir, sem sicer poznal trg, vendar je takrat deloval drugače kot danes, ko je nepremičninskih družb veliko, med njimi pa so, žal, tudi take, ki s slabim odnosom do strank jemljejo ugled tudi ostalim," meni Jože Kern, direktor in solastnik družbe K3-Kern, ki se z nepremičninskim posredovanjem ukvarja že štirinajsto leto.**

**Veliko se govori o neredu na nepremičninskem trgu. Kako ga občutite?**

"Nered je posledica nezadostne zakonske urejenosti posredovanja v prometu z nepremičninami in prevelikega števila nepremičninskih družb, med katerimi prihaja tudi do nelojalne konkurenčnosti. Dogaja se, da za eno stranko deluje več nepremičninskih družb, vse pa želijo opraviti posel, to je najti kupca ali prodajalca, in zaslužiti, nekatere tudi za neopravljeno delo. Znani so primieri, ko strankam zaračunavajo oglede nepremičnin, določitev cene ali storitve, ki si jih preprosto izmislijo. S posredovanjem se ukvarjam tudi ljudje, ki že po se danji zakonodaji ne izpolnjujejo pogojev ali za opravljanje te dejavnosti sploh niso registrirani."

**Ali ni posredovanje oteženo tudi zato, ker je včasih zelo težko ugotoviti dejansko in pravno stanje nepremičnin?**

"Razmere so se zelo spremenile, nepremičnine danes niso več tako proste bremen, kot so bile na začetku. Ugotavljamo, da so vse bolj obremenjene, najhuje pa je takrat, ko jim grozi izvršba. V takih primerih moramo posredniki temeljito opraviti svoje delo, da kupec dobi nepremično prosto vše bremen, kakršno si tudi želi. Včasih je zaradi nezažurnih poda-



Jože Kern, direktor in solastnik družbe K3-Kern

## vpliva na večjo ponudbo nepremičnin v središču Kranja?

"Cena zemljišč v bližini trgovskih centra na Primskovem, še posebej tam, kjer je možna gradnja poslovnih objektov, narašča, zunaj tega območja pa pada."

## Kakšna pa so gibanja pri cenah stanovanj?

"Cene starejših stanovanj so na našem območju še dokaj visoke, verjetno je to posledica skromne novogradnje. Če bi gradili nova stanovanja, bi se verjetno cena gibala od 1.300 do 1.400 evrov za kvadratni meter, cena stanovanj, starih več kot dvajset let, pa tudi presega tisoč evrov. To ni prav razmerje. Ko bo na trgu večja ponudba novih stanovanj, bo cena starejšim upadla ali bo vsaj ostala na sedanji ravni."

## Na ceno stanovanj vpliva tudi lokacija. Verjetno so na Planini cenejša kot drugod?

"Cene stanovanj, ki so bližja avtobusni postaji, zdravstvenemu

domu ali štadionu, stanovanj na robu naselja in v naseljih z manjšo gostoto pozidave so približno deset odstotkov višje, kot, na primer, na Planini, kjer je višja gostota poseljenosti."

**Gorenji smo vsaj v preteklosti radi gradili velike, dvostanovanjske hiše. Je takšne hiše lahko prodadeti?**

"Včasih so ljudje vse svoje prihramke in ves prosti čas namenjali za gradnjo večinoma večjih hiš, v kateri naj bi bilo še stanovanje za otroke. Danes je mišljeno drugačno. Ljudje niso več pripravljeni vsega denarja in časa vložiti v zidove, gradijo večinoma manjše, energetsko varčnejše hiše za lastne potrebe. Večje hiše je praviloma tudi težje prodati kot manjše ali pa je temu primerno nižja cena."

**V pripravi je zakon o nepremičninskem posredovanju. Kako ga ocenjujete?**

"Ker je bil na nepremičninskem trgu precejšen nered, je bil že skrajni čas, da je vmes posegla država in začela pripravljati zakon o posredovanju v prometu z nepremičninami, s katerim naj bi zaščitila potrošnika in ugled stroke. Družba ali samostojni podjetnik, ki se bo hotel ukvarjati z nepremičninskim posredovanjem, bo moral imeti za to primerne poslovne prostore, zavarovati odgovornost za škodo, povzročeno na ročniku oz. tretji osebi, in zaposlit posrednike, ki bodo za to strokovno usposobljeni."

**Predlog zakona določa največ štiriodstotno provizijo. Je višina primerna?**

"V sosednji Avstriji je od tri do petodstotna, v nekaterih evropskih državah je že višja. Naš predlog, štiri odstotke, je sprejemljiv, ob tem pa je treba poudariti, da v

Ljubljani, kjer so cene nepremičnin na splošno višje, prinaša za enako storitev boljše plačilo kot, na primer, na Jesenicah, kjer so cene nižje."

**Po novem zakonu bo nepremičninska družba morala zavarovati odgovornost za morebitno škodo, povzročeno prodajalcu oz. kupcu. Bo to težko finančno breme?**

"Doslej zavarovanje ni bilo potrebno, po novem bo obvezno, 40 milijonov tolarjev za en zavarovalni primer ali 80 milijonov tolarjev za vse primere v letu. Vse družbe verjetno ne bodo zmogle tolkotnega zavarovanja, to pa je verjetno tudi namen zakonodajala, da naredi selekcijo med dobrimi in slabimi. To ne bo edino sito, nepremičniški posrednik bo moral imeti najmanj višjo strokovno izobrazbo, le v prehodnem obdobju bo ob triletnih delovnih izkušnjah dovolj tudi srednja, ter opravljen strokovni izpit, na vsakih pet let oz. ob spremembni predpisu bo moral na dodatno usposobljen."

**V zvezi potrošnikov menijo, da predlagani zakon še vedno preslabo ščiti potrošnika. Se strinjata?**

"Potrošnika je treba čim bolj zaščititi, a tudi disciplinirati, da ne bo hkrati prodajo nepremičnine naročniku; uradne ure: vsaj dan od 7. do 17. ure. Naročnina: za prvo trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.744 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vracan DDV. Naročnina se upošteva od tekočih časopisa do PISNEGA preklica; odpoved velja do začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po cenu. CENA IZVEDA: 180 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaskem)."



## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak  
Namestnika odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cvetlo Zaplotnik

**Uredništvo**  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterlin, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cvetlo Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

**fotografija**  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šink

**lektorica**  
Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priravnava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglašno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsaj dan od 7. do 17. ure. Naročnina: za prvo trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.744 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vracan DDV. Naročnina se upošteva od tekočih časopisa do PISNEGA preklica; odpoved velja do začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po cenu. CENA IZVEDA: 1

## Proračun sprejeli tudi v Vodicah

Vodice - Občinski svet Vodice je sejo s sorazmerno precej obsežnim dnevnim redom, in sicer s kar desetimi točkami končal že v pičilih dveh urah. Izstopali sta nekako v celotni seji dve točki. Že na začetku seje so obravnavali predlog člena sveta Alojzija Kosca, da se prejšnjemu županu Antonu Kokalu predvsem za uspešno izpeljano delitveno bilanco kot nagrada podelili avto audi A4, ki ga je uporabljal kot službeno vozilo. Predlog je vzbudil precej različnih mnenj in tudi polemike, vendar pa je Alojz Kosec klub razlagam in pomislikom vztrajal pri predlogu. Nazadnje pa so člani občinskega sveta predlog zavrnili. Brez posebnih pripomb in polemike pa je bil na seji sprejet občinski proračun za letos. 616 milijonov velik proračun so sprejeli z desetimi glasovi za in štirimi glasovi proti.

A.Z.

## Končno obnova znamenite hiše

Tržič - Občina Tržič je pred tremi leti prodala Mallyjevo hišo dvema družbam iz Ljubljane, ki sta pokazali interes za obnovo meščanskega dvorca z začetka 17. stoletja. Ker gre za kulturni spomenik prvega razreda, so priprave potekale v dogovoru z enoto Zavoda za varstvo kulturne dediščine iz Kranja. Predlani so izdelali dokumentacijo za celotno obnovo, lani so pridobili lokacijsko dovoljenje in februarja letos dočakali še gradbeno dovoljenje. Zaenkrat so končali statično sanacijo stavbe in odstranili staro ostrešje. Po postavtvitvi nove strehe bo prišla na vrsto tudi ureditev notranjosti stavbe. V njej bodo v pritličju poslovnih prostorov, v nadstropju poročna dvorana in v zgornji etaži deset stanovanj za trg. Po načrtih naj bi obnovno končali ob izteku letošnjega leta, stavba pa bo vseljiva prihodnjo pomlad. Tako bodo končno rešili eno od kritičnih točk v starem mestnem jedru, ki kazijo izgled glavnih ulic.

Stojan Saje

**Škofja Loka - Na začetku sta svetnika LDS Blaž Kavčič in Andrej Novak predlagala spremembe dnevnega reda seje. Pobude in vprašanja naj bi iz predzadnje točke prestavili na tretjo, kot je v skladu s dosedanjim praksom, predlog Andreja Novaka pa je bil, da župan umakne imenovanje podžupanov na poznejši čas.**

Pravzaprav se je celotna seja, do prekinitev po tajnem glasovanju, vrtela le okoli kadrovskih vprašanj. Močna županova koalicija je predloga opozicije gladko zavrnila, hkrati pa so bili brez problemov imenovane prav vse kadrovskie zadeve. Zatikati pa se je začelo pred imenovanjem podžupanov. Blaž Kavčič je izrazil razočaranje nad Drakslerjevo odločitvijo, saj opoziciji ni ponudil mesto podžupana, čeprav imajo skoraj polovico članov. "Tak pristop oziroma možnost sodelovanja, saj bi skupaj lažje realizirali določene cilje," je povedal Kavčič, opozicija

pa je želela slišati tudi programe kandidatov.

Župan Igor Draksler jim je odgovoril, da spoštuje njihovo mnenje, a je imenovanje podžupana iz opozicije primerjal z imenovanjem opozicijskega ministra v vladu. Mag. Mirjam Jan - Blažič je vprašala župana, če bodo vsi projekti tekli enostransko, kot v prejšnjem mandatu. Zorica Škore je ponovila županove besede, da dela le to, kar mu naroči občinski svet. "Moje vprašanje pa je, na osnovi česa ste se odločili za tri kandidate za podžupana? Pokažite mi njihove diplome!" je zahteva-

vala Škorčeva. Župan ji je odgovoril, da je bila to njegova politična odločitev in bi podžupansko mesto lahko opravljalo tudi kandidat brez poklica. Svetniki je pozvali, da naj nehajo blefirati.

Pred začetkom tajnega glasovanja je moral Dušan Krajnik odgovoriti na nekaj provokativnih vprašanj, vseskozi pa je, tako se zdi, bil največji trn v peti opoziciji prav Krajnik. V nadaljevanju je župan Igor Draksler ponudil kar

sklep o imenovanju podžupanov, kar pa je Andreja Novaka močno razburilo. Zahteval je glasovanje o vsakem podžupanu posebej, kar je bilo v skladu s 106. členom statuta. Rezultat tajnega glasovanja je izvolitev dveh novih podžupanov: Milenka Ziherla in Bojana Starmana. Neizvolitev Dušana Krajnika z le enim manjkajočim glasom pa je najbrž prispevala k predčasnemu prekinetu seje.

Boštjan Bogataj

## Zakasnelo soglasje

**Ziri - Žirovski svetniki so na zadnji seji podali soglasje k predčasni razrešitvi direktorice Gorenjskih lekar Andreje Čufar in soglasje k imenovanju mag. Alojza Pungarška za novega direktorja. Ob tem so izrazili nezadovoljstvo nad ravnanjem Gorenjskih lekar, ki so razrešitev in imenovanje novega direktorja opravile že maju lani, a so žirovsko občino kot soustanoviteljico zavoda o soglasju zaprosili še slabo leto kasneje. Kot je pojasnil direktor občinske uprave Andrej Poljanšek, so v zavodu maju lani za soglasje zaprosili zgolj pravne njegove ustanoviteljice - nekdanje občine in ne tudi vseh ostalih, ki so nastale po letu 1994. Napako so spoznali še kasneje, zato so za soglasje zaprosili naknadno. "Žalostno je, da niti tako velika ustanova ne pozna zakonov in se po njih ne ravna," postopek imenovanja novega direktorja Gorenjskih lekar komentiral eden izmed svetnikov. So pa žirovski svetniki brez razprave potrdili še Sporazum o ureditvi premoženskopravnih razmerij v zvezi z delitvijo premoženja javnega zavoda Osnovno zdravstvo Gorenjske in Odlok o preoblikovanju Osnovnega zdravstva Gorenjske. S.S.**

## Manjšina predлага, večina zavrne

Tržički svetniki iz vrst LDS so predlagali dve dopolnitvi dnevnega reda za zadnjo sejo. To jim je večina s preglasovanjem odrekla.

Tržič - Svetniki Liberalne demokracije so še podvomili v pravilnost potrditve zapisnika seje iz prejšnjega mandata. Župan je dvomljivcem priporočil, naj zaradi politične higiene ne glasujejo, lahko pa prosijo za pomoč zdravnika ali farmacevta, če to ne zadeže. Edini svetnik Združene liste se je spraševal, kaj bodo dosegli, če bodo s prepriki nadaljevali, odločanje pa prepustili večini.

Poročali smo že, da so imeli na marčni seji občinskega sveta v Tržiču veliko dela s sprejemom dnevnega reda. Svetnik LDS **Boštjan Sajović** je spomnil na predlog s prejšnje seje, da bi tokrat obravnavali problematiko športnih objektov. Ker te točke niso, je želel vsaj obravnavati cen najema v novi dvorani. Isto potrebo je ob pregledu sklepov prejšnjih sej ugotovila **Bojana Kališnik-Sušnik**. Glede dvorane je župan pojasnil, da ni zaprta, vendar ni izkoriščena, ker razpis za sofinanciranje športnih dejavnosti še traja. Sam ne vidi nobenega problema, zato ta obravnavana ni potrebna. Predsednik Športne zveze Tržič **Boris Tomazin**, ki je svetnik N.Si - Krščanske ljudske stranke, je pozneje menil, Cene v tržičkih dvoranah so po njegovih presojo normalne, veliko težav v športu pa je, ker denarja ni nikoli dovolj. **Zorko Benedičič** iz LDS je zahteval imenovanje vseh delovnih teles, saj imajo le komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja. Oba predloga sta dobila premalo podprtje za uvrstitev na dnevni red. Glede drugega je **Ivan Kapel** iz ZLSD menil, da so zaobšli statut in one-mogočili ustanovitev ustreznih odborov. Tudi **Peter Belhar** z listo tržičkih upokojencev je opozoril, da je tako glasovanje nepoš-

treno, zato naj se vsak zamisli nad svojim početjem.

Prerekanja o politični higieni so se nadaljevala ob potrditvi zapisnikov prejšnjih sej in pregledu urešnjevanja sprejetih sklepov. Pri slednjem so se zapletli celo v iskanje vzrokov za propad tržičke klavnice in možnosti za klanje živine drugod. Pisana je bila tudi paleta vprašanj in pobud svetnikov, vključno z aktualno temo o obilici proračunske denarja za socialno področje. Eden od svetnikov je želel vedeti, ali občina lahko preverja dokazila za nižja

plačila storitev, drugi pa je predlagal nakazilo mesečnih sejnih za poravnavo stroškov za varno hišo. Prvo ni mogoče, drugo pa ne bo potrebno, je svetnikom odgovoril župan **Pavel Rupar**. Pritrdil je še mnenju podžupana **Franca Praprotnika**, da strankarske objave ne sodijo v glasilo Tržičan, zato razmišlja o zamenjavi urednika. Po teh debatah se je začela obravnavi vsebinskih točk po hitrem postopku. Na ta način so potrdili spremembe zazidalnega načrta za industrijsko cono Mlaka, spremembe odloka o ustanovitvi Zavoda Revital - zavoda za prenovo mesta Tržič in dopolnitve odloka o PUP za staro mestno jedro Tržiča ter sprejeli odlok o predkupnini pravic Občine Tržič na nepremičninah v občini. Razveljavili so pravilnik o uporabi službenih vo-

Stojan Saje

## Tudi v Žireh proračuna

Žiri - Po krajsi razpravi je občinski svet sprejel proračuna za leti 2003 in 2004. Oba sta v primerjavi s prvim predlogom doživeljala nekaj sprememb. Tako za leto 2003 predvidevajo skoraj 676 milijonov tolarjev prihodkov in slabih 665 milijonov tolarjev oddihodkov, v naslednjem proračunskem letu pa dobrih 673 milijonov tolarjev prihodkov in 666 milijonov tolarjev oddihodkov. Država bo letos iz naslova finančne izravnave v Žirovski proračun prispevala dobroh 148 milijonov tolarjev.

## Pisarna tudi za župana

Prostorsko stisko v občinskih prostorih so omilili s selitvijo dela uprave v Šentvid.

Lukovica - S preselitvijo dela občinske uprave v Šentvid in prerazporeditvijo prostorov v Lukovici so začasno rešili prostorsko stisko, ki je pestila občinsko upravo. V Šentvidu sta svoje prostore dobila oddelka, ki skrbita za komunalne in prostorske zadeve, v pritličju pa bo svoje mesto našla knjižnica. Omenjena rešitev bo le začasna, saj načrtujejo selitev celotne občinske uprave v obnovljeno Pungartnikovo hišo, vendar ne prej kot v dveh do treh letih.

Do svoje pisarne je s prerazporeditvijo prostorov zdaj prišel tudi župan **Matej Kotnik**, ki je razložil, da so bile razmere za delo prej res nevzdržne. "V eni pisarni so se na 12 kvadratnih metrih stiskali trije uslužbenci, pri čemer so precej prostora zasedle še omare. Prostora je začelo zmanjkovati tudi za arhiv v kleti, omare so bile tako celo po hodnikih." Delo v občinskih prostorih v Lukovici, ki so jih ob tem prebili in zbrusili zelo načet parket, je zdaj prijetnejše, zagotavlja, da tudi učinkovitejše. V Šentvidu so za potrebe oddelkov za komunalno in prostor uredili dve pisarni v zgornjem nadstropju stavbe Krajevne skupnosti Prevoje. Poseben prostor so

uredili še za arhiviranje prostorskih in drugih dokumentov ter sejno sobo, ki bo na voljo več uporabnikom. V spodnjih prostorih pa se že pripravljajo na selitev enote domžalske knjižnice, do česar naj bi predvidoma prišlo v dveh tednih. Ta čas nameščajo opremo. V obnovu vseh prostorov na novi lokaciji so vložili približno deset milijonov tolarjev, saj so zamenjali tudi vso napeljavno in uredili sanitarije.

Nekaj težav pričakujejo le zaradi tega, ker zdaj občinska uprava posluje na dveh lokacijah; na sedežu občine v Lukovici se naprej ostaja urad župana s sprejemno pisarno, pravna služba, družbene in društvene dejavnosti ter finan-

Mateja Rant

## Voda v Blejskem kotu

Bled - Turistični podmladek blejske Osnovne šole prof. dr. Josipa Plemlja je skupaj z učenci podružnične šole Ribno pred dnevi v prostorijah knjižnice Blaža Kumerdeja pripravil okroglo mizo z naslovom **Vodno bogastvo v Blejskem kotu**, s katero so želeli Bleisce seznaniti s pomenom vode in s predlogi za ohranitev vodnega bogastva v Blejskem kotu. Letošnje leto je generalna skupščina Združenih narodov razglasila za mednarodno leto celinskih voda, kar je učence omenjenih šol spodbudilo k sodelovanju v različnih akcijah za ohranjanje naravnega bogastva, še posebej ogroženega območja blejskega jezera, Save Bohinjke in Save Dolinke ter Brje. Lani so na festivalu Turizmu pomaga lastna glava sodelovali z raziskovalno nalogo Napeljni vodo na turistični mlin, s katero so opozorili na ogroženost območja Save Dolinke Brje, letos pa so z učenci leške šole F.S. Finžgarja posvojili naravnini spomenik Brje. Na okrogli mizi, ki so se jo med drugimi udeležili blejski župan **Jože Antonič**, svetnica **Anamarija Kovač**, predsednik Odbora za rešitev Save Dolinke **Janko Rožič**, limnologinja **Špela Remec Rekar**, ravnatelj šole **Ludvik Hajdinjak**, esejist in ornitolog **Iztok Geister** ter **Miro Kapus**, so predstavili pomen vode za človeštvo in ugotovili, da se v Sloveniji, ki je bogata z vodo, prav zaradi tega premalo zavedamo njenega pomena, ter predloge za ohranitev mokrišča Brje in njegovo ekološko varno vključitev v turistično ponudbo. Učenci osnovne šole Ribno, ki si prizadevajo za pridobitev statusa eko šole, pa so udeležence okrogle mize seznanili s svojim načrtom ohranjanja čiste vode in varčevanja z njo.

Renata Škrjanc

## V Škofiji Loki dva podžupana

Na zadnji seji občinskega sveta so svetniki potrdili Milenka Ziherla in Bojana Starmana za nepoklicna podžupana občine Škofja Loka.

Škofja Loka - Na začetku sta svetnika LDS Blaž Kavčič in Andrej Novak predlagala spremembe dnevnega reda seje. Pobude in vprašanja naj bi iz predzadnje točke prestavili na tretjo, kot je v skladu s dosedanjim praksom, predlog Andreja Novaka pa je bil, da župan umakne imenovanje podžupanov na poznejši čas.

Pravzaprav se je celotna seja, do prekinitev po tajnem glasovanju, vrtela le okoli kadrovskih vprašanj. Močna županova koalicija je predloga opozicije gladko zavrnila, hkrati pa so bili brez problemov imenovane prav vse kadrovskie zadeve.

Zatikati pa se je začelo pred imenovanjem podžupanov. Blaž Kavčič je izrazil razočaranje nad Drakslerjevo odločitvijo, saj opoziciji ni ponudil mesto podžupana, čeprav imajo skoraj polovico članov. "Tak pristop oziroma možnost sodelovanja, saj bi skupaj lažje realizirali določene cilje," je povedal Kavčič, opozicija

pa je želela slišati tudi programe kandidatov.

Župan Igor Draksler jim je odgovoril, da spoštuje njihovo mnenje, a je imenovanje podžupana iz opozicije primerjal z imenovanjem opozicijskega ministra v vladu. Mag. Mirjam Jan - Blažič je vprašala župana, če bodo vsi projekti tekli enostransko, kot v prejšnjem mandatu. Zorica Škore je ponovila županove besede, da dela le to, kar mu naroči občinski svet.

"Moje vprašanje pa je, na osnovi česa ste se odločili za tri kandidate za podžupana? Pokažite mi njihove diplome!" je zahteval Župan Draksler, predlog pa je moral Dušan Krajnik odgovoriti na nekaj provokativnih vprašanj, vseskozi pa je, tako se zdi, bil največji trn v peti opoziciji prav Krajnik. V nadaljevanju je župan Igor Draksler ponudil kar

sklep o imenovanju podžupanov, kar pa je Andreja Novaka močno razburilo. Zahteval je glasovanje o vsakem podžupanu posebej, kar je bilo v skladu s 106. členom statuta. Rezultat tajnega glasovanja je izvolitev dveh novih podžupanov: Milenka Ziherla in Bojana Starmana.

Neizvolitev Dušana Krajnika z le enim manjkajočim glasom pa je najbrž prispevala k predčasnemu prekinetu seje.

Boštjan Bogataj

## Na Jelenovem klancu urejeno parkirišče

Kranj - Doslej neurejeno makadamsko parkirišče na Jelenovem klancu že dobiva lepši izgled. Tlakovanje, na katero so pristali tudi v zavodu za varstvo kulturne dediščine, je mestna občina Kranj poverila podjetniku Gojku Čajcu, v začetku aprila, ko se bo odprla baza za vroči asfalt, pa bo parkirišče predvidoma tudi končano. Na njem bo prostora za dvajset do petindvajset vozil. H.J.

## Brata Avsenik častna občana

Bled - Blejski občinski svet je na zadnji seji sprejel predloge letošnjih občinskih nagradencev. Plakete in častne znake bodo podelili ob občinsk

# Premagali so tabuje

V Sopotnici pri Škofji Loki že peto leto uspešno deluje terapevtska skupnost, ki bivšim odvisnikom od drog pomaga pri vrniti v družbo.

**Škofja Loka - Terapevtska skupnost v Sopotnici pri Škofji Loki,** ki deluje v okviru programa Projekt Človek, te dni praznuje svojo peto obletnico. Vanjo so vključeni posamezniki, ki so že vzpostavili abstinenco od vseh psihoaktivnih drog ter tudi osnovne življenjske in delovne navade. V petih letih so sprejeli 114 oseb, program jih je uspešno končalo 78, dvajset pa jih je program predčasno zapustilo. V terapevtski skupnosti je ta čas 16 fantov in dekle, ob petletni delovanju pa jo je obiskal tudi minister za delo, družino in socialne zadeve.

Program Projekt Človek sicer obsega več centrov in programov za odpravljanje socialnih stisk, povezanih z uživanjem drog, terapijo, socialno rehabilitacijo, reintegracijo ter drugo pomoč zasvojenim z drogami in njihovim družinam. Stanovanjsko terapevtsko skupnost za socialno rehabilitacijo stabilnejših abstinentov so v Sopotnici ustanovili leta 1998 in v začetku tudi tu ni šlo brez težav, saj jih je lokalna skupnost sprejela z nezaupanjem. Takrat so zato ustanovili odbor krajanov za sodelovanje s terapevtsko skupnostjo. Vendar kot je dejal predstavnik krajevne skupnosti Zminec, odbor še ni imel dela, in dodal: "Na začetku je bilo veliko strahu in veseli smo, da se je skupnost tako vživila v kraj."

Zadovoljstvo, da jim je z umeštijem terapevtske skupnosti v njihov prostor uspelo prebiti tabuje, je bil zadovoljen tudi župan občine Škofja Loka **Igor Drakšler**, ki je ob tem poudaril, da je potrebno razvijati sodelovanje pri takih projektih tudi v prihodnjem. Pomen lokalne skupnosti je izpostavil tudi minister za delo, družino in socialne zadeve dr. **Vlado**

ž prenašajo tudi v zunanje okolje." Program terapevtske skupnosti je namreč usmerjen predvsem v zmanjševanje socialnih stisk abstinentov in socialno rehabilitacijo. "Gre za pomoč uporabnikom pri učenju kakovostnega življenja brez omam, utrjevanje že pridobljene abstinence, pridobivanje sa-

so tako ustanovili sekcijsko staršev, saj je v program vključenih tudi okoli 140 svojcev uporabnikov. Vlado Dimovski je še dejal, da so si za prihodnje poleg dviga strokovne usposobljenosti kadrov na tem področju za cilj zastavili tudi širitev mreže podobnih centrov po državi. Državna sekretarka pri ministrstvu za delo **Lidija Apohal Vučkovič** je ob tem opozorila, da ovira še zdaleč niso samo finančna sredstva, ampak tudi, ali jih je lokalno okolje pripravljeno sprejeti. "V Sopotnici smo imeli izredno srečo glede tega. Zato menim, da bi morali vsi, ki se imajo zavoro pred takimi programi, priti sem in se pogovoriti s krajanji," je dejala. Člani skupnosti so poudarili, da se tudi sami trudijo zmanjševati predstode, zato krajanom pomagajo na različnih področjih.

**Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič**



**Dimovski.** "Najbolj je pomembna reintegracija. Vsakemu posamezniku, ki se znajde v stiski, moramo kot družba pomagati, in program Projekt Človek je tu najbolj učinkovit." Vodja terapevtske skupnosti **Saša Blaževič** je razložila, da posameznikom, ki so se odločili za abstinenco od drog, skupnost pomeni varno okolje za pridobivanje izkušenj, kako se spoprijeti z izzivi v vsakdanjem življenju. "Med izhodi ob koncu tedna na primer te svoje izkušnje

mostojnosti, delovnih navad, razen tega pa še učenje za bivanje v skupnosti, učenje socialnih spremnosti za urejanje odnosov med ljudmi ter pomoč na številnih drugih področjih, ki priporomorejo k pridobitvi sposobnosti za uspešno resocializacijo in reintegracijo v družbo."

Pri soočenju s tem, da njihov otrok uživa drogo, so velike tudi stiske staršev. Vlado Dimovski je poudaril, da je zelo pomembno, da se vsak zaveda, da ni sam. Lani

je pooblaščenega podjetja Marbo z Bleda. Oba predstavnika stroke sta si enotna, da je pričakovano elektromagnetno sevanje pod dovoljenimi vrednostmi, če je bazna postaja postavljena na višini najmanj 4 metre nad območjem, dostopnim človeku (6 metrov nad tlemi oziroma nad koto najvišje etaže, kjer prebivajo ljudje), in če je v radiju 30 metrov človeku prav tako onemogočen dostop do antene. Videti je, da lokacija na strehi športne dvorane ustreza tem pogojem. "Strokovna mnenja zagovljajo, da škodljivih vplivov na okolje ni. Če bi meritve pokazale nasprotno, smo prvi zainteresirani, da se antena odstrani," pravi **Mendi Kokot**.

Prepričanje krajanov, da antena sodi v stanovanjsko rekreativno območje, pa ostaja. Če ne bodo uspeli s sedanjim pobudo vodstvu občine, bodo po besedah Vojka Bernarda zahtevali referendumsko odločanje o tem vprašanju. Potrebnih 300 podpisov krajanov so že zbrali. **Županja Ev-**

## Prisank danes in nikoli več

**Kranjska Gora -** Vsi kranjskogorski hoteli so že doživeli temeljito obnovo ali novogradnjo, le hotel Prisank je bil še takšen, kot so ga zgradili po vojni - niso ga kaj prida obnavljali, le dobro vzdrževali. Hotel Prisank je hotelska družba Gorenjka takoj, ko so se zaključili poleti v Planici, začela obnavljati. Postavili bodo nov hotel s štirimi zvezdicami, ki bo imel 111 sob in šest apartmajev. Pod hotelom bodo zgradili tudi parkirišča, saj je v kraju, še posebej v središču Kranjske Gore občutno premalo parkirnih mest. Obeta pa se tudi prenova mansardnih sob v hotelu Alpina, medtem ko hoteli Kompas Kranjska Gora, ki so tako kot Gorenjka doslej že veliko vložili v obnovo, načrtujejo izgradnjo vodnega parka ter pripravljajo nov program za kongresni turizem. **D.S.**

## Zlata poroka Vrhovčevih iz Mekinj



**Kamnik -** Bogomir Vrhovec je bil rojen v Ljubljani, njegova živiljenjska sopotnica Ljubica Rujev-

čan, s katero sta pred nedavnim praznovala 50 let skupne poti, pa na Hrváškem. Spoznala sta se v

Kamniku in se pred petdesetimi leti poročila. Bogomir je opravil do upokojitve različna dela. Bil je pri železnici, v Smodnišnici v Kamniku, pri Melodiji v Mengšu, delal je pri zidarjih, v tovarni usnjaju in pri Varnosti v Svilanitu. Tam je bil tudi gasilec. Z čeno sta skrbela za hčerko in sina, kasneje pa za vnake. Danes živita v Mekinjah in sta najbolj vesela, ko se zberejo štirje vnuki, dva pravnuka in pravnukinja ob praznikih. Tako je bilo tudi prejšnjo soboto, ko so se zbrali pri potrditvi 50-letne skupne poti na zlati poroki pred županom Antonom Smolnikarjem v Kamniku. Čestitali so jima otroci z družinami in svojci, čestitkam ob njenem prazniku pa se pridružujemo tudi v Gorenjskem glasu. **Andrej Zalar**

## Slavnostna seja in priznanja

**Kamnik -** Konec tedna so v Kamniku proslavljali občinski praznik. V petek popoldne je bil najprej promenadni nastop Mestne godbe Kamnik na Glavnem trgu, sledile pa so slovesnosti pri spomeniku Rudolfa Maistra. Osrednja svečanost pa je bila v dvorani doma kulture, kjer je bil med gosti na slavnostni seji občinskega sveta tudi pravosodni minister Ivan Bizjak, ki je Kamničanom čestital k uspehom ob prazniku, poudaril je tudi pomembna dogajanja, ki jih je Slovenija dosegla ob osamosvojitju in po njej, nazadnje z zgodovinsko pomembno odločitvijo na zadnjih dveh referendumih. Na slovesnosti je potem župan Tone Smolnikar podelil tudi letošnja občinska priznanja. Priznanji častnega občana sta dobila Viktor Repanšek in dr. Niko Sadnikar. Zlasti priznanje je dobil Franc Svetelj, srebrno priznanje Vzgojno varstveni zavod Antona Medveda, bronasti priznanji Joži Petek in Mira Teršek, posebno priznanje pa Župnijska karitas Kamnik. **A.Z.**

## Taborniki očistili otroška igrišča

**Škofja Loka -** "Verjamemo, da smo naredili okolje prijetnejše tako za otroke kot za njihove starše, hkrati pa smo nekoliko polepšali podobo celotnega mesta," v en glas zatrjujejo taborniki Roda svobodni Kamnitnik. Čistilna akcija je potekala na enajstih otroških igriščih po vsej Škofji Loki, večinoma v blokovskih naseljih, kjer je problem onesnaženosti najbolj perek. Osredotočili so se na igrišča v Podlubniku, na Partizanski cesti, na Novem svetu, v Frankovem in Hafnerjevem naselju ter v Groharjevem naselju in v Puščalu. Sodelovalo je približno 60 tabornikov, starših od deset do dvajset let, ki so trdno poprijeli za delo, tako da je akcija hitro in dobro uspela. Člani taborniške organizacije se zavedajo, da postaja problem onesnaženosti okolja vedno večji. Skrbijo jih predvsem odnos mladih do narave in okolja. S čistilno akcijo so želeli očistiti igrišča in polepšati mesto, hkrati pa opozoriti na odnos do narave in večjo skrb vseh prebivalcev in obiskovalcev Škofje Loke.

**Boštjan Bogataj**

## Najprej program, potem denar

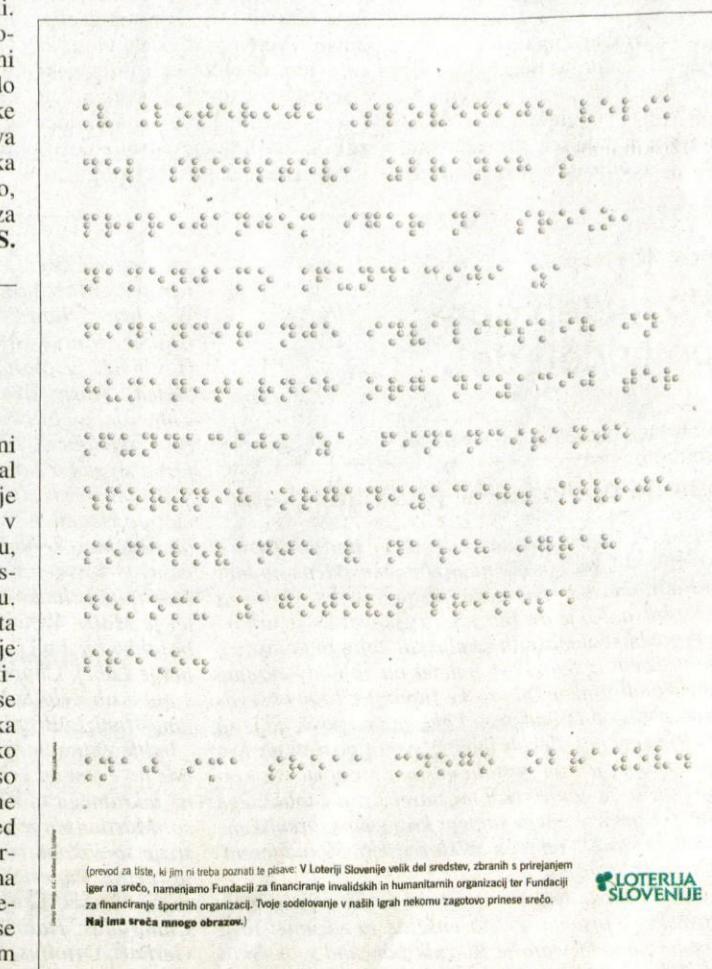
Bohinjski občinski svet je sprejel proračuna 2003 in 2004. Smučišče Senožeta bo imelo prednost pri poračunu. Višje občinske subvencije za pomoč na domu.

**Bohinjska Bistrica -** Bohinjska občina je rešena začasnega finančiranja, saj so občinski svetniki na četrtkovi seji sprejeli predlog odloka o letošnjem proračunu in proračunu za naslednje leto. Letos ima občina na voljo dobrih 850 milijonov tolarjev, prihodnje leto pa še dobrih 20 milijonov tolarjev več.

Občinski svetnik **Janez Andolšek** je menil, da občina krajevnim skupnostim in društvom namenja premalo denarja, preveč pa pripravi prostorskih aktov. **Svetnik Franc Kramar** pa je opozoril na občinski dolg izvajalcu del na Hansenovi skakalnici in poleg tega predlagal prerezparepitev 2 milijonov tolarjev od LTO Bohinj razvoju smučišča Senožeta v Srednji vasi. "S tem ne bi ogrožili poslovanja LTO, saj bi le prerazporedili turistično takso. Smučišče bi denar porabil za nakup snežnega topa, s katerim bi lahko zasnežili tudi manjkajoči zgornji del smučarskih prog. Amandma sem vložil zato, ker ima smučišče urejena dovoljenja, snežne topove pa so si letos morali izposoditi," je pojasnil Kramar. **Županja Ev-**

genija Kegl - Korošec je menila, naj Sportno društvo Srednja vas najprej pripravi razvojni in investicijski program smučišča Senožeta ter opredeli njegov status. "Podpiramo razvoj smučišča in smo pripravljeni upoštevati njegove potrebe, vendar moramo poznati razvojni program smučišča, da bomo vedeli, komu in zakaj dajemo denar. Za to smučišče je občina doslej že namenila okoli 8 milijonov tolarjev, nismo pa dobili niti enega samega papirja s programom, niti predlogom KS ali športnega društva za sredstva. Če bomo dobili program razvoja, zagotovljam, da bo smučišče imelo prednost pri poračunu, ki vsekakor bo," je povedala županja. Z njenim predlogom so se strinjali tudi svetniki, svetnik Kramar pa je umaknil svoj amendma. **Renata Skrjanc**

Polejščno razpravo so med svetniki spodbudile cene socialno varstvenih storitev, ki so se zelo podražile. Po novem stane mesečna osebna pomoč 166.022 tolar-



(prevod za liste, ki jih ni treba poznavati te pisave: V Loteriji Slovenije velik del sredstev, zbranih s pripajanjem iger na srečo, namenjamo Fundaciji za financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij ter Fundaciji za financiranje športnih organizacij. Tvoje sodelovanje v naših igrah nekdanjo zagotovo prinese srečo. Naj ima sreča mnogo obrazov.)

**LOTERIJA SLOVENIJE**

# Na ogled so crngrobski fragmenti

Razstava nadarjenega predvojnega slikarja in restavratorja Franja Goloba so odprli v domu na Fari v Stari Loki. Franjo Golob je sodeloval z znanim starološkim kaplanom, župnikom in umetnostnim zgodovinarjem dr. Janezom Veiderjem.

**Stara Loka** - V torek, 25. marca, se je veliko domačinov in strokovnjakov, ki se ukvarjajo s srednjeveško umetnostjo, posebej na območju Škofje Loke, zbralo v novem domu na fari v Stari Loki, kjer so odprli zanimivo razstavo Crngrobski fragmenti Franja Goloba. Razstavljenih je deset kontaktnih kopij detajlov s freske Sveti nedelje, ki je pod lopo cerkev Marijinega oznanjenja v Crngrobu. Narejene so na pausu s tušem in niso signirane niti datirane. Strokovnjaki in umetnostni zgodovinarji so sprva mislili, da

je avtor kopij dr. Marjan Tršar, ki je leta 1956 kopiral veliko crngrobsko fresko za Triglav film. Dr. Marjan Tršar pa je povedal, da je avtor kopij slikar in restavrator Franjo Golob, ki je bil rojen 5. aprila leta 1913 na Prevaljah na Koroškem, 3. septembra leta 1941 pa so ga Nemci ustrelili kot talca v Domžalah. Kopije so našli v župnijskem arhivu v Stari Loki.

O nadarjenem slikarju in restavratorju Franju Golobu je bilo malo podatkov. Ker je bil talent, je dr. France Stele poslagal vanj velike upe. O Franju Golobu so



Franjo Golob, avtoportret, 1936

## Ustanovili dekanjski pastoralni svet

**Radovljica** - Sredi marca so v Slomškovi dvorani župnijskega doma v Radovljici ustanovili pastoralni svet radovljiske dekanije. Ustanovnega sestanka so se udeležili predstavniki 25 župnih, ki so vključene v radovljisko dekanijo. Predsednik dekanjskega pastoralnega sveta je radovljiski dekan **Jože Drolc**, animator za župnijske pastoralne svete pa je **Jože Klun**, župnik iz Breznice. Za tajnika dekanjskega pastoralnega sveta je bil izvoljen dr. Avgust Mencinger. Člani tajništva so predsedniki komisij in sicer **Silva Ferčej** iz župnine Gorje, ki je predsednica komisije za oznanjevanje, **Anton Klinar** iz župnine Jesenice, predsednik komisije za bogoslužje in **Rezka Šubic Pleničar** iz župnine Radovljica, predsednica komisije za karitativno dejavnost.

Dekanjski pastoralni svet čaka veliko dela, ugotavlja tajnik dr. Avgust Mencinger. Na občnem zboru so se pogovarjali o izdajanju občasnega časopisa, ki bo poročal o dogajanjih v župnih radovljiskih dekanijih. Pomembna naloga bo ureditev kapel v domovih za ostarele v Radovljici in na Jesenicah. J.K.

## Prazniki in godovi

# Pričakovanje velikih praznikov

April je mesec velikih cerkevnih praznikov. 13. aprila bo **cvetna nedelja**, 20. aprila pa **velika noč**. Sedaj pa je post kot priprava na te praznike. Katoličani bodo aprila molili za življenje po duhu, k molitvi pa bodo posebej vabljeni tisti, ki opravljajo odgovorne službe v Cerkvi. V Sloveniji je na prvi pogled še dosti vere in verskega izročila, manj pa je prave vere, predvsem v resničnost stvajenja.

Ta teden je 4. postni teden. Včeraj ga je s svojim godom začel škof Modest Gospovetski, ki je pokopan pri Gospe Sveti na Koroškem, danes, 1. aprila, pa imajo svoje praznike škof Hugo Grenobelski, škof in mučenec Venancij, škof Celij Irski in mučenec Teodora Rimska. Ime Hugo je nemškega izvora in pomeni "duh, pamet". Svetnik Hugo, ki se je rodil leta 1053, je na prošnjo papeža Gregorja VII postavil na noge propadajočo škofijo Grenoble in ostal škof štirideset let. Veliko mu je pomagal Bruno, ustanovitelj kartuzijanskega redu.

Jutri, 2. aprila, bo mednarodni dan knjig za otroke, spominske dneve pa bodo imeli redovni ustanovitelj Frančišek Pavelski, mučenka Teodozija in Marija Egipt-

tovska, spokornica. Francišek se je rodil leta 1416 v mestcu Paola v Kalabriji. Njegov vzornik je bil ustanovitelj frančiškanskega reda Francišek Asiški. Živel je skromno in zavračal razkošje, ki se je takrat bohotilo tudi v cerkvi. Umaknil se je v samoto in skupaj s še nekaterimi ustanovil eremitki red brata Frančiška ali red najmanjših bratov.

V četrtek, 3. aprila, bo spominški dan škofa **Riharda**, papeža **Siksta I.** in mučenka **Agape** in Irene Solunske, v petek, 4. aprila, pa bo najbolj znan godovnik **Izidor Seviljski**, cerkveni učitelj in sozavetnik Evrope ter interneta. Drugi godovnik pa bo puščavnik **Zosim**. V petek bo minilo 35 let od uboja črnskega voditelja in baptističnega pastorja Martina Lutra Kinga ml. Ubili so ga v Memphisu v Združenih državah Amerike. Izidor je bil zelo izobražen in se je rodil v družini Rimljankov. Rodil se je okoli leta 560. Leta 600 ali 601 je postal škof v Sevilji. Vero je širil med Goti, ki so v tem času zasedli Pirenejski polotok. Svetoval je kraljem in knezom. Ime Izidor (dar Izide, egiptanske boginje ustvarjalnosti) v Sloveniji ni posebej pogosto.

V pondeljek, 7. aprila, bo praznovan **Janez Krstnik de la Salle** (1651 - 1719), ki je ustanovil red šolskih bratov. Danes ima ta družba nad 10.000 članov. Leta 1950 ga je papež pija XII. razglasil za zavetnika učiteljic in učiteljev.

Jože Košnjek

Večina tistih, ki jim je ime **Izidor, Izo, Dore, Dorče ali Izidora, in Iza**, goduje 15. maja, ko je na koledarju sv. Izidor, o katerem pojede pesem Izidor ovčice pasel...

V soboto, 5. aprila, bodo godovali duhovnik **Vincenc Ferreri**, patriarh **Nikefor I.** in redovnica **Kresencija**. Vincenc, po katerem goduje danes nekateri od tistih, ki jim je ime Vincencij, Vinko in Čene, je bil Španec. Slovel je kot odličen duhovnik in pridigar, posredoval pa je tudi v sporih med ljudmi. Njegova beseda je bila prepirljiva, ker je tudi sam živel tako, kot je učil.

V nedeljo, 6. aprila, bo minilo šest let od posvetitve nadškofa dr.

Franca Rodeta, ta dan pa se bomo spomnili škofa **Ireneja Sirmisskega**, papeža **Celestina I.**, meniha **Filareta** in mučenca **Petra Veronskega**. Irenej je bil škof Sirmiju, kjer je danes Sremska Mitrovica.

V ponedeljek, 7. aprila, bo praznovan Janez Krstnik de la Salle (1651 - 1719), ki je ustanovil red šolskih bratov. Danes ima ta družba nad 10.000 članov. Leta 1950 ga je papež pija XII. razglasil za zavetnika učiteljic in učiteljev.

Jože Košnjek

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

475

### Imena podložnikov na Poljanskem

Zanimajo nas imena freisinških podložnikov v srednjem veku. Po njih namreč lahko sklepamo tudi na narodnostni izvor tedanjih prebivalcev loškega gospodstva. Ko je dr. Blaznik raziskoval loške urbarje (prednike današnjih zemljiških knjig in katastra), je v tistem iz leta 1291 naletel na zanimiv seznam imen podložnikov iz koroške županije. Ta je obsegala ozemlje od Poljan proti Loki, že ime pove, da je so škofje sem naseljevali ljudi iz svojih posesti na Koroškem, ko je tam postala gostota prebivalstva prevelika. To je gotovo tudi najstarejši zapis tolitskega števila imen v enem samem kraju na Gorenjskem. Vseh je kar 88, od tega 33 slovenskih, 39 indiferentnih in 16 nemških.

Imena navajamo po izvirnem zapisu. Ta je delo nemškega pisarja, ki slovenščine ni razumel in je imena popačil; zato je Blaznik ponekod v oklepaju dodal svojo slovensko različico. Slovenska imena

so: Nedeil, Zwetz (Svetec), Zobodin, Koyker, Martinitz, Malei, Janez, Walchvn, Jantz, Janse, Lubei, Chuptz, Marse (Marše), Lubtzitzin (Ljubičič), Ztoian, Kristan, Gelein (Jelen), Marin, Branizla, Prodan. Ne vem, ali so bila vsa druga imena Blazniku jasna, meni niso. Povsem jasna so samo Janez, Kristan, Marin in Prodan. Pri drugih lahko ugibamo. Je Nedeil v "sorodu" z nedeljo ali nedelom, Zobodin s soboto ali zombom, je Koyker Kovkar ali Hojkar, Martinitz bi lahko bil Martinčič, Malei je Malej, Walchvn Valjhun, Jantz bi lahko bil Janičič, Janse Janša, Lubei je Lubej, Chuptz je morda v zvezi s hubo ali celo Subic, Ztoian je Stojan, Branizla Branislav ali Braniselic?

Indiferentna imena so tista, kjer je napisano samo ime po enem od krščanskih svetnikov, ki o narodnosti takratnega nosilca ne pove nicesar. Taka imena so: Martin (teh je največ, kar 11!), osem je Janezov, štirje so Jakobi, trije Urhi (Vlricus), po dva Andreja, Petra, Ruperta in Štefana ter po en Jurij, Lovrenc, Mihuel, Lenart in Anton. Nemška imena so: Chunradus, Hadmvt, Wildunch, Walto, Bertoldus, Gerhart, Ortolfus, Lampertus, Hertwich, Heinricus, Wolfel, Oto, Rudolfus. Blaznik ne navaja nekaterih



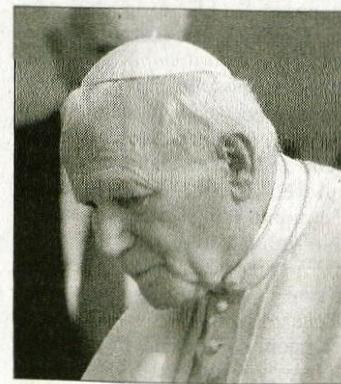
Visoko v nekdajnji koroški županiji na sliki Iveta Šubica.

imen iz urbarja, ki zvenijo bolj slovensko kot nemško: Perse (Peršič?), Curman (Čarman ali nekaj v zvezi s curo?), Zenugoi (Senogoj?).

V Poljanski dolini je ves čas prevladoval slovenski živelj. Nemška imena so redka. V urbarju 1501, v katerem je popisano stanje iz prelomnega leta 1500 (ki velja za zadnje leto srednjega in prvo v novem veku) je v Brodih vpisan en Wachter, v Logu Farstner, v Predmostu Schalderman, v Pogari Putz, v Lučinah Schalmayster. Na levih strani doline: v Lomu so vpi-

sani Nemci Cotzyan, Oswald in Pettar Nematz, v Delnicah njihov sopriimenjak Lamprecht, v Javorjah neki Zewritzer, v Muravah Thomas Demsser, v Podvrhu Gruesl; Gorenja Žetina je bila v celoti nemška, vsi štirje vpisani: Lamprecht, Drassel, in dva Demsserja. Na Jelovici je živel Partl Haberly, v Dolnjem Brdu Gadways, v Krnicah Pheyffer. In na Žirovskem: na Selu in Ledinici po en Sollniczer, na Dobračevi Gasser in Streit, v Stari vasi Wurtel, v Žireh Futt, v Račevi Verweser.

V času rovtarske kolonizacije, ki je zajela zlasti območje ob teh Oslic in Žirovskega vrha, se priseli nov slovenski val, zlasti s Tolminskega. O tem pričajo značilni cerkljanski in drugi priimki (v oklepaju sedanja oblike), ki jih pred tem v Poljanski dolini nismo. Najbolj značilni so štirje: Podobnik, Peternek, Sedej in Mravlja. Drugi, med katerimi je spet največ tolminskih, so: Liker (Likar), Kolinic (Kolenc), Permina, Nadišovic (Nadiževci), Sekničič, Merlak, Šorn, Jež, Gruden, Kobav, Pavlin, Lemba, Schaegl, Consort, Kušič, Križe, Goličič, Prebelic, Kosmač, Sava, Gerbec, Koporc. Na prvo sled osliške kolonizacije pa naletimo že v urbarju 1501, ki imenuje hotaveljski županiji eno hubo in tri rove pod imenom Jesertschitz; leta 1560 jo imenuje Jesertschitsch; še zdaj sta v Stari Oselici domačiji Jezerski in Na Jezerc. Tudi Jezerskih je več, iz tega rodu izvirata hotaveljska brata podjetnika, mizar Karel na Hotavljah in kulinarik Franc v Sori.



obiska se je vzdržal tudi slovenski veleposlanik pri Svetem sedežu dr. Ludvik Toplak. J.K.

## Papežev obisk še neznanka

**Ljubljana** - Papež Janez Pavel II. je doslej že dvakrat obiskal Slovenijo. Med prvim obiskom je bil tudi na Brezjah, med drugim pa je v Mariboru razglasil za blaženega škofa Antona Martina Slomška. Možnost, da bo poglavljavi katoliške cerkve tudi tretji obisk Slovenije, so pretekli teden omenjale nekatere tujje poročevalske agencije, neuradno pa se je o tem govorilo tudi za vatikanški zidovi. Možnosti krajšega obiska v Sloveniji med potovanjem v eno od držav v naši bližini pa ni zanikal nikhe. Vatikan še nima končnega načrta potovanja svetega očeta. Izjav o možnosti

Vključuje namreč tudi dosežke drugih znanstvenih disciplin, kulturne in umetnosti. Še več, celotno dogajanje je postavljeno v širši evropski kontekst, tako da je mogoče reči, da je skozi ta oris slovenske zgodovine mogoče zagledati Slovenijo v širšem evropskem prostoru in Evropo skozi slovenska očala. Za nas pomembni dogodki so tu sicer obdelani na kratko, vendar s širokim in poznavalskim zamahom, ki ne omogoča samo dobrega razumevanja slovenske zgodovine, ampak odpira tudi številne nove vidike in povezave med njimi.

Drugi del z naslovom Hodil po zemlji sem naši je poučni razgled po naših deželah, po zamejstvu in zdomstvu, kot pravi avtor sam.

Ob tem skromno priznava, da je videz turističnega vodiča pravzaprav varljiv, saj današnja Slovenija premore mnogo bolj izčrpnih.

Poudarja pa, da so ljudje, kraji, naravne in prirodne znamenosti prikazani kot znamenja na romaniju po tej naši edinstveni deželi, kjer je na majhnem prostoru raz-

Tomaž Štef

tudi v Crngrob, kjer se je dr. Janez Veider že intenzivno ukvarjal z obnovo cerkve.

Razstava v domu na fari je tudi opozorila, da božjepotna cerkev v Crngrobu kot spomenik najvišjega razreda še ni rešena pred progadom, še posebej freske na zunanjih strani cerkve. Velika freska sv. Krištofa iz leta 1464 na južni zunanjosti steni je že popolnoma izginila, znamenita freska sv. Nedelje pa je hudo prizadeta, še posebej v spodnjem delu. Predsednik Muzejskega društva Škofja Loka Pavel A. Florjančič domneva, da so jo najbolj poškodovali televiziji, ki so jo polivali z vodo, da bi jo osvežili za snemanje. Obnoviti bi bilo treba tudi veliko Rdeče znamenje. Ker so ohranjene fotografije znamenja, ki jih je naredil dr. France Stele, bo obnova znamenja lažja. Slovenija in Škofja Loka bi dobili biser evropskega sijaja. Na torkovi otvoriti razstave je bila dana pobuda za ustanovitev posebnega organizacijskega in strokovnega odbora, ki bo poskrbel za obnovo znamenja. Med udeleženci otvoritve razstave je bil tudi Janez Veider z Loke pri Mengšu, nečak umetnostnega zgodovinarja in slavnega starološkega kaplana in župnika dr. Janeza Veiderja.

Jože Košnjek

# Primer, kako uspešno povezati dejavnosti

Gasilska zveza Kranj združuje 24 društva v petih občinah. Kot je ocenil poveljnik Gasilske zveze Slovenije Matjaž Klarič, je ta povezava zelo uspešna.

**Predvor - Več kot tri tisoč članov opravlja ob pomoči zveze vrsto pomembnih nalog, ki zagotavljajo napredok gasilskih društev. Novi predsednik Brane Košir je članstvu priporočil vključevanje v vse oblike izobraževanja. Vinko Gale, ki je bil na čelu zveze od začetka, je postal častni predsednik.**

V Gasilski zvezi Kranj je vključenih 24 društva iz občin Cerknje, Jezersko, Naklo, Predvor in Šenčur. Skupaj je v njih 3087 članov, ki so tudi lani opravili načrtovane naloge. Skrbeli za varstvo pred požari in preventivo, se izobraževali, odšli na izlete in mladinski tabor ter sodelovali na tekmova-

njih in srečanjih. Veterani PGD Naklo so dosegli 4. mesto na Gorenjskem in 11. mesto v državi, članice A iz PGD Brnik pa so bile 13. na državnem tekmovanju, je pohvalil uspehe predsednik **Vinko Gale** na petkovem občnem zboru. V poročilu je opisal delo predsedstva, ki je usmerjalo de-

javnosti šestih komisij. Pomembno vlogo je imela komisija za izobraževanje; z njeno pomočjo je dobilo nazive gasilskih specialnosti 50 članov. Komisija za članice je organizirala srečanje gasilk Gorenjske, komisija za veterane pa je izvedla srečanje članov zveze. Komisiji za mladino in za preventivo sta namenili največ pozornosti mlajšim generacijam. Čeprav so se mnogi pri delu izkazali, pa komisija za priznanja še nima dovolj predlogov za podelitev priznanj. Poveljnik **Jurij Podjed** je ugotovil, da so ob rednem delu in povezavi z operativnimi enotami skrbeli tudi za izobraževanje, vaje, tekmovanja in opremljanje. Pri slednjem so jim bile v veliko pomoč občine, za kar se je zahvalil vsem petim županom.

Novi župan občine Predvor **Franc Ekar** je ugotovil, da so gasilska društva pomemben dejavnik razvoja v kraju, zato je treba že naprej podpirati njihovo prostovoljno delo. Bivši župan občine Šenčur in podpredsednik GZ Kranj **Franc Kern** je menil, da je njihova zveza dokazala možnost

kvalitetne povezave med občinami. Čestitke za njeno uspešno delo je izrekel tudi poveljnik Gasilske zveze Slovenije **Matjaž Klarič**, ki je še predlagal, da bi še drugod povezali dobro voljo vodstev občin in gasilskih društev za sodelovanje.

Na občnem zboru so izvolili novo vodstvo zveze. Njen predsednik je postal **Brane Košir** iz Predvora, poveljnik pa **Ivo Černilec** iz Podbrezij. Kot je po predstavitvi programa dela poudaril predsednik Košir, bo treba še več pozornosti nameniti izobraževanju in v razne tečaje vključiti čim več članov. Tudi ta zbor so izkoristili za pohvale članom, ki so se izkazali v preteklosti. Priznanje GZ Kranj 1. stopnje je prejel Metod Kropar, 2. stopnje Jurij Podjed, 3. stopnje pa Marjeta Dežman in Brane Košir. S priznanji so nagradili občinske poveljnike in vodstva občin, članom predsedstva in komisij pa so podelili plakete. Novi predsednik je razglasil, da je Vinko Gale postal častni predsednik zveze.

Stojan Saje

## Razstavljam tudi v Lemontu

Od petka naprej, ko je bila otvoritev, je v avli občine Škofja Loka (v Žigonovi hiši) na ogled razstava fotografij.

Škofja Loka - Ob 14. razstavi fotografij in diapositivov Foto kluba Anton Ažbe Škofja Loka je bilo tudi območno srečanje fotografiskih skupin v organizaciji Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Škofja Loka. Foto razstava bo na ogled do 28. aprila letos.



Na razpis za fotografije je skupno prispealo 101 delo, sprejetih je bilo 49 del. Po pravilih Fotografske zveze Slovenija je razstava 5. stopnje. Prvo nagrado je prejel Janez Bogataj za fotografijo Paša po zeleni preprogi, drugo Tašja Novak za fotografijo Fuj!, tretjo pa Tine Benedičič za Radovedneža. Pet diplom je šlo še Urbanu Babniku, Marku Jarcu, Anji Jesenko, Bernardi Jesenko Filipič in Milana Kalanu. Pri diapositivih se je na razpis prijavilo 26 avtorjev s 154 deli. Sprejetih je bilo 34 del. Tudi ta razstava po pravilih Foto-

grafske zveze Slovenije spada v 5. stopnjo. Prvo nagrado je prejela Anja Jesenko za Vijujo, drugo Izidor Jesenko za Zimsko zarjo in tretjo Peter Pokorn za Nemir. Pet diplomi je bilo razdeljenih še Tončki Benedik, Tonetu Hiršenfelderju, Leopoldu Kržišniku, Tomžu Lanišku in Boštjanu Plešku. V organizaciji Kanala mladih so sodelovali tudi člani kluba na temo mladinska fotografija. Veliko nagrada je osvojil Tomaž Lanšek iz Šenčurja s fotografijo Parček. Istri avtor je prejel tudi 1. nagrado za fotografije (Poljub), pri diapositivih pa je prejel še diploma. Izmed Gorenjcov so nagrade oziroma diplome prejeli še Miha Vahčič za Dvojčka (diplomo v kategoriji fotografij), Špela Kragelj za Privid (1. nagrada za diapositive), Mitja Lavtičar za Odmor (diploma v kategoriji fotografij) ter Anja Jesenko za Pogled (3. nagrada za digitalna dela). Kot je povedal predsednik FK Anton Ažbe Peter Pokorn smo lahko zelo ponosni na gorenjske fotografije.

Razen na domačih razstavah pa se loški fotografi pojavljajo tudi v tujini. V Slovenskem kulturnem domu v Lemontu (Chicago), ki ga vodi Erika Bernik, so člani kluba razstavili 91 fotografij na temo Slovenska pokrajina. Prav tako so na Kitajsko poslali svoja dela, saj bo v mestu Sheng Du Mednarodni kongres in bienale monokrome fotografije in fotografije mladih. Izmed Slovencev bo več kot polovico avtorjev z Gorenjskega. Boštjan Bogataj

## Napake prizadele prostovoljce

**Bled - Letošnja skupščina OZRK Radovljica je bila 26. marca na Bledu. Predsednica **Anica Svetina** je povedala, da je bilo klub ustaljenim načinom dela preteklo leto precej drugačno. Nepravilnosti v vodstvu krovne organizacije so najbolj prizadele njihove prostovoljce. Pridobili so le 32 odraslih v članstvo RK. V 17 krajevnih organizacijah imajo 8262 članov. Največ dela na terenu opravi 205 prostovoljev. S članarino in prostovoljnimi prispevkami organizirajo krajevne organizacije razne dejavnosti, od obiskov starejših in bolnih krajanov ter invalidov, do razdeljevanja materialne pomoči. Organizirali so 14 srečanj za 490 starejših krajanov in na domovih obiskali 701 občana, pri čemer so opravili 18.000 ur prostovoljnega dela. Pripravili so tudi 4 razstave in proslavo ob 55-letnici krajevne organizacije RK Lesce. Ob tem niso pozabili na redne zdravstvene meritve in predavanja. Obsežna je bila socialna dejavnost, saj so razdelili 465 paketov hrane, 285 večrk pralnega praška, 60 zavitkov higieničnih pri-**

pomočkov in konzerve. Delili so tudi odeje, oblačila, knjige in igrače, priskrbeli pohištvo za dve družini, poravnali za dobrih 498 tisočakov položnic in sodelovali pri zbirjanju denarja za invalidski voziček. Na Debelem rtiču je letovalo 16 otrok, za 29 otrok pa so dali 106 tisočakov za ekskurzije, izlete in šolo v naravi. Za 73 šolarjev so priskrbeli torbe in druge šolske potrebščine. V združenju so ponosni na delo z mladimi; imajo podmladke RK v 12 šolah in dva krožka RK. Žal se je precej zmanjšalo število krvi-dajalcev; od 1847 v letu 2001 na 1295 lani. Marsikaj so naredili tudi pri izobraževanju pripadnikov civilne zaščite, delavcev in voznikov motornih vozil o prvi pomoči. S svojo ekipo so prvi nastopili na gorjenjskem tekmovanju v prvi pomoči in zasedli 3. mesto, prostovoljke pa so se udeležile Pohoda za zdravo življenje. Da bo delo združenja še naprej uspešno, bosta skrbeli predsednica **Anica Svetina** in podpredsednica **Mojca Aribi**, so se odločili udeleženci skupščine na volitvah vodstva. Stojan Saje

www.bramac.si

## Dobro sodelovanje s sosedji

Prihodnje leto novo vozilo ob 50-letnici PGD Križ.

**Komenda -** Na rednem občnem zboru občinske gasilske zveze Komenda so zelo ugodno ocenili delo v prvem mandatu samostojne gasilske zveze. Predsednik zveze Ivan Hlade je poudaril, da so pred štirimi leti prevzeli veliko odgovornost za samostojno in strokovno delo, da pa danes ugotavljajo velik napredok prav na izobraževanju in usposabljanju.

Dobro je tudi sodelovanje z občino, ki je med drugim lani in letos zagotovila deset milijonov za nakup avtocisterne GVC 16/25 za PGD Križ. Dobrih 15 milijonov vredno podvozje je že plačano, saj je dobrat pet milijonov prispevalo tudi društvo. Prihodnje leto, ko bodo praznovali 50-letnico, pa načrtujejo tudi svečan premaz gasilskega vozila.

Gasilska zveza je občini predložila tudi program financiranja zaščitne opreme. Pričakujejo, da bo

program do leta 2009 občinski svet obravnaval in sprejet na eni prihodnjih sej. Zelo dobro pa je vsa leta po ustanovitvi samostojne gasilske zveze Komenda sodelovanje s sosednjo gasilsko zvezo Kamnik. Še posebej vzorno sodelujeta komisiji za mladino. Imajo skupna letovanja pionirjev in skupna športna in druga tekmovanja. Obe zvezzi sodelujeta tudi na drugih področjih, predvsem pa pri tekmovanjih članov in veteranov.

Na občnem zboru so ponovno izvolili za predsednika zveze **Ivana Hladeta**, za poveljnika pa **Marjana Koncilio**. V program za leto 2003 so zapisali sodelovanje na gasilskih in drugih prireditvah v občini in v sosednjih gasilskih zvezah, izobraževanje, pregledovanje domov in opreme in organiziranje tečajev za vodje skupin ter strojnike.

Andrej Žalar

## Skrb za podmladek

Turistično društvo Mengš sodeluje pri vseh večjih prireditvah v občini.

**Mengš -** V občini Mengš deluje nekaj deset društav in skupin na področju družbenih dejavnosti. V ospredju pa je vsekakor že vsa leta Turistično društvo. To so potrdili tudi na občnem zboru, ko je podal poročilo predsednik društva **Franc Zabret**, ki je sicer že 13. leto predsednik in je tokrat še posebej poudaril, da sprejema mandat še za eno leto, sicer pa morajo delo v društvu prevzeti mladi.

Društvo sodeluje v Mengšu pri vseh večjih dogajanjih in akcijah. Tako se leto običajno začenja z očiščevalno akcijo, sledi nastop v Arbovemu koncu aprila, sodelovanje pri Naj poroki... Lani so dobili nove prostore in potem sodelovali na dnevnu narodnih noš v Kamniku in na Mihajlovem sejmu. Podelili so tudi priznanja družinam za urejenost domačij in okolja, se predstavili na turističnem področju v okviru podjetne regije. Posebno skrb namenjajo programu za Alpe Adria, kolesarjenju, kongresu čebelarjev.

V letošnji program je društvo, ki ima več kot 200 članov, zapisalo urejanje avtobusnih postajališč, trimske steze, kulturnih spomenikov v Mengšu, še naprej bodo sodelovali pri tradicionalnih prireditvah, kot so Mengška mirela, Festival koračnic, Mihajlov sejem in koncert Mengških godbenikov. Več podpore, so poudarili na občnem zboru, pa pričakujejo od občine. Posebno skrb bodo v prihodnje namenjali podmladku. Za delo pa so predsedniku Francu Zabretu in društvu čestitali godbeniki, predsednik zvezve kulturnih organizacij Jože Vahtar, Stefan Borin iz Društva Mihajlov sejem, gasilci, čebelarji in drugi.

Andrej Žalar

Ne glede na slog bivanja, krajevne posebnosti in področne vremenske razmre, se je Slovenija odločila za izbiro, ki je prava. In prva!

Bramacovi strešniki najvišje kakovosti oplemenitijo dom z večjo trajnostjo, varnostjo in pravo vrednostjo. Skladna in lepa streha Bramac je vsakemu gospodarju v ponos. Celovit paket storitev, ki vključuje brezplačno svetovanje in obisk strokovnjaka na domu, brezplačen izračun potrebnih količin kritine, strokovno polaganje s posredovanjem pooblaščenih krovcev ter ugodne kredite za material in delo pa omogoči, da gradnjo strehe spremi resnično zadovoljstvo. Če želite več informacij o Bramacovem proizvodnem programu in paketu storitev, preprosto poklicite na brezplačno telefonsko številko.

080 20 30

BRAMAC

Matej Košir, slikar (Ne)vidnega

# Podobe minevajo, resničnost odhaja

"Ves čas "potujem" na meji med materialnim in nematerialnim, med vidnim in nevidnim, med prividom in resničnostjo, tu zemeljskim in transcendentalnim."

Ljubljana - Te dni je v Bežigrajski galeriji 2 na Vodovodni ulici 3 v Ljubljani na ogled razstava del akademskega slikarja Mateja Koširja iz Škoferje Loke, predstavnika mlade generacije diplomantov ljubljanske Akademije za likovno umetnost. Za diplomsko delo "Sublimno v filozofiji in slikarstvu od 18. do 20. stoletja" pri mentorjih dr. Nadji Zgonik in prof. Emeriku Bernardu je leta 2001 prejel študentsko Prešernovo nagrado. Še kot študent je prejel tudi nagrada na dveh mednarodnih Ex-temporih v Piranu, sodeloval na več skupinskih razstavah, samostojno pa prvič predlani v Galeriji Ivana Groharja v domačem mestu. Njegova tokratna razstava z naslovom (Ne)vidno je na ogled še do 17. aprila.

Razstava je na neki način nadaljevanje važe prve predstavitev leta 2001 v Škoferje Loke, najbrž pa gre nastavke vaše tokratne umetniške predstavitev iskatki že v vaši diplomski nalogi?

"Za diplomsko nalogu sem pisal o sublimnem, vzvišenem v filozofiji in umetnosti. Sedaj, ko za magistrsko nalogu pišem o fetiših, pravzaprav raziskujem iz istega jeda, le da me v slednji bolj zanima človekov stik s transcendentalnim. Tako sem "zapeljal" tudi tokratno razstavo. Galerija ima tri prostore, vhodni hodnik in dve stranski sobi. Preko triptita na koncu hodnika, levo preidemo v del razstave, ki "govori" o fetišizaciji, v desnem delu po sublimaciji."

Pri tem ne gre za slike v klasičnem pomenu besede, ampak za umetniška dela, ki na gledalca učinkujejo optično. Z uporabo različnih pomagal, od stekel do tehnološke podpore z elektronično, z mehanizmi, ki približujejo ali oddaljujejo oziroma ostrijo ali meglio podobo...

"Preden delo nastane, natančno vem, kakšen stik naj bi le to vzpostavilo z gledalcem in kaj naj bi povzročilo v njem. Moj namen je, da umetniško delo gledalu vzbudi določena občutja, s katerimi svet spoznava na neki poseben način. Primerno ciljem izberem tudi sredstva, zato je skorajda vsako delo izdelano nekoliko drugače."

**Gledalec ob tem vsakokrat konkretno sodeluje. Umetniško delo je pravzaprav izpolnjeno šele z gledalčeve prisotnostjo...**

"Tako je. Dela bi bila brez gledalca mrtva. Triptih recimo deluje na podlagi senzorjev. Ko gledalec pride v stik s senzorjem, delo še funkcioniira. To, da se videoen zamegli ali izostri, je povezano z delovanjem senzorja, ki je v "sliki". Gledalec pride v njegovo vidno

polje, ga prekine in slika se zamegli. Z neposrednim stikom s temi deli v gledalcu želim vzbuditi občutek vzvišenega, sublimnega. Drugačni so mali formati. Ko gre za portrete, sem skušal čim bolj plastično vzpostaviti prostor, v katerem se nahajajo. Podobe so kot hologrami in na gledalca delujejo kot privid. Vsota vseh dražljajev, vseh podob, je končna podoba. S tem, da je ta tridimensio-

nalna, saj se spreminja glede na položaj gledalca. Ko se gledalec premika v odnosu do podobe, pa se tudi podoba počasi spreminja. Moja dela delujejo neposredno na oko, tako barva kot oblika in ostali elementi. So stvari, ki jih ni potrebno razumeti, vseeno pa jih zacin. Čeprav gre za precej optične zadeve, je vzdusje, ki ga ustvarjajo, že na meji svetega. Ves čas "potujem" na meji med materialnim in nematerialnim, med vidnim in nevidnim, med prividom in resničnostjo, tu zemeljskim in transcendentalnim."

Sodobna so tudi vaša orodja za delo?

"Fotoaparat, tako digitalni kot nadavni, računalnik, skener. Torej najprej fotografiram, potem skeniram, obdelam sliko na računalniku, sledi sitotisk..."

**Vaše likovno izražanje se vseskozi prepleta s filozofijo...**

"Brez filozofije ne gre več. V šestdesetih in sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je umetnost prišla tako daleč, da so zagovarjali, da umetniško delo sploh ni potreben in je dovolj zgolj koncept. Filozofija in ideja. Glede na to, da nisem angažiran, preko revij, publikacij, predvsem pa interneta spremljam, kaj se v svetu dogaja. Povsem vseeno je kje se nahajaš, kje delaš, stvari se simultano dogajajo enako po vsem svetu."

**Pa vendar, bili ste tudi na študiju obisku v New Yorku?**

"V ZDA imam znanko, za katero sem pripravil video scenografijo. Nekaj tega je že bilo predvajano v Brooklynskem muzeju, pa v ateljeju za sodobni ples na Manhattanu ... V NY sem hotel videti tudi originalne umetnine, ki sem jih dotlej videl le reproducirane v

raznih knjigah. Hkrati je šlo za moj neposreden stik z umetniškim svetom. Seveda sem kot absolvant imel čas za to."

**Trenutno delate magisterij, kako boste naprej?**

"Pri tem je pomembno, da sem še nekaj časa svoboden, da nisem vržen v realni svet. Imam štipendijo in mi ni treba prodajati stvari, da bom od nečesa živel. Z nadaljevanjem študija sem si na nek način kupil čas. Letos bom magistriral in vpisal še eno "specialko", študij videa. Seveda če bodo na ministrstvu za šolstvo in šport naredili izjemo, mi dali štipendijo ... Sicer bom šel še na kakšno študijsko potovanje in se poskušal kaj dogovoriti v tujini. To so zgodil razmišljanja, zato še ne delam večnih načrtov."

**Poleti sicer odhajate v Atene?**

"Letos sem se prvič prijavil za bienale mladih Evrope in Sredozemlja. Na podlagi dosedanjega dela in referenc sem bil izbran za slovenskega slikarskega predstavnika."

Igor Kavčič



## Prihaja šestkratni oskar Chicago

Muzikal Chicago ima vse, kar človek potrebuje za dobro voljo, pa mu pri tem ni potrebno razmišljati. Ima tudi šest oskarjev in Catherine Zeta-Jones.

Kranj - V četrtek bomo v kinu Storžič v Kranju premerino videli ameriški muzikal Chicago, ki velja za najuspešnejši film leta in podelitev oskarjev, saj mu je uspelo od trinajstih poskusov zadeti kar šestkrat. Dvajseta leta prejšnjega stoletja, prohibicija, jazz, rojevajo se filmske zvezde. Umor iz želje po slavi. Zvezdniška zasedba in oskarji slavo pišejo že pred pohodom v slovenske kinematografe.

Pred dobrim tednom dni je svetovna javnost dogajanje v Iraku za trenutek postavila na drugo mesto in med velike naslove, klub zaradi vojne okrnjeni podelitev oskarjev, zapisala letosnjega zmagovalca film Chicago. Nominiran je bil za trinajst oskarjev, dobil jih je skoraj polovico, od tega največjega za najboljši film v celoti, pravjetno pa je bilo pogledati tudi visoko nosečo Catherine Zeta-Jones, ki je oskarja dobila za žensko stransko vlogo. Sledijo še štiri

Kino Kranj je v sodelovanju z Muzikom Aligator v Kranj povabil tudi oskarjevko Catherine Zeta-Jones, ki bo že danes ob 12. uri v prodajalni Muzika Aligator na Slovenskem trgu 8 podpisovala plakate in cedeje z glasbo iz filma Chicago.

je oskarji iz ozadja, za kostumografijo, umetniško režijo, montažo in zvok. Nadaljnja aduta filma sta vsakakor zvezdniška zasedba,

poleg omenjene sta tu še **Renee Zellweger** in **Richard Gere**, in neobremenjena zgodba o času, ki ga ni več, o času charlestona, prohibicije, lepih fantov in še lepih deklek, času plesnih in pevskih zvezd in na pastajanja nove umetnosti, filma. Pevka in plesalka Velma Kelly (C. Zeta-Jones) je zvezdnica varietejskega nočnega življenja, kar mika tudi starleto Roxie Hart (R. Zellweger). Obe pristaneta v ječi, obtoženi umora in pod grožnjo smrtne kazni. Njuno edino upanje je pohlepni in očarljivi odvetnik Billy Flynn (R. Gere). Vsem trem uspe in punci zaživila v soju luči na chicagskih odrih, v svetu moških in jazzu, pitja in smeha, življenja in gremaha... Film, ki ga je režiral Rob Marshall, je priredba istoimenskega broadwayskega muzikla, ki ga je leta postavil znaten Boib Fosse (spomnili se ga boste po filmu All that jazz). Film in zahteven, zgodba je včasih celo v drugem planu, kot tak pa je prava bomba dobrega počutja. **L.K.**



Piše Eva Senčar

## S knjigo o ...

**Allegro ma non troppo**, Carlo M. Cipolla, Vloga za čimb (in posebno popra) v gospodarskem razvoju srednjega veka, Temeljni zakoni človeške neumnosti, prevedla Nada Pagon, Studia humanitatis, Znanstvenoraziskovalni center SAZU, zbirka Varia, Ljubljana 2002, 80 str., 2500 sit.

Veselo, a ne preveč, bi to pomenilo v glasbi. Ob branju dveh esejev pa le nasmehanje; namreč grenkoba nas spremila skupaj z dejstvi, ki jih avtor, še posebej niza skozi prvi esej - z zgodovinskimi. Vsi vemo, da je človeška zgodovina, bolj ko zgodba o družbenem napredku in razvoju znanosti in tehnike, zgodba o katastrofah, uveljavljanju moči. Ker nas 'nesreča' nadleguje brez predaha, smo razvili obrambni mehanizem, ki mu pravimo humor. Natančne definicije tega sicer ne poznamo; vsekakor to ni le bistromsna in pretanjena lastnost, ki razkriva smešno plat življenja, piše Cipolla: humor je predvsem povezan s prostodušno človeško naklonjenostjo in torej ne prenese podatno sovražnosti in ironije. Zahteva, da se smerimo z drugimi, in ne na račun drugih. Cipolla, ekonomski zgodovinar, se je prikrovjanja pomorstva, kar so prej obvladovali le Severa

zgodovinskih dejstev lotil humor, poper preokrene tok zgodovine. O človekovi neumnosti premišljuje samoinironično - kvota neumnih je prisotna vedno in povsod okrog nas, če jo že ne izpolnjujemo kar sami, ali kot pravi avtor "človeške zadeve so v nadvse obupnem stanju".

Se danes se teoretički sprašujejo o temeljnih vzrokih propada ene najtrdnejših in naprednejših civilizacij, rimskega imperija; Cipolla je za svojo teorijo izbral zastrupitev s vinjem, ki se je dolgo in redno sproščal iz keramičnih vodovodnih cevi in posod, še posebno za shranjevanje vina. Nastala je vrzel v trgovaju z vzhodom, kar je posledično pripeljalo do pomanjkanja popra - "pospeševalca strasti in poželenja", ki je uravnoteževal pomanjkanje populacije kot posledice vojn. Človeštvo je bilo v resni nevarnosti. Po propadi Rima so v Evropi živeli taki, ki so molili, ostali pa so trgovali in kmetovali. In tisti, ki so molili, nikar niso bili v zarobju gomilnih sil; da je za dušni mir treba zadovoljevati brbončice, sta vedela 'utemeljitelja imperializma' škof iz Brema, ki je ljubil med in divjačino, ter Peter Puščavnik, ki je poleg vina gojil tudi 'ribji kult', kar pa nikar ni šlo dobro brez popra. Slednji je izdelal načrt križarskih vojn in v nadaljevanju odpril pretok z Vzhodom - in ponovni prtok popra. Kaj vse se v nadaljevanju zgodidi? Uradna Cerkev ter mali ljudje in obubožani plemiči drug drugemu za nasilna dejanja podelijo uradno dovoljenje. Začenja se razvoj pomorstva, kar so prej obvladovali le Severa

njaki, razcvet kovaštva, kajti možje, ki so odhajali na Jutrovo, so morali svoje več let čakačoče dame vkljeniti v deviške pasove. Ker je poper nastopal tudi kot menjalno sredstvo, so ljudje postali bankirji. Začenja se razpad fevdalnega sistema... A na koncu kazen le pride; rastoča mesta z več desetisočimi prebivalci, ki v svojih 'uličnih kloakah' gojijo podgane in bolhe, z Vzhoda uvozijo tudi kugo. In vendar mora tudi ves razvrat in materialna pogoltost dobiti svojo katarzo; ta nastopi v vlogi renesanse - razcveta umetnosti, kar je gotovo bolj 'stabilno', kot ukvarjati se s finančnimi posli.

Zakon neumnosti se je avtor lotil povsem 'objektivno' - na podlagi matematičnih izračunov. Temeljni zakoni neumnosti trdijo da: vsekodob izmed nas podcenjuje število neumnih osebkov v obotku; verjetnost, da je neka oseba neuma, je neodvisna od slehne druge lastnosti te osebe; neumna je tista oseba, ki povzroči škodo drugi osebi ali skupini, ne da bi sočasno pridobila kakšno korist zase, ampak lahko utripi celo škodo; osebe, ki niso neumne, vedno podcenjujejo škodljive moči neumnih oseb. Zatorej je neumna oseba tip osebe, ki je najbolj nevaren. Kako je torej razdeljeno človeštvo: na inteligentne, omemjene, lo-pove in neumne. Danes, ko se neumnost ustoličuje tudi z demokracijo, dejela vsekakor drvi v propad. Seveda bodo tega poskušali ustaviti inteligentni osebki - le da je neumnost večinska, zatorej lahko tudi najpametnejša izbira, pravi Cipolla.

Katja Dolenc



rad, kot ima rad vse kar slika, kajti vse tisto navadno tudi iskreno občuduje. Zato je ob vsej tradicionalnosti in vrhunski izbrušenosti, njegovo delo vselej malce čustveno obarvano, nerедko poetično. Omenjeni pristop se ujame tudi s tistim delom evropskega umetnostnega izročila, katero se v modernem času približa dosežkom mehanskega optičnega posrednika fotografije. Ali je tekma s perfekcijo fotografskega medija sploh smiselnata? Florjančičev slikarstvo odgovarja na to s svojo strukturo, ki raste iz intimnosti doživetja, možnosti korektur optičnih učinkov za dosego celovito enotnega videza, oz rezultata. Nenazadnje gre za tekmo zmožnosti, kar izpričuje na slikarjevi strani tudi aranžersko ustvarjalni moment. S svojim slikarstvom se uvrišča v dolgo vrsto evropskih slikarjev, iskalcev optične resnice, v skorajda absolutnem smislu, njegov poseben poetično izpovedni naglas pa tudi v res dobro slovensko umetnostno tradicijo."

Lučka Falk v Mali galeriji

Kranj - Mariborska slikarka in restavtratka Lučka Falk predstavlja na tokratni samostojni razstavi (na ogled je še do 8. aprila) v Mali galeriji Likovnega društva Kranj izbranega iz obsežnega cikla na temo krajinskih impresij iz daljnatskega otoka Krule v tehniku olja na platnu. Celoten dalmatinški likovni ciklus, ki stoji še iz številnih akvarelom in mešanih tehnik na papirju, je kontinuiranega značaja, saj odkriva umetnicu v korčulski Veli Luki zmeraj nove vidike značilne skalnate pokrajine in z upoštevaniem vasicami in osamljenimi "hižami", obdanimi s pinijami, cipresami, bori in grmičevjem ali pa s soncem prežarjene kamnite morske obale z marinami

**MAB**

Veseljno vabi na odprtje razstave DRUŽINA V KRANJU z zgovornim podnaslovom KRUH IN SRCE v četrtek, 3. aprila 2003, ob 18.00 uri v Stebriščini dvorani Mestne hiše. Pozdravni govor bo imela državna sekretarka na Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve gospa Alenka Kovšča, razstava pa bo odprt župan Mestne občine Kranj Mohor Bogataj.

GORENJSKI GLAS

# Male žabice z nasmehom do ušes

Dojenčki v vodi uživajo. Pravzaprav jo poznajo. Strah se pojavi le takrat, kadar gre za negativno izkušnjo iz preteklosti.

Pretekli teden smo si ogledali vadbo dojenčkov v vodi. Stari so bili od štirih mesecev dalje. Mamice z Gorenjskega, pa tudi od drugod so se petnajst minut v vodi s svojimi dojenčki posvetile poslušanju vaditeljice, ki jih je usmerjala z različnimi napotki in vajami.

Dojenčki v vodi uživajo, gledajo sjet okoli sebe, eni sodelujejo bolj, drugi manj, tretji pokažejo veliko zanimanja za dogajanje okoli njih in se smejo ter žlobudajo na ves glas, medtem ko spet četrti pograbijo prvo igračko, ki priplava mimo njih, ter jo (po starosti navadi) nesejo v usta, mama pa naj izpelje plavalnih petnajst minut. Ni joka, le sproščen in umirjen smeh dojenčkov, ki se prepelata s zvoki vode in prigovaranjem mamic.

**Polona Rob** je študirala ekonomijo, vendar jo je življenje zaneslo v popolnoma drugačne vode. Danes je upravnica kopalnišča in kampa v Radovljici in dela tudi pri plavalnem klubu. Že od vsega začetka je vodila tečaje plavanja za mlajše otroke in ko je izvedela za vadbo z dojenčki, se je izobrazilna tudi v tej smeri. S svojim delom je izredno zadovoljna. Vadba za dojenčke bi pravzaprav lahko poimenovali kar neke vrste plavalni tečaj za dojenčke, ki že več kot dve leti poteka v hotelu Jelovica na Bledu. "S plavjanjem dojenčkov oziroma vadbo dojenčkov v vodi so se začeli najprej ukvarjati na Fakulteti za šport v Ljubljani. Tako sva s **Katarino Nečimer** opravila tečaj za vaditeljici plavanja za dojenčke. Katarina je ravno zaključila študij na Fakulteti za šport, jaz pa sem bila že vaditeljica plavanja. Neka profesorica na Fakulteti za šport je imela dojenčka in je iskala možnost za vadbo z njim v vodi. V tujini je bila vadba dojenčkov v vodi že nekaj običajnega. Kupila je različne pripomočke in ugotovila, da je Fredov obroč za dojenčke in kasneje starejše otroke najbolj primeren rekvizit. Otrok se lahko

z njegovo pomočjo prilagodi na vodo in na optimalen trebušni položaj."

## Žabji refleks in druženje otrok s starši

Katarina je dodala, da je obroč ortopedski in narejen tako, da

voda jim nudi varno okolje za vadbo. Na začetku so dojenčki v vodi do petnajst minut, potem se čas v vodi podaljšuje. Najdalj so v vodi do pol ure, saj je vse skupaj za njih kar velik napor."

Polna pravi, da imajo tako majhni otroci "žabji refleks". Vadba z otroki enkrat tedensko, ko so pravzaprav še dojenčki, jih pripeta

vendar so skupine v večjih bazenih seveda večje. Pa vendar se je izkazalo, da je kljub majhnosti bazena vadba bolj prijetna, umirjena," pravi Polona.

Cilj vadbe je spodbujanje žabjega refleksa otrok, spodbuja pa se tudi celotni razvoj otroka, na katerega vodna vadba zelo dobro vpliva. Otroci preživijo čas v vodi s svoji-



otrok lahko svobodno premika roke in noge, je obenem v stiku z vodo ter je tudi varen. "Obroč je pravzaprav trojen. Do leta, leta in pol se uporablja rdeči. Ta je še precej debel, potem kasneje oranžni, ki je že tanjši. Čisto nadzadnje pa rumeni, ki je pa že zelo tanek," je razlagala Katarina, ki je tudi profesorica telovadbe in bo v jeseni izpeljala še tečaj za malčke. Ker jo zanima še delo z nosečnicami, se je izobrazilna tudi na tem področju. "Pri dojenčkih je temperatura vode do dvaintrideset stopinj, medtem ko nosečnice potrebujejo hladnejšo vodo: od osemindvajset do trideset stopinj. Pri vadbi za nosečnice je namreč varnost prav tako pomembna in

je kasneje do tega, da avtomatično povežejo vodo s imenovanim gibanjem, refleksom. "Pravkar je neka mama pripovedovala, da ima dve leti staro punčko, ki jo je kot dojenčka vozila na vadbo. Sedaj ji nadene v vodi "rokavčke", dveletnica pa z nogami plava žabico. Če damo mi otroka pri letu, letu in pol v vodo, pa bo v vodi le hodil. Premikal bo noge, kot jih je navajen premikati pri hoji."

Vadba dojenčkov v vodi starše zelo zanima. Predvsem mamice z dojenčki, babice z vnuki, med njimi pa najdemo tudi kakega očka. "To je tudi prijetno druženje tako za starše, kot za otroke. Ker je bazen v Jelovici manjši, skupino se stavljajo šest mamic in šest otrok,

mi starši, se dobro počutijo, so zadovoljni. "Tu bodočih vrhunskih plavalcev še ne odkrijemo," je v šali povedala Polona. "Vadba je bolj spodbuda tako za otroke kot mame, da se družijo, sodelujejo in se v vodi oboji počutijo prijetno."

**Alenka Brun, foto: Tina Dokl**

## Kam v naslednjih dneh?

Če v vašem kraju v prihodnjih dneh, mesecih pripravljate zanimive, znane ali le rekreacijske prireditve, nas o njih obvestite: faks 04/ 201 42 13, telefon 04/ 201 42 00, e-pošta - [alenka.brun@g-glas.si](mailto:alenka.brun@g-glas.si) (za Rekreacijo) ali po pošti na naslov **Gorenjski glas, Rekreacija, Zoisova 1, 4000 Kranj**.

## Košarka

Klub radovljških študentov že tretje leto zapored organizira **Zimsko košarkarsko ligo KRS**, ki poteka od 1. februarja do konca meseca aprila. Tekme so vsako soboto od 14. do 19. ure v telovadnici Srednje ekonomsko-turistične šole v Radovljici. Vabijo vse ljubitelje košarke, da se jim pridružijo in uživajo v dobrni košarki.

## 12 ur Kališča se hitro bliža

Klub ljubiteljev Kališča (**Kljuka**) organizira v soboto, **5. aprila 2003**, že četrti vzdržljivostni preizkus 12 ur Kališča. **Start** prireditve bo v soboto, 5. aprila 2003, ob **6. uri** nad vasjo Mače pri Preddvoru, pri potoku (začetek pet poti na Kališču). **V primeru izredno slabega vremena se preizkus prestavi na 12. april 2003**. Cilj bo pri koči na Kališču. Udeležencem preizkusa štejejo samo **vzponi, doseženi med 6. in 18. uro**. Pohodnikom so dovoljene le palice. **Tekmuje se v različnih kategorijah**. **Startnina** po 1. 4. 2003 znaša za vse 2000 tolarjev. V startnino je všteta tudi spominska majica in okrepčila. Tekmuje se na lastno odgovornost.

Prijavite se lahko po internetu (<http://www.kalisce.com>), v domu na Kališču, v fitness centru Power fit v Prebačevem, v avto centru Boltez v Kranju ali na telefonski številki 04/ 232 63 46 in 041 691 249, ter izjemoma na dan preizkusa do 6. ure zjutraj. **A.B.**

**Goran Lavrenčak**

Na podlagi Odloka o proračunu Mestne občine Kranj za leto 2003 objavlja Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, Kranj,

## JAVNI RAZPIS

za sofinanciranje društv s sedežem v Mestni občini Kranj in interesnih dejavnosti osnovnih in srednjih šol v Mestni občini Kranj, katerih vsebina delovanja je raziskovalne narave, za leto 2003

1. Predmet razpisa so: programi društv in interesnih dejavnosti na osnovnih in srednjih šolah Mestne občine Kranj, katerih vsebina delovanja je raziskovalne narave in sicer:

DRUŠTVA Z RAZISKOVALNO VSEBINO V MESTNI OBČINI KRAJN:

\* Sofinanciranje stroškov društvom pri aktivnem vključevanju v širše slovenske ali druge raziskovalne projekte.

\* Sofinanciranje stroškov društvom pri originalnih poskusih raziskovanja in spoznavanja zanimivih tem in problematik, ki se neposredno tičajo območja Mestne občine Kranj

\* Sofinanciranje stroškov društvom pri izvajaju njihovih rednih programov delovanja na podlagi predloženih dokumentov, iz katerih je razvidno, da gre za program dela, ki je dobil formalno potrditev s strani članstva.

INTERESNE DEJAVNOSTI Z RAZISKOVALNO VSEBINO DELOVANJA NA OSNOVNIH IN SREDNJIH ŠOLAH MESTNE OBČINE KRAJN:

\* Sofinanciranje stroškov delovanja interesnim dejavnostim z raziskovalno vsebino v osnovnih in srednjih šolah Mestne občine Kranj pri aktivnem vključevanju v širše slovenske ali druge raziskovalne projekte.

\* Sofinanciranje stroškov interesnim dejavnostim z raziskovalno vsebino na osnovnih in srednjih šolah pri originalnih poskusih raziskovanja in spoznavanja zanimivih tem in problematik, ki se neposredno tičajo območja Mestne občine Kranj

\* Sofinanciranje stroškov interesnim dejavnostim z raziskovalno vsebino na osnovnih in srednjih šolah pri izvajaju njihovih rednih programov delovanja na podlagi predloženih dokumentov, iz katerih je razvidno, da gre za program dela, ki je dobil formalno potrditev s delovnim načrtom šole.

2. Višina razpoložljivih sredstev

Za sofinanciranje dejavnosti društev z raziskovalno vsebino na osnovnih in srednjih šolah z raziskovalno vsebino na osnovnih in srednjih šolah je v proračunu Mestne občine Kranj za leto 2003 namenjenih 1.738.000,00 SIT.

3. Pogoji za financiranje

Društva z raziskovalno vsebino morajo za izvajanje programa zagotoviti najmanj 50% delež sofinanciranja iz drugih virov. Na javni razpis se lahko prijavijo društva, ki so na podlagi zakonskih predpisov registrirani za opravljanje dejavnosti, ki temelji na raziskovalni vsebini ter izpolnjujejo naslednje pogoje:

\* da imajo sedež v Mestni občini Kranj,

\* da so registrirana za opravljanje predlagane dejavnosti z raziskovalno vsebino,

\* da imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske možnosti za uresničitev načrtovanih aktivnosti,

\* da imajo urejeno evidenco o članstvu, plačani članarini in ostalo dokumentacijo, kot to določa zakon o društih in so registrirana vsaj eno leto,

\* finančno konstrukcijo programa.

Osnovne šole in srednje šole morajo delovanje interesne dejavnosti z raziskovalno vsebino potrditi z delovnim načrtom šole, če utemeljujejo program za prvo polovico leta 2003, po potrebi pa z dodatno objašnjevilo v zvezi s programom, s katerim se prijavljajo. Delovanje od septembra do decembra 2003, ki sovpada z novim šolskim letom, utemeljujejo opisno in se navezujejo na kontinuiteto dela ter načrte, ki zorijo za prihodnost.

5. Merila za izbor programov:

\* kvaliteta in realnost predloženega programa,

\* sodelovanje udeležencev, članov in prostovoljcev v programu,

\* predstavitev društva in interesne dejavnosti v daljšem časovnem obdobju,

\* članstvo

Merila za izbor programov so opredeljena v razpisni dokumentaciji.

6. Rok izvedbe:

Dodeljena sredstva za leto 2003 morajo biti porabljeni v letu 2003.

7. Rok za predložitev ponudb in način predložitve:

Ponudbe morajo biti predložene do 23.04.2003 do 10.00 ure ali prej na naslov Mestne občine Kranj, Oddelek za družbene javne službe, Slovenski trg 1, 4000 Kranj. Če so oddane osebno, se oddajo v sobo 162/I. ali v sprejemno pisarno Mestne občine Kranj. Na zadnji strani kuverte mora biti obvezno tudi naslov pošiljalatelja.

Posamezna ponudba na javni razpis mora biti izdelana izključno na razpisnem obrazcu iz razpisne dokumentacije naročnika (Mestne občine Kranj).

Nepravočasno oddanih ponudb komisija ne bo upoštevala.

Vsek prijavljeni program mora biti poslan v zaprti kuverti in označen z "Ne odpipaj - ponudba za razpis - sofinanciranje društev in interesnih dejavnosti raziskovalne narave, za leto 2003".

8. Datum odpiranja ponudb za dodelitev sredstev

Odpiranje ponudb bo strokovna komisija opravila v sredo,

23.04.2003. Odpiranje ponudb ne bo javno.

V primeru nepopolno izpolnjenih prijav s pomanjkljivo dokumentacijo bo komisija ponudnike pozvala, da dopolnijo ponudbo. V primeru, da je ponudniki v roku ne bodo dopolnili, bo ponudba izločena kot nepopolna.

9. Izid razpisa

Ponudniki bodo o izidu javnega razpisa obveščeni najpozneje v 45-dnih dneh od datuma odpiranja ponudb.

10. Kraj in čas, kjer lahko ponudniki dvignejo razpisno dokumentacijo:

Razpisno dokumentacijo dobijo zainteresirani na naslovu Mestna občina Kranj, Oddelek za družbene javne službe, soba 162, Kranj, vsak delavnik med 9. in 12. uro osebno ali na spletni strani Mestne občine Kranj [www.kranj.si](http://www.kranj.si)

11. Vse dodatne informacije dobijo zainteresirani po telefonu vsak dejanljiv med 9. in 12. uro na Mestni občini Kranj, Oddelek za družbene javne službe, Slovenski trg 1, tel. 23 731 65.

Stevilka: 64000-0084/2003-47/02  
Datum: 28.03.2003

Mestna občina Kranj  
Župan  
Mohor Bogataj, univ. dipl. org.

# Šušteršič in Kacafura obdržala naslove

Na državnem prvenstvu v deskanju na snegu je na Krvavcu konec tedna minil v znamenju disciplin paralelnega veleslaloma, skokov in deskarskega krosa.

**Krvavec - Odbor za deskanje na sneg pri Smučarski zvezi Slovenije in krvavška šola deskanja Nič lažjega sta pretekli konec tedna organizirala državno prvenstvo v deskanju na snegu na Krvavcu. V petek se je odvijal paralelni veleslalom, v soboto tekmovanje v skokih (Big Air) in v nedeljo deskarski kros (Snowbordcross). Z deskarji pa je v drugih dveh disciplinah tekmovalo tudi nekaj akrobatskih smučarjev.**

Državno prvenstvo na Krvavcu je za naše deskarje pomenilo zaključek sezone. Na petkovem **paralelnem veleslalomu** je nastopilo štiriinštideset deskarjev, kjer je bilo nekaj tudi deklet. Med deskarji so se pojavila imena znanih slovenskih deskarjev na snegu, ki dosegajo dobre rezultate v svetovnem merilu. Tako je tretje mesto med moškimi zasedel popolnoma nepričakovano **Matej Vörös**, ki se je za tretje mesto boril s Tomazem Knafljem, vendar je ta z nekaj smole odstopil. Pravi, da ni tekmoval že več kot pet let, da je na alpin deski stal letos drugič, vendar ga je izzvala demonstratorska vrsta, če si upa. Dokazal je, da je še vedno resen nasprotnik. Drugo mesto je v paralelnem veleslalomu zasedel Gašper Pintar,



S svojimi skoki je marsikdo preprical vsaj občinstvo.

državni prvak pa je postal **Izidor Šušteršič**. Pri dekletih pa je tretje mesto zasedla Patricija Mastnak, drugo Petra Kosanovič in prva je bila **Damjana Kacafura**.

V soboto je bila na vrsti tekma v **skokih**. Največkrat naši najboljši freestylejerji (prosti slog) nabirajo točke na tekmacih v tujini, saj so tovrstna tekmovanja pri nas redkost in tudi priprava prostora za trening na naših smučiščih predstavlja problem svoje vrste.

Znana imena slovenskega freestyla so se pojavila tudi tu. Matevž Pristavec in Žiga Suša pa žal zaradi poškodb nista tekmovala. Pri tekmacih v skokih štejeta dva kvalifikacijska skoka. Potem se jih dvanaest z najboljšo opravljenima skokoma uvrsti v finale, kjer vsak tekmovalec opravi še tri sko-

ke, od katerih spet dva najboljša štejeta za skupni rezultat. Ocenjuje se doskok, rotacija, trik, ki ga tekmovalec na skakalnici oziroma v zraku izvede in krivulja leta. Med deskarji na snegu prostega sloga je bilo več kot dvajset tekmovalcev, tri dekleta, tekmovali pa so tudi akrobatski smučarji. Teh je bilo deset. Pri dekletih je na koncu dosegla najboljšo uvrstitev Kranjčanka **Špela Lokar** in tako ubranila naslov lanske državne prvakinje v tej disciplini. Druga je bila Nina Hiršman in tretja Ana Povše. Pri fantih sta si v absolutnem razvrstitvi razdelila drugo mesto Matevž Petek in Anže Suša, prvi pa je bil **Domen Bizjak**. Pri smučarjih pa je bil v kategoriji absolutnih zmagovalcev najboljši **Žiga Noe**, drugo mesto je zasedel Bor Vošnjak in tretji je bil Gašper Bratin.

V nedeljo se je na Krvavcu odvijalo še zadnje tekmovanje državnega prvenstva v **deskarskem krosu**, ki je letos postala tudi

Šestnajst najboljših tekmovalcev se je uvrstilo finale. Progo so odpeljali štirje na enkrat in prvi ter drugo uvrščeni sta se uvrstila v naslednji krog. Tu pa čas ni več pomemben, zmagal je tisti, ki je prvi prišel na cilj. Na deskarski kros se je prijavilo več kot štiridešet tekmovalcev, v finale pa se je uvrstilo šestnajst deskarjev, osem deskarjev, šestnajst smučarjev in dve smučarki, ki sta obe stali na stopničkah, le da je bila avstrijka **Bertha Siegi** boljša od Nine Herzog. Med deskarjam na snegu je bila tretja Tina Kokalj, druga Gloria Kotnik in prva ponovno **Damjana Kacafura**. Pri moških pa se je najbolje odrezal **Rok Rogelj**, Klemen Razinger je zasedel drugo mesto, tretji pa je bil Aljoša Stefanovič. Med smučarji pa je tretje mesto zasedel Vrhovnik Tomaz, drugi je bil Još Korsič, prvi pa **Jani Pogačar**.

Državno prvenstvo na Krvavcu je tako minilo brez večjih zapletov, bilo bolj ali manj uspešno za



Damjana Kacafura in Izidor Šušteršič.



olimpijska disciplina. Posamezni tekmovalci so se kvalificirali glede na najboljši čas, ki so ga dosegli po prevoženi progi polni ovir, kanalov, skokov in podobnega.

tekmovalce in tudi organizatorji so bili s potekom zadovoljni.

**Alenka Brun, foto: Tina Dokl, Samo Vidic**

## Marič zmagal v zadnjih metrih

Državna biatlonska prvaka v skupinskem štartu sta postala Blejec Janez Marič in Gorjanka Lucija Larisi.

**Pokljuka** - Na Rudnem polju se je v soboto odvilo še zadnje dejavnosti letošnje biatlonske sezone - državno prvenstvo v skupinskem štartu. Državna prvaka sta postala letos najboljši biatlonci Blejec Janez Marič in Gorjanka Lucija Larisi.

Na od sonca zmeččani progi se je med biatlonkami na progi najbolje znašla Gorjanka, medtem ko je streljala sila povprečno (7 zgre-

šenih strelov), kar se je na njeno srečo dogajalo tudi ostalim reprezentantkam. Andreja Mali je zato zaostala skoraj 19 sekund, letos že dvakratna državna prvakinja Andreja Grašič pa je bila tretja. Zmagovalec moške tekme je zrežiral zelo napet zaključek. Potem ko je do četrtega strelskega postanka ves čas ohranjala vodstvo, je pri zadnjem streljanju stope kar štirikrat zgrešil, do tedaj pa je enkrat

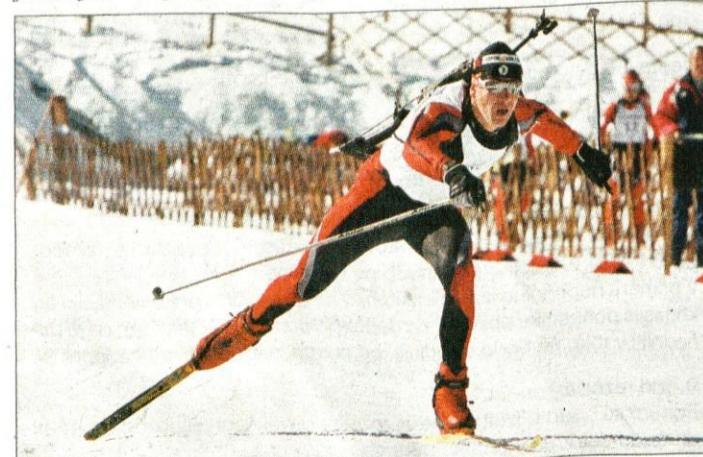
"Na zadnjem postanku sem že razmišljal o finiju, zato sem se pri streljanju slabu skoncentriral," je dejal Marič, ki bo še z nekaterimi reprezentanti moral odpotovati na Finsko, kjer bodo potekale zimske vojaške igre.

### HOKEJ NA LEDU

#### Hokejisti so se zbrali

**Ljubljana** - Slovenska hokejska reprezentanca se je v Ljubljani zbrala na zaključnih pripravah pred odhodom na svetovno prvenstvo skupine A v hokeju na ledu. Že jutri in v četrtek pa se bodo naši hokejisti na Slovaškem v prijateljskih tekmacih z domačo reprezentanco.

Selektor Matjaž Sekeli je v reprezentanco povabil 27 igralcev, dva od njih bosta do odhoda na Finsko morala odpasti. Na selektorjevem seznamu so: Robert Kristan, Dejan Kontrec, Robert Ciglenečki, Ivo Jan, Damjan Dervarič, Andrej Brodnik, Edo Terglav, Jaka Avgustinčič, Peter Rožič, Bojan Zajc, Luka Žagar, Jurij Goličič, Mitja Šivic (vsi Zavarovalnica Maribor Olimpija), Gaber Glavič, Aleš Krajnc, Boris Pretnar, Miha Rebolj, Tomaž Razinger, Anže Terlikar, Grega Por, Uroš Vidmar (vsi Acroni Jesenice), Elvis Bešlagič (Selb), Marcel Rodman (Gradec), Tomaž Vnuk (Feldkirch), Gregor Polončič (Trnec), Klemen Mohorič (Keramik Minsk) in Blaž Emeršič (ZDA). **S.S.**



Janez Marič je z zadnjim streljanjem skoraj zapravil zmago.

**KOŠARKA**  
**Loka Kava TCG**  
Radovljica

**Sreda, 2. 4. 2003, ob 19.30 uri**  
**v ŠPORTNI DVORANI PODEN**

### TEK NA SMUČEH

#### Gorje in Merkur tekaški prvaki v štafetah

**Rogla** - V tednu državnih prvenstev so smučarski tekači in biatlonci na Rogli in Pokljuki zaključili letošnjo sezonu. V štafetnih tekih v nedeljo na Rogli so tekači Gorij Rok Bremec, Jože in Matjaž Poklukar, po letu 2000 znova pritekli prestižni absolutni naslov v štafetah. Pred branilci naslova Valkartonom iz Logatca so pritekli 4:53 minute naskoka. Tretje mesto v absolutni konkurenči pa so pritekli mladi tekači Bleda Andraža Zupana, Domena Srna in Mateja Čebašeka, ki so slavili naslov državnih prvakov med starejšimi mladincami. V tej konkurenči so bili tekači Planice Rok Grilc, Jetmyr Bytychi in Martin Kramar tretji. V zanimivi tekmi ženske konkurence, kjer so se v vodstvu izmenjevale kar tri štafete, so prvi naslov pritekli tekačice kranjskega Merkurja Barbara Jezeršek, Vesna Fabjan in Maja Benedičič, 17 sekund pred tekačicami Atransa s Petro Majdič in drugo štafeto Merkurja z Jero Rakovec, Tadejo Brankovič in Teo Piškar. Četrta je bila štafeta Olimpija, peti pa Jub Dol. Tekači Merkurja so zmagali tudi med mlajšimi mladincami. Novi prvaki na 12. prvenstvu Slovenije v pomladanskih razmerah na Rogli so Grega Šočič, Vid Doria in Andraž Mali. **M.M.**

#### Dolenc, Majdičeva, Fabjanova, Jelenc in Zupan maratonski prvaki

**Rogla** - Na najdaljši razdalji sporeda 12. prvenstva Slovenije v tekih sta v absolutni kategoriji v petek prav tako na Rogli zmagala Marko Dolenc in Petra Majdič, sicer prvaka tudi v sprintu v sredo na Pokljuki. Našemu biatloncu sta v težkih razmerah, ko se je čas teka nad običajnim podaljšal skoraj za pol ure, sledila Jože in Matjaž Poklukar (Gorje). Jure Okršlar (Olimpija) je bil peti, Nejc Brodar (Tekač Škofja Loka), šesti, Metod Močnik (Calcit Kamnik) sedmi in Gaber Lah (Planica) osmi. Za našo najboljšo tekačico je pritekla v cilja Maja Benedičič (Merkur), bronasto kolajno pa Renata Podviz (Olimpija). Med mladinkami sta na vrhu tekačici Merkurja Vesna Fabjan in Barbara Jezeršek, Mirjam Soklič (Gorje) je bila tretja. Vse tri v absolutni konkurenči uvrščene od četrtega do šestega mesta. Jera Rakovec (Merkur) je bila sedma. Med mladincami je novi državni prvak Blaž Jelenc (Merkur), Andraž Zupan (Bled), sicer prvak med starejšimi mladincami, je bil tretji. **M.M.**

#### Janezu Mariču in Vesni Fabjan srebro v sprintu

**Pokljuka** - Takoj po prihodu s svetovnega prvenstva v biatlonu sta Marko Dolenc (Brdo) in Janez Marič (Bled), osvojila vrh slovenskega tekaškega sprinta. Na državnem prvenstvu v sprintu na Rudnem polju med tednom na Pokljuki sta bila namreč naša najboljša biatlonca, v finalu skupaj z Matjažem Poklukarjem, ki je osvojil tretje mesto, močnejša od tekača iz Logatca Vasje Rupnika. Nejc Brodar (Tekač Škofja Loka) je bil šesti, Jože Poklukar (Gorje) osmi in Anže Globenik (Bled) deseti. Petra Majdič je bila v ženskem finalu nepremagljiva. Sledili sta ji Vesna Fabjan (Merkur) in Mirjam Soklič (Gorje), od četrtega do 10. mesta so sledile Katja Višnar (Bled), Maja Benedičič (Merkur), Brigita Belšak, Renata Podviz, Polona Mihevc (vse Olimpija Medvode), Barbara Jezeršek (Merkur) in Tamara Barič (Olimpija). **M.M.**

### ALPSKO SMUČANJE

#### Pokal Krvavca za cicibane

**Krvavec** - V soboto je na Krvavcu potekalo tradicionalno tekmovanje za pokal Krvavca, za cicibane od šestih do enajstih let. Moto organizatorjev Krvavca je: Kdor na cilj prihiti, dario dobi. Veleslaloma se je udeležilo več kot sto malih smučarjev. Dekleta so tekmovala ločeno od fantov in po kategorijah. Prva kategorija so bili rojeni 1996 in mlajši, druga rojeni leta 1994 in leta 1995 ter tretja letnik 1992 in 1993. Vodja komisije za alpsko šolo in organizator tekme Janez Ponikvar pravi: "Vsi udeleženci tekmovali, ki pridejo na cilj dobijo darila, prvi trije še kolajne in prvi deset diplome. Ker pa je bila to že peta tekma po vrsti, pa po trije rezultati iz vseh tekem stejejo za skupno in tako dobijo prvi tudi pokale. Uvedli pa smo tudi novost in začeli z izborom treh najboljših smučarskih klubov, s čimer želimo spodbujati množičnost udeležbe tekem." Letos je zasedel prvo mesto Triglav Kranj, drugo Olimpija Ljubljana in tretje mesto je pripadal Domžalam.

Na sobotni tekmi so bili prisotni mali tekmovalci z gorenjske, ljubljanske in celo dolenske regije. Pri cicibankah je v kategoriji "letnik 96 in mlajši" zmagala Špela Mičunovič (Domžale), pri cicibanhki, ki so nastopale v kategoriji "1994 in 1995" je bila najboljša Nina - Katarina Kermavner (Kristjanja Ljubljana), med cicibani pa Jakob Špik (Triglav Kranj). V zadnji kategoriji pa sta prvi mestni zasedla Anja Šubic in Tadej Lenardič (oba Triglav Kranj). **A.B.**

#### Mladi Gašperin tretji na Ostržku

**Abetone** - Na otroškem tekmovanju v alpskem smučanju Pinocchio (Ostržek) v Italiji je v slalomu Timi Gašperin z Bleda med mlajšimi dečki osvojil tretje mesto. V veleslalomu je dobro nastopila članica SK Alpetour Nina Mihovilovič, ki je bila v konkurenči starejših dečk peta, njen klubski kolega Matic Škube pa med starejšimi mladincami petnajsti. Timi Gašperin je bil med mlajšimi dečki štirinajsti. **S.S.**

### KOLESARSTVO

#### Sava brez ekipe elite

**Kranj** - Kot je bilo lahko slišati prejšnji teden na skupščini Kolesarskega kluba Sava Kranj, bo kranjski klub to sezono nastopal brez ekipe elite, še vedno pa bo klub nastopal v ostalih kategorijah: do 23, mladinci in dečki. Glavni trener Marko Polanc je pojasnil, da se je nekaj najihovih kolesarjev preselil v Italijo in Avstrijo. Klubski proračun ostaja enak lanskemu, vendar pa da je premalo sredstev za uspešno delo v konkurenči elite, zato se bodo v Savi še bolj posvetili svoji ekipi do 23 let, ki bo nastopala tudi v konkurenči elite. Kranjski kolesarji bodo sicer nastopili na vseh večjih slovenskih dirkah, prav tako pa bo klub junija organiziral dirko svetovnega pokala, dirko po ulicah Kranja ter dirki v Križah in Škofji Loki. Člansko ekipo bo treniral Marko Polanc, mladince Miran Kavaš, Matjaž Zevnik pa dečke. Direktor kluba ostaja Franc Hvasti, predsednik kluba pa Vinko Perčič. **S.S.**

#### Mladi hokejisti tretji

**Kranj** - Mlada hokejska reprezentanca do 18 let je na svetovnem prvenstvu divizije 1 v Latviji osvojila tretje mesto za Dansko, ki se seli v najelitejšo skupino, in Nemčijo, ki so naše premagali v zadnjem krogu kar z 10:2 (3:0, 4:1, 3:1). **S.S.**

# Potreboval je dobrih 50 ur

Nekdaj uspešni cestni kolesar, sedaj pa nič manj uspešni ultramaratonski kolesar Marko Baloh je dokončal svojo dirko po Sloveniji. Le da za 1.138 kilometrov dolgo pot ni potreboval le 48 ur, kolikor je načrtoval, ampak dobrih 50 ur.



Marko Baloh.

## NOGOMET

### Slab nogomet v Kranju

Kranj - Nogometni Triglava so v tretjem spomladanskem krogu v drugi nogometni ligi zapravili novo priložnost za mirnejše nadaljevanje prvenstva. Proti Livarju iz Ivančne Gorice so bili sicer boljši tekme, a zmage jim ni uspelo doseči.

V prvem polčasu so gledalci videli slab nogomet. Igralci niso uspeli enkrat resneje ogroziti vratarja. Dosti bolje ni bilo niti v nadaljevanju. Sodnik je moral pokazati kar šest rumenih kartonov, skupaj jih je dosodil kar osem. Vseeno pa so gledalci videli nekaj priložnosti za gol. Najprej so priložnost zapravili gostje, ko je Sadar zgrešil s treh metrov. Kranjčani so bili najbliže zmagi v 75. minutu, ko je strel Pavlovič zaustavila stativa. Osem minut pred koncem je s strehom od daleč poiščeval Dejan Nišandžić, žoga pa je zletela čez gol. V drugi minutu sodniškega podaljška je moral vratar Triglava, Andrej Troha, reševati svojo mrežo po napaki D. Nišandžića. To pa je bilo vse, kar je videlo 300 gledalcev. Za Triglav so v nedeljo igrali: Troha, Breznik, (od 39. minute Žugič), Božič (od 46. minute Pavlovič); Matič, D. Nišandžić, Stanko, G. Nišandžić, Miklič, Krupić, Božičić, Jere (od 67. minute Bogatinov). Srečanje je sodil Matej Jug iz Tolmina. M.D.

### Domžale ugnale Grosuplje

Kranj - Medtem ko so kranjski nogometni v 18. krogu 2. nogometne lige remizirali z Livarjem, Domžale neustavljivo nadaljujejo pohod proti 1. ligi. Tokrat so gostovali pri svojem največjem konkurentu GPG Grosuplje in zmagali z 0:3 (0:1) in imajo na lestvici že devet točk naskoka (skupaj 46) pred nedeljskim nasprotnikom, ki ima 37 točk. Triglav je z 19 točkami na 12. mestu in se bo moral za obstanek še dobro potruditi.

**3. SNL, 16. krog:** Factor-Šmartno : Šenčur ProtectGL 1:1, Kamnik : Slovan 1:0, Britof : Slăscărna Šmon 6:0, Zarica : Rudar Trbovlje 2:0, Svoboda Ljubljana : Alpina Žiri 2:0, Status Kolpa : Elan 1922 3:1. Lestvica: 1. Factor-Šmartno 40, 2. Svoboda Ljubljana 39, 3. Šenčur ProtectGL 31, 4. Zarica 28, 7. Kamnik 22, 8. Britof 22, 10. Slăscărna Šmon 16, 11. Alpina Žiri 12...

**1. gorenjska liga, 14. krog:** Železničar : Visoko 3:0, Ločan : Bitnje 0:3, Sava : Polet 3:2, Jesenice : Velesovo 1:0, Naklo : Lesce 0:1. Lestvica: Naklo 29, Železničar 28, Jesenice 25, Velesovo 23, Lesce 19, Ločan 18, Bitnje 16, Visoko 13, Sava in Polet po 12.

**2. gorenjska liga, 11. krog:** Bohinj : Hrastje 0:3, Podgorje : Trboje 1:0, Predvor : Kondor 3:1, Kranjska Gora : Podbreze - preloženo. Lestvica: Hrastje 28, Bohinj 25, Predvor 18, Trboje 17, Kondor 13, Podbreze in Podgorje po 7 ter Kranjska Gora 5. S.S.

### Jutri s Ciprom

Ljubljana - Jutri ob 20.15 uri bo za Bežigradom tekma 1. kvalifikacijske skupine za SP na Portugalskem med Slovenijo in Ciprom, ki je v soboto remiziral z Izraelom - 1:1. Slovenska reprezentanca se je že v nedeljo zbrala na Brdu pri Kranju, medtem ko je trenirala na štadionu v Šiški.

V reprezentanco je za jutrišnjo tekmo selektor Bojan Prašnikar poklical tudi dva Gorenca - nogometnika ljubljanske Vega Olimpije Mirana Pavlina in nogometnika nemškega Burghausna Rajka Tavčarja, ki pa čuti bolečine v kolenu, zato je njegov morebitni nastop vprašljiv. V reprezentanco so bili sicer poklicani vratarji Mladen Dabanovič in Marko Simeunovič, obrambni igralci Spasoje Bulajič, Fabijan Cipot, Aleksander Knav in Muamer Vugdalič, vezni igralci Milenko Ačimovič, Nastja Čeh, Amir Karič, Miran Pavlin, Mladen Rudonja, Goran Šukalo, Rajko Tavčar, Zlatko Zahovič in Anton Žlogar ter napadalci Sebastjan Cimerotič, Marko Kmetec, Ermin Rakovič in Ermin Šiljak.

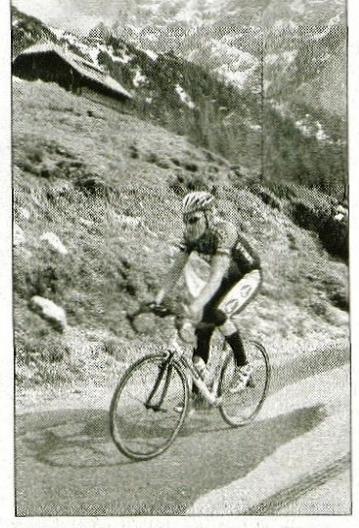
Slovenija je sicer v prvi kvalifikacijski skupini po dveh odigranih tekmaht četrta s tremi točkami. Vodijo Francozi z 12 točkami (4 tekme), Izrael in Ciper imata po štiri točke, Malta v petih tekmaht še ni dobila točke.

## KOŠARKA

### Helios na tretjem mestu

Domžale - Košarkarji Heliosa so po dveh krogih končnice 1.SKL v skupini moštev, ki se borijo za naslov državnega prvaka, celo na tretjem mestu. Tja jih je ponesla zmaga proti Kopru - 93:72 (67:57, 40:41, 26:17). Naslednje kolo se igra jutri, Helios igra na Kodeljevem proti Slovanu. Srečanje med Triglavom in Kraškim zidarijem (od 9. do 14. mesta) je bila zaradi smrti dveh košarkarjev iz Sežane preložena. Jutri Triglav gostuje v Zagorju, kjer ga čaka Zagorje Banka Zasavje. V 9. krogu 2. dela DP za ženske sta obe gorenjski ekipi izgubili. Jeseničanke so morale priznati premoč Leku Ježici - 63:95 (57:66, 26:41, 14:19), Odeja pa je izgubila v Mariboru z 82:61 (61:41, 37:37, 20:14). Vrstni red: Merkur 9:0, Lek Ježica in RC Maribor 6:3, Jesenice 3:6, Legrand BTC 2:7, Odeja 1:8. **1.B liga - člani, 23. krog:** Loka kava TCG : Unika TTI Postojna 95:120, ŽKK Maribor : Radovljica 85:94. Vrstni red: Vod Postojna 22:1, Radovljica je na tretjem oziroma četrtem mestu z razmerjem 16:7, Loka kava TCG pa na 6. do 7. mestu z razmerjem 12:11. S.S.

**Ljubljana** - Dobri dve ur vič je potreboval ultramaratonski kolesar Marko Baloh, da je prekolesaril natančno 1.138 kilometrov dolgo 48-urno dirko po Sloveniji. Namesto ob 17. urji se je v nedeljo na Mestnem trgu v Ljubljani pojavi šele okoli 19.30 ure. Ljubljanci po koncu dvodnevne garančije zaradi zamude ni bil prav nič razočaran: "Najbolj pomembno je, da sem samega sebe preizkusil za nastop na vztrajnostni dirki preko Amerike - RAAM 2003, ki bo junija letos. S to dirko pa se je preizkusila tudi šestčlanska spremjevalna ekipa, ki bo imela pomembno vlogo na ameriški dirki, kjer bomo kolesarji morali prevoziti pet tisoč kilometrov od San Diega do Atlantic Cityja."



Vršič je premagal brez večjih naporov.

48-urno dirko je Baloh začel v petek ob 16. uri izpred City parka v ljubljanskem BTC-ju. Po osmih urah je prikolesaril v Kuzmo v Prekmurju (265 km), že pred tem ga je v Lenartu pričakalo nekaj navdušencev. V sobotnih jutrijih urah je imel po 458 kilometrih opravljeni poti uro in pol naskoka pred svojim načrtom, nato pa ga je na Primorskem oviral močan

veter v prsi, kar mu je zniževalo povprečno hitrost. V noči s sobote na nedeljo si je vzel dvourni počitek, nakar je nadaljeval pot proti najtežji preizkušnji - Vršiču. Zjutraj je imel nekaj težav še z gosto meglo in nizkimi temperaturami. Kljub temu da je do vzpona na Vršič, ki se ga je pred začetkom dirke s časom in kilometri tudi najbolj bal, že prevozil tisoč kilometrov, je sam vzpon opravil brez večjih težav.

Marko je med dirko skoraj vsake pol ure popil energetski napitek ali pojedel energetsko čokoladico, z apetitom tudi na splošno ni imel večjih težav. Svoj zastavljeni cilj je uresničil - slovenske ceste je premagal v dobrih dveh dneh, kar je dobra popotnica za izredno težak zalogaj na RAAM-u 2003, kamor se podaja prvič doslej, čeprav si je za nastop na ameriški preizkušnji prizadeval že nekaj zadnjih let. Letos mu je nastop omogočilo sodelovanje s senčurškim podjetjem Si Sport, ki je sodelovalo že z Martinom Streliom ob njegovem plavanju po Mississipi.

Simon Šubic,  
foto: Gorazd Kavčič

## ROKOMET

### CHIO spet na prvem mestu

Gorenjski rokometni ligasi so igrali spremenljivo. Dekleta v prvi ligi so izgubile, uspešnejši pa so bili moški ligasi.

V SIOL ligi so rokometni Terma že med tednom gostovali v Celju in se v prvem delu tekme uspešno upirali vodilni ekipi lige. Na koncu so Celjani dosegli zanesljivo zmago.

Oba ženska prvoligaša sta tokrat izgubila za gol. Sava se je s porazom proti Celjankam dokončno poslovila od prve lige. Ločanke so gostovali v Izoli in jo odnesle kot Kranjčanke. Njihov obstanek pa ni vprašljiv.

CHIO Kranj, Novoles in Sevnica so v tem krogu dobili pomoč Črnomaljcev. Ti so doma premagali doslej vodilni Ormož in Kranjčanom omogočili vrnilje na prvo mesto. Delijo ga skupaj z Novomeščani, oboji imajo 25 točk. Ormož in Sevnica zaostajata za točko. Kranjčani so v soboto gostili Sežance in se jim oddolžili za jesenski poraz. Njihova prednost po koncu je znašala sedem zadetkov.

Z novo, visoko zmago, so se rokometnice Planine Gradbeništvo Radojevič še bolj približale samemu vrhu lestvice in osvojily morebitnega sedmega mesta. Da bi varovanke Braneta Leskovca le tako nadaljevale.

V drugi moški ligi so tokrat igrali le rokometni Cerkelj. Z gostovanjem v Litiji se vračajo z novim parom točk in so začasno na petem mestu zamenjani Radovljico, ki bo tekmo z Dravo odigrala jutri.

**Rezultati:** SIOL - liga: Slovan - Rudar 28:29; V. Nedelja - Pivka petr. 36:29; Celja P.L. - Termo 38:29; Prevent - Inles Riko 40:29;

**1. liga - ženske:** Sava Kranj - Celeia 28:29; Izola KMO - Loka kava Jelovica 24:23; Gramiz Kočevje - Žalec 23:31; M Degro Malizia - Krim Eta Kotek 22:32; Burja - Olimpija 26:20;

**1. B liga - moški:** Dol TKI Hrastnik - Dobova 36:20; CHIO Kranj - Mitol Pro Mak Sežana 38:31; Istrabenz plini - Novoles 22:33; Pekarna Grosuplje - Sevnica 33:35; Gorica Leasing - Gorišnica 35:26; Črnomelj - Ormož 29:27;

**1. B liga - ženske (od 7. - 15. mesta):** VIAS Šentjernej - Celje 28:24; Sevnica - Novo mesto 11:30; Planina G. Radojevič - Branik 35:23;

**2. liga - moški:** Šmartno 99 - Cerknje 25:29; Ajdovščina - Razkrije 31:16; Grča Kočevje - Krim 32:19; Mokerc - Atom Krško 22:21; Šviš - Arcont Radgona 31:30; Drava - Radovljica - sreda 2. 4. 2003.

M.D.

gla

prav nasprotne rezultate. Odbojkari Termo Lubnika, ki so prvenstvo končali na tretjem mestu, so na gostovanju v Framu izgubili kar s 3:0 (21, 21, 22).

Prva finalna tekma (igra se na tri dobljene) je na sporednu v soboto, 12. aprila.

Končalo pa se je letošnje prvenstvo tudi v vseh drugih in tretjih ligah. V moški konkurenči 2. DOL sta oba gorenjska ligaša, glede na položaj na lestvici, dosegla prav nasprotne rezultate.

**Kranj** - S tretjima zmagama HITA Nova Gorica in Nove KBM Branik se je končalo letošnji polfinale pri ženskah. V skladu s pričakovanji so Novogoričanke še tretjič ugnale Benedikt - 3:0 (21, 20, 13) in se s skupnim 3:0 uvrstile v finale. Prav tako s skupnim 3:0 pa se je, v nasprotju s pričakovanji, končal tudi polfinale med Novo KBM Branik in Sladkim

grehom Ljubljana. Mariborčanke so bile tudi tokrat zanesljivejše in doble tekmo s 3:0 (23, 21, 22).

Prva finalna tekma (igra se na tri dobljene) je na sporednu v soboto, 12. aprila.

Končalo pa se je letošnje prvenstvo tudi v vseh drugih in tretjih ligah. V moški konkurenči 2. DOL sta oba gorenjska ligaša, glede na položaj na lestvici, dosegla prav nasprotne rezultate.

Odbojkari Termo Lubnika, ki so prvenstvo končali na tretjem mestu, so na gostovanju v Framu izgubili kar s 3:0 (21, 21, 14) proti Žnidars Hočam, resda pa je bila tekma za Škofjeločane zgolj prestižnega pomena, domaćini pa so nujno potrebovali točke v boju za obstanek. So pa odbojkari Flycom Žirovnic pokazali, da bi si zasluzili igranje v drugoligaški konkurenči tudi naslednjo sezono. Prepričljivo s 3:0 (23, 20, 22) so ugnali četrtouvrščeno Prvačino, a tudi ta zmaga jim ni omogočila, zaradi majhnega števila ekip, nobena od udeleženk. Tudi v ženski konkurenči 3. DOL ni bilo prav nobenih odločujočih tekem. Igralke ekipe Mladi Jesenice so zmagale še v Grosupljem (3:1) in končali prvenstvo brez poraza, ter se zasluženo uvrstile v drugo ligo,

kamor se bodo preko kvalifikacij poskušale uvrstiti tudi igralke Intervala A iz Izole. ŽOK Partizan Šk. Loka je z zmago s 3:0 v Novi Gorici ohranil tretje mesto. Pizzeria Morena je ugnala Črnomelj s 3:0, vendar je bilo 7. mesto rezervirano že pred zadnjim krogom.

Bohinj pa je tudi v zadnjem krogu izgubil (Italijanska skupnost - 1:3) in prvenstvo končal na zadnjem mestu, tako da bodo v Bohinju morali počakati na razplet kvalifikacij za 2. DOL, saj bodo še takrat natančno vedeli, ali bo potreben status tretjeligaša ohraniti na kvalifikacijah.

### Finale se začenja

Odbojkari Calcita bodo v sredo začeli s svojim tretjim zaporednim finalom. Ob 19. uri se bodo v športni dvorani v Kamniku na prvi tekmi letošnjega finala pomerili z Maribor Stavbar IGMM. B.M.

## ALPINIZEM

### Uspehi naših alpinistov

**Kranj** - Slovenski alpinisti so v zadnjem času izvedli pravo obleganje največjih evropskih sten in opravili vrsto zahtevnih vzponov. Člana AO Matica Tina di Batista in Simon Slepko sta podala v Klasično smer severne stene Eigerja (VI, 4+, M6, 1800 m), po kateri sta tretji dan težavnega vzpona dosegla 3970 m visoki vrh. To steno so nato preplezali še Grega Lačen (AO Črna) in Tadej Golob (AO Železničar), Matej Flis (AO Ravne) in Tadej Zorman (AO Kozjak) ter Zoran Radetič (AO Matica) in Slavko Rožič (AO Tržič). V severni steni Matterhornu sta bili uspešni gorenjski navezi. V Schmidovi smeri (VI, 4+, M, 1000 m) so preplezali Marjan Manfreda Marjon in Marija Štremlj ter Andrej Štremlj (oba AO Kranj) in Jože Šepič. Med plezanjem v hudem mraku so vsi štirje pomrzili, a so vseeno preplezali na vrh in srečno sestopili po grebenu Hornli. Marija je prva Slovenka, ki ji je uspel zimski vzpon v tej smeri, moški pa so opravili drugi zimski vzpon. Steno so po zneje preplezali še Uroš Samec in Simon Slepko ter Tina di Batista (vsi AO Matica) in

Nasilje v družini ostaja še vedno vse preveč zaprto med štiri "domače" stene

# Žrtve naj o nasilju spregovorijo

Kako najti pot v življenje brez nasilja v družini? To je bila osrednja tema srečanja zdravstvenih, pedagoških in socialnih delavcev ter prostovoljcev, ki se pri svojem delu srečujejo z vprašanjem nasilja v družini. Število kaznivih dejanj v družini je v zadnjih letih naraslo, med povzročitelji pa so tudi ženske.

**Ljubljana** - V petek, 28. marca, sta Zavod za zdravstveno varstvo in Slovenska filantropija - Združenje za promocijo prostovoljstva pripravila tiskovno konferenco in seminar na temo iskanja poti za življenje brez nasilja v družini, saj se številni strokovni in prostovoljni delavci institucij, ki se ukvarjajo s tem problemom sami, čutijo premalo močne, da bi lahko zaščitili žrtve, jim pomagali in sodelovali pri urejanju razmer v družinah, kjer se je nasilje že "udoma-

OŠ POLDETA STRAŽIŠARJA  
Svet OŠ Poldeta Stražišarja  
Kejzarjeva 35, 4270 JESENICE

razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA/RAVNATELJICE

Kandidat/ka mora za imenovanje na funkcijo ravnatelja/ravnateljice izpolnjevati splošne zakonske pogoje in posebne pogoje, skladno s 53. in 145. členom Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI (Ur. I. RS, štev. 12/96, 23/96 in 22/00) ter 43. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI - A (Ur. I. RS, št. 64/01).

Kandidat/ka mora imeti pedagoške, vodstvene, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda. Izbrani kandidat/ka bo imenovan/a za dobo 5 let. Predvideni začetek dela bo 16. 9. 2003 oziroma skladno s sklepom o imenovanju oziroma skladno s soglasjem ministra k imenovanju.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev, dosežanjih delovnih izkušnjah in kratkim življenjepisom pošljite najkasneje v 8 dneh po objavi razpisa na naslov Svet Osnovne šole Poldeta Stražišarja, Kejzarjeva 35, 4270 Jesenice, s pripisom PRIJAVA ZA RAZPIS RAVNATELJA.

Kandidati/kandidatke bodo pisno obvestili o izbiri prejeli v zakonitem roku.

čilo". **Nika Škrabl**, koordinatorka za zdravstveno vzgojo Zavoda za zdravstveno varstvo je pojasnila, da je nasilje v marsikaterem pogledu postal tako običajen del vsakdanjika, da ga velikokrat sploh ne opazimo več: "Glede nasilja v družini med ljudmi prevladuje prepričanje, da se v družinske zadeve drugih ni dobro vmešavati. Zakaj je napad na osebo na ulici drugače obravnavan kot telesni obračun družinskih članov med štirimi stenami?" se sprašuje Škrabla in

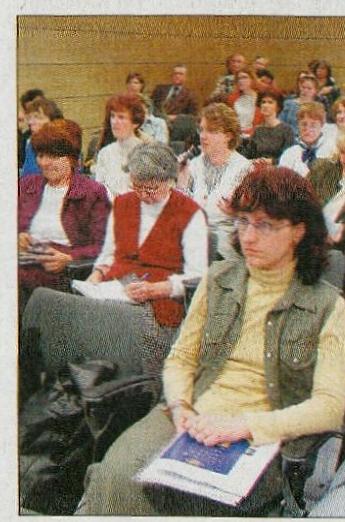
dodata, da kljub vse večji osveščenosti javnosti žrtve še vedno potrebujejo pomoč pri iskanju poti iz nasilne situacije. S srečanjem so zato želeli prispevati k pretoku informacij, ki so jih predstavili strokovnjaki s področja zdravstva, šolstva, socialnega dela, policije in pravosodja ter prostovoljcev.

**Srednje in osnovne šole**, ki se soočajo z nasiljem v šoli, so se zradi svoje nemoči pri konkretnem urgirjanju že obrnile na Zavod za šolstvo, kjer so v sodelovanju s starši, vsemi učitelji in učenci v projektni obliki pripravili celostni pristop za zmanjševanje nasilja v šoli. **Mojca Pušnik** iz Zavoda za šolstvo je povedala, da so za vsako skupino predvidene različne aktivnosti po vsebini in oblikah. **Centri za socialno delo** v primerih žrtev nasilja oziroma zlorab v družini vsej obravnavalo celo družino, saj je zloraba le znak motenih družinskih odnosov in ne vzrok, je povedala **Melita Žontar** iz Centra za socialno delo Kranj. "Naš optimalen cilj je usmerjen v dinamiko vseh družinskih članov, pri zaščiti in pomoči otroku pa je osnovno vodilo oblikovanje podporne mreže otroku, zato vzdružujemo stike z institucijami ali otroku pomembnimi ljudmi." Otrokom, mladoštvom in drugim žrtvam nasilja pomagajo z namestitvijo v materinskem domu, v varni hiši, v stanovanjski skupini in v krizni center; posredujejo tudi z ovadbo na Upravo za notranje zadeve ali celo z odvzemom otroka. Najpogosteji ukrepi so

svetovalno delo s starši, prijava kaznivega dejanja, odvzem otroka ter njegova namestitev.

**S pravnega stališča** je okrožna državna tožilka in vodja zaupnega telefona ZA-TE **Barbara Breclj** opozorila na pasti, ki nastopijo že ob prijavi družinskega kaznivega dejanja: "Oškodovanec mora podati predlog za pregom storilca pri pristojnem organu, prijavo mora storilce vložiti sam in pri tem vztrajati. Zaradi pritiskov pa se velikokrat zgodi, da si premisli in umakne prijavo. V tem primeru izgubi pravico, da ponovno vloži tožbo." **Tatjana Mušič** iz generalne policijske uprave je postregla s številnimi statističnimi podatki, ki jih je obravnavala policija. V njihovih arhivih je bilo za leto 2001 zabeleženih 432 otrok in mladoštvnikov, ki so bili žrtve kaznivih dejanj zoper spolno nedotakljivost: "Velika večina je storilce poznala, jima zaupala in jih imela rada. Storilci bi jih moralni vzbogatiti in štititi," je med drugim še povedala Mušičeva.

Dr. med. **Evita Leskovšek**, direktorica AIDS fundacije Robert je podala vlogo socialno medicinskega vidika nasilja v družini. Raziskave so pokazale, da zdravniški delavci obravnavajo primere nasilja v družini v času večernih in dežurnih ur, ter ob "konicah". Zaznavajo atipične in zastarele poškodbe, katere nimajo logičnega izvora (zlomi nog dojenčkov, dojenčki z opeklinami). Medicina se prav tako zavzema za multidisciplinarno sodelovanjem, pri čem



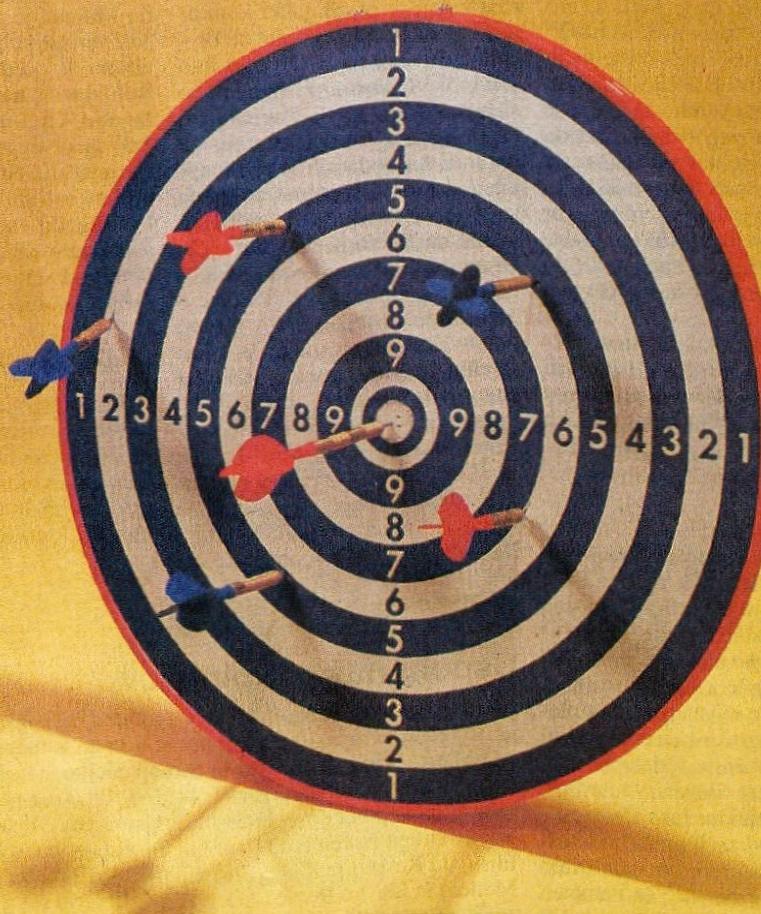
mer bi krizni team žrtvam nasilja pomagal v konkretnih primerih, jih zaščitil in pomagal svetovati kako ukrepati. Obenem želijo izvajati pomoč tudi samim storilcem, pri čemer ne želijo zmanjševati njihove odgovornosti. Predsednik društva Samarijan **Marjan Žveglič** je pri svojem delu na zaupnem telefonu opazil in spoznal, da je nasilje mnogoter, zelo raznoliko ter slabo identificirano pri žrvah in povzročiteljih. Največkrat gre za čustveno, fizično in spolno nasilje, opozoril pa je tudi na rušilne posledice verbalnega nasilja in slabega, ponizevalnega, obsojajočega in negativnega mišljenja. Za odpravo nasilja je ključnega pomena, da žrtve o njem spregovorijo in da se prevrednotijo vrednote, ki prevladujejo danes, pri čemer je na prvo mesto

postavljal bogastvo. Pot iz nasilja vidi predvsem v odpuščanju, pri čemer naj osebe, ki so doživelas nasilna dejanja, svoje bolče izkušnje in spomine pustijo odpeljati iz svojega življenja.

Žrtve nasilja so otroci, ženske in moški, a predvsem otrok je tisti, za katerega institucije menijo, da ga je najprej potrebno zaščititi. "Otroti nimajo znanja in moči, da bi svoje pravice uveljavili, nasilju pa bi zagotovo radi ubežali," je dejala Škrabla in dodala: "Ni niko ne bomo vedeli, kakšni razlogi so vodili 54 otrok in mladoštvnikov, od teh je 12 mlajših od štirinajst let, ki so v zadnjih petih letih storili samomor. So to res samo slabe ocene, nesrečne ljudi, ali trenutni spori doma ali s prijatelji? Ali res poznamo motive zaradi katerih je 92 otrok in mladoštvnikov, od tega 11 mlajših od štirinajst let, v letu 2001 pobegnilo od doma?" Zgodovina človeštva je prežeta z nasiljem. Edino orodje za obrambo pred njim predstavlja danes njegovo razumevanje in analiza, pravi Škrabla, obenem pa postavlja tudi vprašanje, kako se naučiti živeti brez nasilja in komunicirati med enakopravnimi in svobodnimi ljudmi: "Zavest o tem, kaj vse je nasilje, je zelo nepopolna in raznolika. To velja za tiste, ki nasilje povzročajo in za tiste, ki ga trpijo. Zato je potrebno ob vsaki priložnosti dopovedovati in pojasnjevati, da je nasilje vse, kar storimo proti volji drugega."

**Katja Dolenc, foto: Tina Dokl**

## NIŽJE OBRESTNE MERE - UGODNEJŠI POGOJI ZA KREDITE



### POSEBNE UGODNOSTI:

- ponujamo vam kratkoročne kredite, kjer za nakupe do 1 milijona SIT (za najboljše komitente banke pa do 2 milijonov SIT), omogočamo najem kredita brez dodatnega zavarovanja,
- komitenti banke lahko vse vrste kreditov odplačujete tudi s trajnim nalogom,
- za dolgoročne kredite, zavarovane z vsemi oblikami zavarovanja (razen zavarovanja pri zavarovalnici), smo podaljšali odplačilno dobo iz 5 na 7 let.

Stanovanjski kredit	Potrošniški kredit	Potrošniški kredit
2.000.000,00 SIT	1.000.000,00 SIT	1.000.000,00 SIT
Čas odplačila	10 let	5 let
Stroški odobritve	30.000,00 SIT	15.200,00 SIT
Stroški zavarovanja	54.251,00 SIT	35.299,00 SIT
Letna obrestna mera	T + 4,20 %	T + 5,50 %
Skupna letna efektivna obrestna mera	11,77 %	14,58 %
Višina mesečne anuitete	26.588,00 SIT	21.939,00 SIT
		12,57 %
		17.330,00 SIT

Pri informativnem izračunu je upoštevana mesečna temeljna obrestna mera 0,5 %. Kredit je dokumentaren, anuiteta pa izračunana iz skupne obrestne mere.

### VIŠINA KREDITA

Odvisna je od odplačilne sposobnosti kreditojemalca in načina zavarovanja kredita. Konkurenčna prednost je višina anuitete, ki ob sklenitvi kreditne pogodbe (odvisno od višine vaše plače ali pokojnine) lahko znaša do 55 % mesečne plače kreditojemalca. Mesečna anuiteta ob sklenitvi dolgoročne kreditne pogodbe ne more biti nižja od 10.000,00 SIT.

### NAJEM KREDITA PRI PRODAJALCU

Dodatna ugodnost, ki jo imamo pripravljeno za vas, je najem potrošniškega kredita tudi prek kreditnih posrednikov Gorenjske banke. Gre za prodajalce različnega blaga (avtomobilov, stanovanjske opreme...), ki imajo z banko sklenjene pogodbe o sodelovanju in pri katerih lahko kupite blago z najemom potrošniškega kredita Gorenjske banke.

### DODATNE INFORMACIJE

Informativne izračune za kredit si lahko izdelate sami, in sicer na spletni strani [www.gbkr.si](http://www.gbkr.si). Pripravljeni so tako, da omogočajo izračun efektivne obrestne mere, ki jo morajo banke prikazovati v skladu z Zakonom o potrošniških kreditih.

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

Če imaš cilj, boš našel tudi pot.

Lidija Bajželj, vodja kranjskih sodnikov za prekrške

# V zapor 269 prekrškarjev

Kranjski sodniki so lani dobili v obravnavo nekaj več kot 5000 kazenskih predlogov, kar je štirinajst odstotkov manj kot leto poprej. Rešili so jih 5367, kar 3333 pa jih še čaka.

**Kranj - Zaostanki, značilni za redna sodišča, so torej rakova rana tudi pri sodnikih za prekrške, ki pa jih, govorimo za Kranj, postopno vendarle zmanjšujejo. Tudi po "zaslugi" kratkih zastaralnih rokov, ki za večino manjših kršitev enoletni, za hujše kršitve dveletni, za gospodarske prestope, ki so jih sodniki za prekrške "podelovali" od rednih sodišč, pa se gibajo v razponu od treh do šestih let. Podobno kot redni sodniki, pa imajo tudi sodniki za prekrške v pravilniku o notranjem poslovanju zapisano, kaj sodi na prednostno listo obravnav.**

Prednostno morajo obravnavati prekrške s področja varnosti cestne prometa, za katere je zagrožena kazen prenehanje veljavnosti vozniškega dovoljenja oziroma kazenske točke, prekrške s področja inšpekcijskega nadzora, kršitve po zakonu o oružju, zakonu o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami, prekrške s področja javnega reda in miru, kjer gre za ogrožanje varnosti z elementi nasilnštva, najsi bo v zasebnem prostoru ali na javnem kraju.

Lani je pri kranjskih sodnikih za prekrške zastaralo 810 zadev. "Razlogi so objektivni, predvsem nedosegljivost obdolžencev ali prič. Vročanje pošiljk je namreč še vedno v številnih primerih neuspešno," pojasnjuje Lidija Bajželj.

## Glavnino predlogov posreduje policija

"Največ kazenskih predlogov dobimo od policije. Lani nam je policija posredovala 4651 predlogov, od teh kar 3133 s področja kršitev varnosti cestne prometa. Od državnega tožilstva smo prejeli 20 predlogov, od inšpektorjev

273, razen tega pa je bilo še 678 zaprosil za pravno pomoč, ki so nam jih posredovali sodniki za prekrške iz drugih krajev. V večini primerov gre za zaprosila za zaslisanja."

Med krštvami predpisov o varnosti cestnega prometa je bilo lani kar 2322 takih, ki so zahtevala prednostno obravnavo: vožnja po vplivom alkohola, prekoračitev dovoljene hitrosti, vožnja brez veljavnega vozniškega dovoljenja in zavrnitev preizkusa alkoholiziranosti.

"V 188 primerih smo kršiteljem razen denarne kazni izrekli še stransko kazen prenehanje veljavnosti vozniškega dovoljenja. Voznik, ki prvič izgubi pravico do vožnje, lahko po šestih mesecih - potem ko je dovoljenje oddal na upravni enoti - ponovno opravlja vozniški izpit, povratnik šele po enem letu. Opravlja ga le v kategoriji, za katero je dovoljenje izgubil, z uspešno opravljenim "opravnim izpitom" se mu vpišejo tudi druge kategorije."

## Raje grem v zapor

"Tako reče marsikdo, ki mora plačati denarno kazen, vendar ne



Lidija Bajželj

gre tako preprosto," pravi Lidija Bajželj. "Zapor pride v poštev šele, če izterjava denarne kazni ne uspe. Lani smo v 853 primerih izreceno denarno kazen spremenili v zaporno. Po novi odločbi se je večina kaznovanih odločila, da bo vendar plačala, kljub temu pa smo v zapor poslali 269 kršiteljev."

Izterjava denarnih kazni, ki jo opravlja davkarja, je bila lani 46-odsotna, kar je v primerjavi s prejšnjimi leti, ko se je sukala

med borimi 25 in 30 odstotki, zgleden napredki. Razloga za zadowljstvo pa seveda še ni.

Manj stroga je kaznovalna politika do mladoletnih prekrškarjev. Kranjski sodniki za prekrške so jih lani obravnavali 424, največ zaradi voženj brez veljavnega vozniškega dovoljenja, precej pa še zaradi nedovoljene posesti drog, nedostojnega obnašanja na javnem kraju in vožnje brez varnostne čelade. Mladoletniki jo praviloma odnesejo z vzgojnimi ukrepi, ukori.

## Novi zakon z dveletnim moratorijem

Čeprav je parlament sprejel novi zakon o prekrških in je ta letos tudi stopil v veljavo, pa se bodo njegova določila začela uporabljati šele s 1. januarjem 2005. Dveletni moratorij je zakonodajalec dopustil zato, ker bo zakon sledila še vrsta podzakonskih aktov, predvidena pa je tudi korenita reorganizacija sodnikov za prekrške.

Sodniki za prekrške za prvi stopnji bodo prešli pod okrilje okrajnih sodišč, senatni na drugi stopnji pa pod višja sodišča.

Helena Jelovčan

## KRIMINAL

### Lumpu na sledi?

**Radovljica** - Policiisti so menda že blizu neznancu, ki je v noči s petka na soboto vломil v prodajalno Planika v Cankarjevi ulici. Iz blagajne je ukradel 25.000 tolarjev, iz skladniča pa približno 52 parov čevljev. Škodo prodajalcu še računajo in bo znana, ko bodo opravili popis blaga.

### Ukradena avto in moped

**Kranj** - Neznanec je v noči na nedeljo v neznanu odpeljal osebni avto Fiat tipo bele barve, z registrsko oznako KR 90-25A, ki je bil parkiran v Kranju. Avto naj bi bil vreden 450.000 tolarjev.

**Tržič** - Z Begunjske ceste v Tržiču pa je v petek zvečer izginil parkiran Tomosov moped ATX z registrsko tablico KR F1-514. Na

neugotovljen način je odstranil ključavnico, moped vžgal in se odpeljal.

### Baker se da prodati

**Poljšica** - Med 27. in 29. marcem je nekdo z dvorišča delavnice v Poljšici pri Gorjah ukradel približno 300 kilogramov bakrene pločevine, vredne 180.000 tolarjev, ki jo bo bržas poskušal pretopiti v denar.

### Vlomilec v hiši

**Lesce** - V noči s sobote na nedeljo je nekdo vlomil v stanovanjsko hišo v Lescah. Natančno je pregledal zlasti dnevno sobo, kuhinjo in spalnico, kjer je našel denar in zlatnino. Lastnika je olajšal za več kot 2,5 milijona tolarjev. Vlomilec je prišel v hišo tako, da je zlomil vložek ključavnice.

### Pri sestopu zlomila nogo

**Viševnik** - V soboto dopoldne se je 50-letna Domžalčanka s skupino podala na Viševnik. Med sestopom po označeni poti ji je na ledeni ploskvi spodrsnilo, padla je in si zlomila desno nogo. Na pomoč so pohiteli radovljški gorski reševalci, med posadko policijskega helikoptera, ki je ponesrečenku odpeljal v jeseniško bolnišnico, pa je bil tudi zdravnik-letalec.

### Goreči kozolci

**Gorenja vas** - Medtem ko je tudi v minulih dneh suha trava veselo gorenja na različnih koncih Gorenjske, pa sta bila v nedeljo zvečer na območju Gorenje vasi tudi dva resnejša požara. Par minut po osmi zvečer je ogenj zajel večji kozolec in opremo v njem.

Dobre pol ure kasneje pa je zagorel kozolec v Jarčjem Brdu. Oba požara so gasili prostovoljni gasilci iz okoliških društev. H.J.

Končana akcija Slovenija, pripni se!

# Kaznovani tudi potniki na zadnjih sedežih

V šestih dneh so gorenjski policisti zaradi neuporabe varnostnega pasu kaznivali več kot 200 ljudi.

**Kranj** - V nedeljo opolnoči so gorenjski policisti sklenili republiško akcijo Slovenija, pripni se! Čeprav številke o ukrepih za zadnji dan še niso znane, je bilo zaradi neprimenjanja v poprejšnjih šestih dneh denarno kaznovanih več kot 200 voznikov in sопotnikov.

Prometni inšpektor iz kranjske policije postaje Tone Hribar je povedal, da je med kaznovanimi tudi 30 potnikov na zadnjih sedežih avtomobilov. Dodal je še, da bodo policisti z nadzorom uporabe varnostnih pasov nadaljevali v okviru svojega rednega dela.

So pa hkrati ugotovili tudi vrsto drugih kršitev, ki so jih zagrešili predvsem vozniki; nedovoljeno telefoniranje med vožnjo, prehitavanje "v škarje", prevelike hitrosti 70 kilometrov na uro.

Na isti cesti je počilo tudi v nedeljo ob 1.40. 30-letni M.K. iz Bistrica je s Fiatovim unom turbo vozil od Retenj proti Dupljam.



S četrtkovega preverjanja uporabe varnostnega pasu. - Foto: Tina Dokl

## NESREČE

# Z golfom v motorista

V soboto in nedeljo so se na gorenjskih cestah zgodile tri hude prometne nesreče. Motorist peta smrtna žrtev v tem letu.

**Kranj** - Prva od treh nesreč je bila v soboto, 29. marca, ob 14.50 na lokalni cesti Todaž - Bačne pri naselju Gorenja Dobrava v Poljanski dolini. 47-letni domaćin F.M. je z neregistriranim Tomosovim mopedom APN6-S zapeljal levo s ceste na nasip. Na nasipu je izgubil oblast nad krmilom in padel po njem. Pri tem si je hudo poškodoval hrbitenico. Škofjeloški reševalci so ga odpeljali na urgenco v Klinični center.

Le kakšno poldrugo uro kasneje, ob 16.18, pa je na lokalni cesti Retnje - Duplje pri Žiganji vasi prišlo do smrtni prometne nesreče. 59-letni Z.D., doma iz okolice Tržiča, je z osebnim avtom golf

no trčila. Motorist je s telesom udaril ob avto in nato padel po tleh, kjer je umrl. Voznik golfa je bil lažje ranjen.

Kraj prometne nesreče sta si ogledala tudi dežurni preiskovalni sodnik in državni tožilec. Logičnega odgovora, zakaj je povzročitelj zavil v levo, pa niti policisti še niso uspeli odkriti. V tem ovinku so prometne nesreče sicer pogoste, vendar je bila tokrat cesta suha, Z.D. naj bi se tudi držal omejitve hitrosti 70 kilometrov na uro.

Na isti cesti je počilo tudi v nedeljo ob 1.40. 30-letni M.K. iz Bistrica je s Fiatovim unom turbo vozil od Retenj proti Dupljam.



Sobotna smrtna prometna nesreča pri Žiganji vasi. Foto: Gorazd Kavčič

JXD vozil od Duplj proti Retnjam. V sicer preglednem ostrom desnem ovinku zunaj Žiganje vasi je zavil na nasprotno smerno vozisko. Prav takrat je iz nasprotnih smeri na motornem kolesu gillera cougar 125 pravilno pripeljal 60-letni Peter P., tudi iz okolice Tržiča. Medtem ko Z.D. ni zaviral, motorist je, kljub temu pa sta

# Parkiranje kar tako

Parkiranje v Kranju je nikdar izpeta pesem. Gneča je v mestu pa tudi v blokovnih naseljih, grajenih pred desetletji, ko en avto ni prišel niti na eno stanovanje.



Kraljica na pomoč - potem ko njeni listki, zataknjeni za brisalce očitno niso zaledli - ni mogel ukrepati, kot bi rada. Na poteki je vsekakor občinska oblast; z vrnit-

sko mejo. Pokazal je kar 1,31 grama alkohola. Če že pijani ni bilo, so bili pa kršitelji druge vrste. Pri sodniku za prekrške se bo moral zagovarjati še sedem voznikov; petim je potekla veljavnost vozniskih dovoljenj (kazen je najmanj 90.000 tolarjev in tri do pet kazenskih točk), eden je izsiljeval prednost, eden pa je tovornjak obremenil bolj, kot bi ga smel.

Policisti so iz prometa izključili sedem vozil ter voznike napotili na tehnične preglede, 44 voznikom pa so izdali položnice za plačilo denarnih kazni; trinajstim zaradi prehitre vožnje, trinajstim zaradi neuporabe varnostnega pasu, sedmim zaradi neregistriranih vozil, šestim zaradi vožnje brez priznanih luči, dva sta bila brez dokumentov, dva vlečne kljuke nista imela registrirane, eden pa se je "spozabil" z vožnjo prek polne čete.

Inšpektor Tone Hribar opozarja tudi na začetek sezone dvokolesnikov. Pomlad privablja na ceste številne motoriste, mopediste in kolesarje, ki po eni strani terjajo posebno razumevanje pri avtomobilistih, po drugi pa morajo tudi sami paziti na svojo varnost. H.J., foto: Tina Dokl

Helena Jelovčan

# O meni naj govorji moje delo, zato kmalu nova predstava

Andreja Rauch, koreografinja in plesalka sodobnega plesa, bo v petek nastopila v Cankarjevem domu s svojo predstavo Rebeka. Predstava sodi v sklop praznovanj desetletnice delovanja produkcijske hiše En Knap.

Andreja Rauch sem prvič videl nastopati na eni od šolskih predstav. Medtem ko je Andreja seveda nastopala kot plesalka, sem sam igral malo vlogo v Linhartovi Županovi Micki. Razni nastopi so se z osnovno šolo zame končali, že takrat pa je Andreja obiskovala baletno šolo in kasneje nadaljevala šolanje v Londonu. Danes ima Andreja Rauch v žepu tudi podiplomski naziv. Poznavala se dolgo, kot zgoraj povedano, sva si delila celo parket, bila pa sva tudi soseda. Odkar je odšla v London, se praktično nisva vredila, a sva vseeno prijetno poklepeta na študiju, petkovem nastopu in načrtih.

*V London si odšla s petimi razredi baletne šole v Ljubljani in nekaj delavnicami sodobnega plesa v Kranju, Ljubljani in Mariboru. Zakaj sodobni ples, kljub izkušnjam v baletu?*

"Klasični balet je zelo dobra osnova za tehniko. Da ti postavitev telesa, moč in disciplino. Ko sem obiskovala baletno šolo, nisem imela namena postati baletna plesalka. Pravzaprav sem pozno začela z baletom, prej sem se ukvarjala s športom in kasneje s sodobnim plesom."

*V Sloveniji nisi imela možnosti za študij plesa in odločila si se za londonsko Contemporary Dance School. Zakaj prav za to, sicer ugledno, šolo?*

"Prva in takrat najpomembnejša odločitev je bila, da bom študirala v Veliki Britaniji. Predvsem zaradi jezika, saj je prehod iz srednje šole na študij že tako ali tako težak, ulti sem se morala tudi v novo okolje, drugačno kulturo. Ob študiju v Franciji, Italiji bi se morala naučiti teh jezikov in to bi bilo preveč. Združene države so se mi takrat zdele predaleč."

*Avidijo si opravljal na treh šolah.*

"Poskusila sem na treh šolah in bila na vseh sprejeta. Ena od treh mi ni ustrezala, saj je bila usmerjena bolj proti tako imenovani West End sceni, medtem ko je bila odločitev med preostalima dvema precej banalna. Ob prijavi



sem morala plačati depozit - kot varščino, da sem res odločena za prihod v njihovo šolo. London Contemporary Dance School je imel takrat nižji depozit in toliko denarja sem imela."

*Na študij v tujino si odšla kot najstnica. Zelo hitro si morala odrasti in zaživet na svoje. Kako je šlo?*

"Ob pogledu nazaj, ko se spominjam časa prilaganja, ugotavljam, da sem bila zelo zaposlena in se mnogih preskokov sploh nisem zavedala. Brezkompromisno sem vztrajala pri svojih željah že pred odhodom."

*Pred odhodom na pot ti je pomagal tudi naš časopis.*

"Takrat je Lea Mencinger objavila pogovor z mano, s katerim sem se medijsko izpostavila in to je med drugim pomembno pri takšnih nalogah. Štipendija za šolanje sem dobila pri ministrstvu za kulturo RS. Poskušala sem tudi preko sponzorjev, vendar iz tega kasneje ni bilo nič."

*Študirala si tudi v Kaliforniji. Zanimiva izkušnja?*

"To je bil program izmenjave študentov in je trajal en semester. Študij je potekal povsem drugače kot v Londonu. California Institute of the Arts ima več oddelkov in

veliko predmetov je bilo možno obiskovati v drugih, neplesnih programih. Tako je posledica veliko medmedijskih raziskav in sodelovanj. Zelo močan je glasbeni oddelek, potem so tu še plesni oddelek, animirani, filmski in gledališki programi in izbirala med akademskimi vsebinami. Šola je bila zelo dobra izkušnja, samo življenje pa mi ni bilo všeč. Na začetku sem se počutila kot v filmu, potem pa sem doživela kulturni šok."

*Kako danes ocenjuješ tvoj študij v Londonu?*

"Takrat je imela ta šola široko paleto sodobnih plesnih tehnik, kot jo ima trenutno. Na splošno ti daje študij čas, da se poglobiš v raziskavo giba, tako skozi tehniko kot skozi kompozicijo in improvizacijo. Zame so se v obdobju študija stekale povezave z nekaterimi ustvarjalci, ki so tudi danes aktualne. Danes se mi zdi (občasno je v šoli gostujuči profesor, op.p.), da je močnejša kreativna plat šole."

*Ali si imela ob diplomi že jasno vizijo o tem, kaj in kje želiš delaati?*

"Ob koncu diplome ne. Študij sem takoj nadaljevala podiplomsko. Teh šest let je bilo namenjeno samo šoli. Lahko bi rekla, da smo živelji in delali le za študij. To je po eni strani dobro, seveda pa me je vse ostalo počakalo."

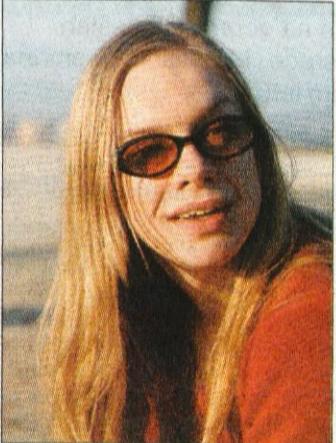
**V petek Rebeka**

*Kje sicer živiš?*

"V Ljubljani, v tujini pa kakor nanese. Živim pri prijateljih."

*Ali bi lahko danes zase že trdila, da si znana?*

"Ne, ne, kje pa. Saj sem še premlada! Z leti se plesalcu izobliku-



je karizmatičnost, koreografu se kristalizira osebni izraz in ta je potem magnet tudi za druge. Žal danes izgleda, da delaš le, če se pojaviš v medijih."

*V sklopu praznovanja desetletnice En Knapa boš ta petek nastopila v Cankarjevem domu z Rebeko.*

"Predstava Rebeka je trio. V njej poleg mene nastopata še kitarist John Sweeney in Boštjan Gorenc (bolj poznan z vzdevkom Pižama, op.p.). Predstava govori o značaju ženske, najdenem v romanu Gabriela Garcia Marqueza, Sto let samote. Portret Rebeke se razkriva skozi scenske situacije, postavitev ter odnose med tako nastopajočimi kot med odnosi njihovih medijev: plesa, glasbe in teksta."

Med predstavo se ti trije mediji prepletajo, dopolnjujejo, včasih se drug drugemu umikajo in izogibajo. Medsebojno zblževanje in oddaljevanje treh medijev nakazuje, včasih narekuje določene odnose ali samoto, ki v svojih kontrastih obdelajo fenomen Rebeke od banalne do skoraj mistične podobe neke ženske."

*Vendarle pa tu ne gre za premiero?*

"Slovenska premiera je bila lani v okviru Mesta žensk v Ljubljani, že junija pa smo jo predstavili na festivalu na Poljskem in kasneje tudi v Domžalah. Ta teden poteka desetletnica En Knapa, ki je producent Rebeke."

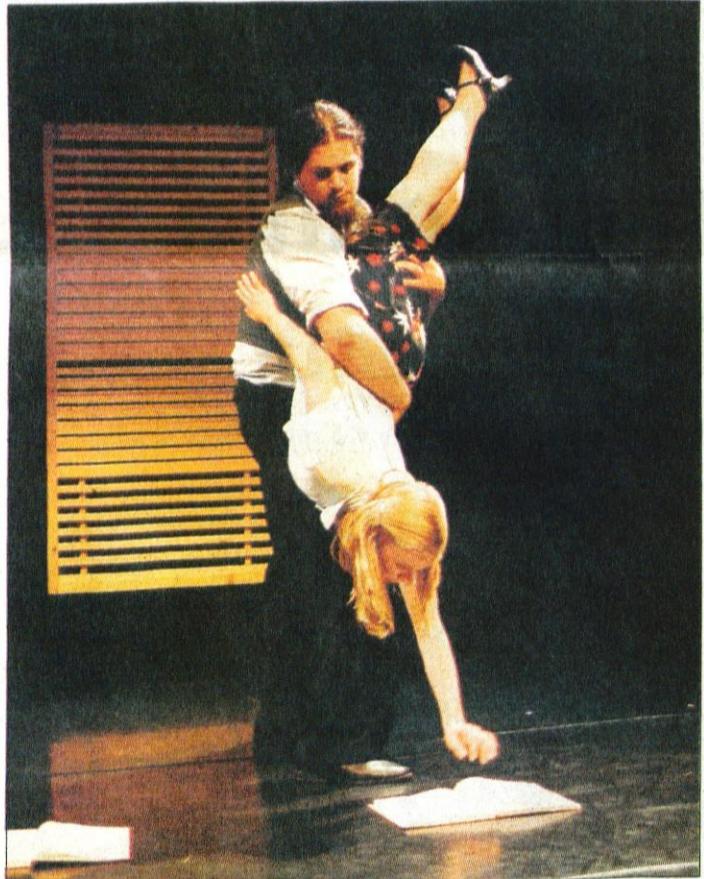
*Tudi v predstavi Tipke si bila koreografinja, v njej si nastopala in sodelovala z Johnom Sweenejem.*

"Predstavo Tipke sem dela v Franciji in deloma v Mariboru. Tu sem tematiko črpala iz situacije takrat, predvsem iz odnosa med Johnom in mano. V navdih so mi bili tudi azijski filmi, v katerih je veliko nekakšne estetske melanholijske, veliko suspenza v dogajaju, tako da se deloma dotikajo komične točke. Premiera Tipk je bila maja 2001. Nazadnje sva jo igrala na festivalu Gibanica, vmes pa doma in v tujini."

*Kakšni so tvoji načrti za letos?*

"Pripravljam svoj nov projekt, dela bom z En-Knapi, vmes pa spet malo tujine. Toda, načrti so načrti, kaj se bo pa uresničilo, bomo videli."

**Boštjan Bogataj,**  
foto: Gorazd Kavčič



Piše Maja Poljanec

## Premagovanje ruskega mraza

(X. del)

"A, vi ste pa verjetno študentka. Ja, ja, tudi jaz imam sina in dve hčerki. Pa vsi študirajo. Saj vem, kako je to. Veste kaj, vam dan ceneje. Dobro poznam študentsko življenje. Odejo vam dam za 480 rubljev. To je kar 70 rubljev manj". Že vsta-ja in grabi najblížjo odejo. Ojoj, sedaj se bo vsel plaz besed o kakovosti in kako je tale odeja res zelo topila in kako me razume, da je v mrzlih študentskih domovih mučno za uboga, zmrznjena dekleta, kot sem jaz. Vse se razvija kar prehitro, zato se hitro začnem navdušeno zahvaljevati za prijaznost in se veseliti cene. "Mi jo res date tako poceni? Krasno. Če se odločim, pridej nazaj kasneje. Prav? Do kdaj ste tukaj?" še vprišam že odpravljajoče se in cukam Omarja za rokav. "Do pol petih," se usede in se mi prijazno nasmehe. Saj obe veva, da se verjetno ne bom vrnila. "Najlepša hvala in adijo." In že z Omarjem beživa naprej. "Takole," mu prišepnem, "če boš kupilodejo, se odloči zdaj. Bila je kar ugodna cena. In da se jo še malce znižati." Omar je namreč trd-

no odločen, da je že skrajni čas, da si uredi življenje tukaj, da si kupi nekaj skodelic, pribor, ponev, budilko, detergente, radio in najvažnejše - pečko. Tako sva imela kar nekaj dela, da sva obredila vrsto stojnic in malih trgovinic in našla stvari po ugodnih cenah. Sem in tja sva naletela na čudne moške, ki so proti nama tičali neke kartice. Sklonila sem glavo in povlekla zgubljenega Omarja naprej: "Ne vem, kaj točno ponujajo, ampak sošolec mi je rekel, naj se jim izogibam. Da te povlečejo na stran, ti obljudljajo neke nagrade in te na koncu okrajejo. Najbolje je, da se jih izogibaš." Pravzaprav sem radovalna, ampak raje ne poskušam pobliže spoznati, kaj ponujajo ti čudni možje v črem. Hm, ja, če bi bil marsovec, bi se tukaj z lahkoto skril. Izpod kupov šalov in kožuhov včasih poblisne oko babuške, ali pa vidiš le brezoblične gmote, ki se motajo okrog kake stojnice. Nekdo mi je rekel, da je tu ogromno norih ljudi. In res vidiš po cestah vse mogoče. Ženska nedolžljive starosti, ki stopa po ulici in



Postaja metroja, na katero hodim vsak dan: "Primorskoja". Za njo je dokaj poceni mala tržnica, do katere pridem le ob nedeljah, ko je malo časa.

kriči na ves glas, ker je pač razburjena. Moški, ki teče iz metroja in otepa naokrog z rokami in pri tem blebeče nerazumljive besede. Vsemogoči ljudje te ustavlajo sredi ulice in začno razlagati svoje življenjske zgodbe. Da ne štejem onih, ki neprestano hitijo in se razvrajni ne morejo ustaviti niti za minutno, da bi pogledali naokrog. Ampak teh je že pri nas toliko, da jih ne štejemo več med "ta

ste barve. Kar me je takoj spomnilo na okusni dalmatinski bakalar. "Oh, in tako poceni," sem se razveselila. "Seveda, saj živijo zraven morja in ribe so tukaj lahko dostopno blago," sem si mislila in podpihovala misel na bakalar. V moji takrat polomljeni ruščini sem poskušala še nekaj vprašati prodajalko. Iz njene napol razumljive dolge razlage sem idealistično zaključila v prid moji želji. "Ja, to bo bakalar!" Komaj sem čakala, da pride domov in pokusim moje na novo pridobljeno bogastvo. Narezala sem kruh, odprla pločevinko, namazala in ugriznila. Uff! Stvar je imela neopisljiv okus - neke vrste maslo s čudnim ribljim okusom. Seveda sem kasneje ponujala pločevinko sedom v študentskem domu: "No, pokušite, no. Mogoče bo pa vam všeč." Vendar je bil okus za vse mednarodne študente preveč. S slabost vestjo, da mečem hrano stran, je polna pločevinka nazadnje romala v koš. Več o zanimivostih živilskih tržnic kdaj drugič. Vrnimo se k tržnici na Sadovaji, ki je večinoma neživilska. Po nekaj urah sva se prebijala domov mimo v sneg zametenih babušk, ki pravljajo plete, in okoli postopajočih mož v črem. Na izhodu ponavadi stoji gruča ljudi, ki ne glede na nizke temperature ali snežni metež stojijo na prostem in pišejo hladno pivo. Omar se ni mogel načuditi. Njegov topli jug in hladno pivo ne gresta skupaj, ampak tukaj?! (Se nadaljuje)

# Peko je prebrodil najhujše

Vzpostavili so zaupanje zaposlenih in partnerjev, bistveno znižali izgubo in zmanjšali obremenjenost podjetja.

**Tržič -** Vse, kar smo zapisali v naslovu in podnaslovu, so uvodne misli predsednice uprave Marte Gorjup Brejc, zapisane za petkovno proslavo natanko stoletnice, odkar je bil ustanovljen Peko - prva slovenska čevljarska družba. K temu predsednica dodaja, da so se odločili za optimizem, si začrtali dolgoročne, smele cilje in vse to podkreplili z vizijo, strategijami in začrtali poti, po katerih jih želijo doseči. Kot pred letom dni, smo predsednico povabili k pogovoru o lanskem poslovanju.

**Osnovni cilj vseh naporov v Peku je zagotovo sanacija negativnega poslovanja. S kakšnimi razmerami na trgu ste se srečevali v preteklem letu?**

"Peko beleži zaradi krize, v kateri se je znašel, v zadnjih letih padec prodaje. Največje zmanjšanje je na zahodnoevropskih trgih, kjer je glavni kupec Afis zašel v insolvenčni postopek. Znatno povečanje prodaje na trgih bivše Jugoslavije je padanje ublažilo, ne pa v celoti nadomestilo. S prodajo na 20 trgih je bilo ustvarjeno 5,3 milijarde tolarjev, kar je za 16 odstotkov manj kot leto poprej, od tega za 3,4 milijarde tolarjev obutve pod lastno blagovno znamko Peko, ki smo jo prodajali v več kot 100 prodajalnah. Tri četrtine v Sloveniji, Italiji in na Hrvaskem, ostalo pa v Nemčiji, BiH, Veliki Britaniji in Makedoniji."

**Za mnoga slovenska podjetja je bilo leto 2002 leto vračanja na jugoslovenski, bolj natančno rečeno srbski trg. Se vrača tja tudi Peko?**

"Tudi mi smo ustanovili lani v Srbiji svoje podjetje - družbo hčerko in v beograjskem trgovskem centru Mercatorja odprli svojo veliko prodajalno. Naše geslo je, da se Peko vrača tak, kot so ga kupci poznali pred razpadom Jugoslavije. Naš načrt je, da obnovimo naše prodajalne na visoko raven ugleda blagovne znamke, ki ga Peko vsekakor ima. Peko je imel v Srbiji 28 lastnih prodajalnih in še vrsto najetih. Pričakujemo, da bomo postopoma uredili lastništvo in jih po obnovi zopet odprli. Minilo je več kot deset let, ko v to ni nihče vlagal, zato bodo potrebna precejšnja investicijska sredstva, ki pa jih zankrat še ne vidimo."

**V sanacijskem načrtu Peka ste za leto 2002 napovedali prepolovitev izgube, ki je nastala v letu 2001. Ste to napoved uresničili?**

"Ta napoved se je, kljub neugodnim tržnim razmeram, več kot uresničila. Izguba v letu 2001 je znašala 811 milijonov tolarjev, lani pa se je znižala na 336 milijonov tolarjev. Peko je konec leta poplačal vse obveznosti upnikom in prisilne poravnave ter brez kakšnekoli državne pomoči izplačal tudi odpravnine trajno presežnim delavcem. Čeprav se je doda na vrednost na zaposlenega povečala kar za 56 odstotkov in je v primerjavi z letom 2000 večja celo za 169 odstotkov, pa še vedno zaostaja za slovenskim povprečjem. Velikost Peka je sedaj prilagojena tržnim razmeram in zadostna za proizvodnjo lastne kolekcije. V prihodnje se bo montaža obutve še vedno vršila v Tržiču, medtem ko se je Peko za zagotavljanje širših zgornjih delov povzel za različnimi proizvajalcem v državah bivše Jugoslavije - v Bosni, lani pa smo začeli tudi v Srbiji, domači kapacitete pa pokrivajo le še desetino potreb."

**Lani ste omenjali projekt visoko produktivne šivalnice, ki naj bi Peko ustanovil skupaj s Planikom. Se ta projekt ni uresničil?**

"Ta projekt je zamrl. Bolj neugodne razmere, kot smo jih še pred dobrim letom ocenjevali, so pokazale, da tudi zelo visoka produktivnost ne bi dala pozitivnih rezultatov, ponovne kalkulacije so pokazale na rizičnost konkurenčnosti uresničevanja te zamislili. Poleg tega smo v Peku moralji izpeljati naš program presežnih delavcev, ki je računal tudi na omenjeno skupino skupaj s Planikom, in ker se za to pot nismo odločili,



samo morali s tem programom nadaljevati sami."

**Kot pomemben tehnološki premik ste lani omenili najmodernejši računalniško krmiljeni CAD - CAM stroj za rezanje usnjega ter načrt prenove informacijskega sistema v družbi. Kakšne so po letu dni izkušnje in ali ste informacijski sistem že prenovili?**

"Izkusnje s omenjenim CAD - CAM sistemom so zelo dobre in odločeni smo, da bomo nadaljevali po tej poti. Pokazalo se je, da so računalniške zmogljivosti celo premajhne, zato nameravamo dobiti več delovnih postaj, ki bodo razširele dostopnost celotnih ekip in s tem boljšo izkorisčenost. Kar zadeva informacijski sistem družbe, pa je to naša letosnja naloga, pri čemer ugotavljamo, da je potreben praktično zamenjati tudi vse obstoječe računalnike, to pa je finančni zalogaj, ki ob vseh naših obveznostih še ni prišel na vrsto. Upamo, da bo letos jeseni."

**Večkrat ste omenili tudi potrebo po dezinvestiranju, oziroma prodaji nepotrebnih prostorov - zlasti nekdajnih proizvodnih prostorov v centru Tržiča. Kako je s tem?**

"Žal Slovenska razvojna družba še vedno ni umaknila hipoteke iz omenjenih prostorov, zato prodaja teh nepotrebnih nepremičnin še ni bila opravljena. Naša ocena je, da

bomo to lahko prodali, bolj pomembno je nekoliko več potrpljenja za to, da bi dosegli primerno ceno. Ekipa, ki bedi nad dezinvestiranjem, je uspela prodati nekaj manjših nepremičnin (stanovanj), čaka pa jo še zalogaj v Tržiču in prodaja objekta v Trbovljah, kjer smo ukinili svoj obrat."

**Klub temu pa precej vlagate v svojo trgovsko mrežo.**

"Res je. Če sem nekoliko bolj aktualna, lahko povem, da bomo samo letos spomladi obnovili šest poslovalnic. Pravkar smo odprli prenovljeno v Ljubljani, v ponejdejki smo odprli prenovljeni večji prodajni center v Splitu, v roku meseca, dveh bomo odprli tudi prodajalne v Bosni in Banjaluku in Tuzli."

**Že uvodoma je bil kot boleča točka omenjen nemški Afis, ki je v recesiji zašel v težave. Kakšne so perspektive nadaljnega sodelovanja s tem nekoč največjim kupcem Peka?**

"Peko je preko Afisa v Nemčijo izvozil več kot 500 tisoč parov čevljev in tega ni lahko nadomestiti. Afis se je preusmeril na cenejo obutev z Vzhoda, ki ji mi ne moremo konkurirati. Naša ocena je, da bomo preko Afisa prodali le še desetino prej omenjene količine, pri čemer pač moramo pozorno preračunati, kaj se nam izplača. Ne delamo hitrih rezov. Peko je veliko napora vložil v razvoj lastne kolekcije s ciljem oblikovanja sodobne, človeku prijazne in udobne obutve za zahtevne kupce in predvsem na tej usmeritvi bomo gradili svoje perspektive."

**Minilo je četrtna letosnjega leta. Vaš cilj za letos je poslovanje brez izgube. Kako kaže?**

"Podatke imamo seveda le za dva meseca in glede na to, da smo proizvajalci lahke obutve, nam prava, mrzla zima ni šla najbolj na roke. Pomlad je tu, v prodaji je naša nova kolekcija in prepričana sem, da bomo tudi to nadomestili. Vsekakor želimo, da se letos ne bomo več ukvarjali z rdečimi številkami!"

**Štefan Žargi**

## GOSPODARSKI KOMENTAR



**Vojna na borzah**  
Dr. Robert Volčjak,  
Ekonomski inštitut Pravne fakultete

*Koalicijeske sile, ki napredujejo proti Bagdadu, imajo vse večje težave, kar je v nasprotju z napovedmi predvsem ameriškega vodstva. In medtem ko se v ameriških medijih norčujejo iz Slovenije, ker se je poskušala "odjaviti" iz kluba podpornikov iraške vojne, se svetovne borze bolj ali manj pančno odzivajo na neposredna dogajanja na frontah v Mezopotamiji, zibelki človeške civilizacije. Po navdušenju v tednu pred in v prvih dneh vojne, ko so se borzni indeksi močno zvišali, so borzni špekulantki očitno sprevideli, da je njihov (pre)zgodnj optimizem v potek in izid vojne potreben določenih popravkov. Po koncu prvega tedna vojne je večina pomembnih svetovnih borz spet pristala na ravni iz obdobja negotovosti ob koncu februarja in v začetku marca. A takšni vzponi in padci cen vrednostnih papirjev so v vojnih časih privlačni, saj so odraz človeške psihologije, ki se kaže v nenadnih spremembah razpoloženja investitorjev. Zadnja dva tedna sta zato odlična primerja takšnih pretiranih odzivov cen delnic, tako navzgor kar tudi navzdol. Po nekaterih razlagah borze ne marajo vojn, še bolj pa sovražijo negotovost in ugibanja o tem, ali vojna sploh bo ali ne. In pogled v zgodovino nam pokaže, da so cene delnic oživele, brž ko se je začela prejšnja Zalivska vojna leta 1991. Sedanja vojna je tako tudi poskus reševanja ameriških borz pred tri leta trajajočim padanjem delniških cen.*

*Medtem ko so borzni trgi po svetu obsedeni z usodo enega samega človeka, Sadama Huseina, so si nekateri finančni izumitelji izmisli vrednostne papirje, nekakšne stavne lističe, z nakupom katerih vam izplačajo nagrado, če pravilno uganete, ali bo gospod Husein še vedno iraški voditelj na določen dan in bližnji prihodnosti. Na nesrečo koaličnih sil je cena teh "Sadamovih opcij", ki kaže verjetnost smrti iraškega diktatorja, v zadnjih dneh padla za nekaj odstotnih točk. Ekonomisti s harvardske in standfordske univerze so pred nedavnim uporabili takšne in podobne vrednostne papirje, da bi izmerili verjetne učinke vojne na borze. Izračunali so, da naj bi dolgotrajna vojna znižala cene vrednostnih papirjev za okrog 15 odstotkov, kar v denarju pomeni uničenje 1100 milijard dolarjev bogastva samo v ZDA. Njihove napovedi za cene naftne so nekoliko bolj optimistične, saj naj bi se cene črnega zlata ustalile na predvojnih ravneh že nekaj mesecev po ustavitev spopadov.*

*Mnogi seveda upajo, da se jim bodo stave o Sadamovi smrti kmalu izplačale. A celo v primeru, da bo vojna trajala le kratek čas, kar postaja zadnje dni vse manj verjetno, trenutno stanje svetovnega gospodarstva ne kaže kakšnega optimizma. Ameriško gospodarstvo tako ponovno pretresajo skrbi o zmanjšanju industrijske proizvodnje ter muke nekaterih storitvenih dejavnosti, kot sta na primer letalski promet in trgovina na drobno. Napovedi o gospodarski rasti v EU in na Japonskem še naprej doživljajo popravke navzdol. In kljub pogostemu sklicevanju na zadnjo Zalivsko vojno pred ducatom let, le malokdo še verjamе, da se bo zgodovina ponovila. Gospodarstva po svetu še vedno čakajo težke preizkušnje, pa kakršnakoli že bo Sadamova usoda.*

## V Žitu pripravili strategijo

**Ljubljana -** V teh dneh je Nadzorni svet Žita, d.d., kot so sporočili člani uprave na novinarski konferenci, potrdil razvojno strategijo Skupine Žito do leta 2006, ki predvideva tudi prestrukturiranje podjetja. Prestrukturiranje bo Skupini Žito prineslo združevanje nekaterih programov in posameznih družb znotraj skupine, s čimer bo omogočeno bolj smotreno poslovanje ter uresničitev zastavljenih strateških ciljev. V letu 2002 so v Žitu, d.d., s prodajo svojih izdelkov v 24 državah ustvarili 13,4 milijarde tolarjev prihodkov, kar nominalno pomeni 12 odstotkov več kot v letu 2001. Izvoz izdelkov Žita, d.d., se je, v primerjavi z letom 2001, povečal za 14,5 odstotka, pri čemer so posebno zadovoljni s povečanjem prodaje na tujih trgih, kar je tudi dolgoročna strateška usmeritev Žita. Najbolj se je povečala prodaja na hrvaškem trgu, kjer ustvarimo polovico celotnega izvoza, naš drugi najpomembnejši trg pa še naprej ostajajo Združene države Amerike. V letu 2002 smo pomembno rast prodaje dosegli tudi na trgi ostalih držav bivše Jugoslavije, Kanade, v Avstriji in na Madžarskem. Čisti dobitek podjetja je v letu 2002 znašal 729 milijonov tolarjev in je bil za 65,3 odstotka

**Š.Z.**

## Letos posebej o inovacijah

Sekcija za kakovost pri Območni zbornici za Gorenjsko se je odločila imenovati posebno komisijo za inovacije, ki bo spremljala in nagrajevala tovrstne dosežke.

**Kranj -** V četrtek se je pri Območni zbornici za Gorenjsko Gospodarske zbornice Slovenije na že enajsti seji sestala Sekcija za kakovost, ki je z vrsto zelo angažiranih članov iz gorenjskih podjetij ena najbolj aktivnih. Po izkušnjah iz nekaterih drugih regij so se odločili imenovati posebno komisijo za inovacije, kot na vsaki seji pa so tudi tokrat svojo pozornost namenili enemu od strokovnih vprašanj s področja kakovosti.

V petih območnih zbornicah po Sloveniji se je pokazalo, kot nam je razložila samostojna svetovalka Jadranka Švarc, da posebna pozornost inovacijam tudi v obliki posebnih komisij za tovrstne dosežke lahko pomembno pripomore k boljšemu odnosu, večji pozornosti do tega področja. Kakšne so konkretnne izkušnje in metode dela, je predstavil strokovni sodelavec GZS Miha Bebler, na pobavo predsednika sekცije mag. Vojka Artača pa so se seje udeležili tudi kandidati za komisijo, ki se s tem področjem ukvarjajo na državnih ravni: Ivana Komic iz Co-

Igorja Medvode, Janko Burger iz Iskraemeca Kranj, Jože Žmavc iz Iskra Mehанизmi Lipnica, pisni pristanek pa je dal tudi Vojko Čujič iz Vogt Elektronic z Blejske Dobrave. Prva naloga komisije bo, poleg konstituiranja objava razpisa za nagrajevanje inovacij ter izdelava pravil po vzoru pravilnika in navodil o nagrajevanju inovacij, ki je pripravljen na GZS na ravni države. Ocena namreč je, da je področju inovacij namenjene pre malo pozornosti, pa tudi promocije, zato bodo ob koncu leta objavili in nagradili najboljše dosežke.

Letna konferenca o kakovosti na

Gorenjskem bo letos ponovno v mesecu oktobru, v zvezi z ustanovitvijo komisije za inovacije pa naj bi letos potekala pod gesmom "Ni kakovosti brez inovativnosti!"

V tokratni strokovni temi pa je Alojz Rakovec predstavil "Metode, tehnike in orodja za kakovost" s posebnim poudarkom na vplivu kakovosti na proizvodnje stroške in po aplavzu sodeč so bili prisotni strokovnjaki s predstavljenim zelo zadovoljni.

Š.Z.

### Stanovanjski kredit na klic



Ljubljana: 01 53-07-590, 23-06-368  
Maribor: 02 23-80-342  
Celje: 03 42-87-802  
Kranj: 04 20-13-884  
Koper: 05 66-34-862

Pokličite in vse o našem stanovanjskem kreditu vam bomo zaupali na štiri oči.  
Nakup ali obnova hiše, stanovanja, vikenda, so pač preveč pomembne odločitve, da se ne bi oglasili pri nas.

[www.volksbank.si](http://www.volksbank.si)  
e-mail: stanovanje@volksbank.si

Volksbank - Ljuteka banka d.d., Dunajska 128 a, Ljubljana



# Uvajanje osebnih računov

Zakon o plačilnem prometu zavezuje banke, da tudi za občane (fizične osebe) postopno uvedejo transakcijske oz. osebne račune.

Kranj - V Gorenjski banki so že začeli s postopnim prenosom poslovanja s tekočih, gotovinskih, žiro in deviznih računov ter hranilnih vlog, ki imajo značaj prilivnega računa, na transakcijske oz. osebne račune. Večino nalog, ki so povezane z zamenjanjem računov, bodo končali v prvem polletju.

Kot so sporočili, bodo v naslednjih mesecih z avtomatskim preštevilčenjem večino prilivnih računov postopoma zamenjali v osebne. Ob zamenjavi računa bodo strankam izdali in po pošti poslali novo, mednarodno bančno kartico Activa - Maestro, sedanjem kartico pa bodo imetniki tekočih in gotovinskih računov uporabljali do prejema nove. Depoziti, varčevalne knjižice, rentno, preudar-

ne in druge oblike varčevanja se z uvedbo osebnih računov ne bodo spremenili.

Bistvena prednost osebnega računa bo v tem, da bo en račun prevzel vlogo različnih tolariskih in deviznih računov in da bo omogočal vsa plačila na račun in z njega. Imetniki bodo na osebni račun lahko prejemali plačo, pokojnino, socialne podpore, honorarje, dividende ter plačevali mesečne obveznosti. Prek osebnega računa bodo opravljali negotovinski plačilni promet, negotovinska vplaćila in izplaćila denarja ter dvigati gotovino na bankomatih in na prodajnih mestih, ki so označena z Activa - gotovina. Osebni račun ne bo več valutni, kar pomeni, da bo možno poslovanje z enim računom v tolarjih in v tuji valuti.

Poslovanje bo tako postal preglenejše, učinkovitejše in tudi bolj racionalno, imetnikom računov pa bo omogočalo uporabo bančne kartice Activa - Maestro za dvig gotovine na bankomatih in prodajnih mestih ter za plačilo blaga in storitev na prodajnih mestih doma in v tujini, odobritev izrednega limita (dovoljene prekoračitve), poravnavanje mesečnih obveznosti preko neposrednih bremenitev oz. trajnih nalogov,

uporabo čekovnih blanketov, poslovanje s plačilno kartico Activa oz. Activa Eurocard/Mastercard, uporabo elektronske banke Link in informacijo o stanju na računu preko SMS sporočil na mobilne telefone.

Kot navajajo v Gorenjski banki, bo osebnih računov več vrst. Stranke bodo lahko izbirale med osebnim računom za otroke in mladostnike do šestnajstega leta starosti, za dijake in študente, za nerezidente, za stranke z rednimi in občasnimi prilivi, za stranke z najvišjimi prilivi in za upokojence. Banka bo stranke o prehodu poslovanja z obstoječih na nove osebne račune pisno obvestila, dodatne informacije dajejo v 28 ekspoziturah, na voljo pa so tudi na bančnih spletnih straneh.

Cveto Zaplotnik

## Ajpes znižal nadomestilo za podjetnike

Kranj - Republiška agencija za javnopravne evidence in storitve (Ajpes) je v petek v uradnem listu objavila nova, nižja nadomestila za stroške javne objave letnih poročil za samostojne podjetnike. Znižanje nadomestila je zahtevala Obrtna zbornica Slovenije.

Podjetniki bodo za javno objavo letnega poročila, ki so ga predložili na poenotenih obrazcih na papirju, plačali skupaj z davkom na dodano vrednost 3.600 tolarjev nadomestila, za objavo poročila, predloženega na poenotenih obrazcih, a na elektronski način (na disketi ali preko spletka), 2.400 tolarjev, za letno poročilo, predloženo v neenotni obliki na papirju, pa 36.000 tolarjev. Na Gorenjskem je velikih samostojnih podjetnikov, ki bodo plačali javno objavo po najvišji tarifi, po podatkih kranjske izpostave Ajpesa, manj kot deset. Nadomestila za javno objavo letnega poročila ne plačajo osebne gospodarske družbe in samostoj-

nih podjetnikov, ustanovljeni v zadnjem poslovnem letu, ki pa še niso začeli poslovati in v predloženem letnem poročilu ne izkazujejo nobenega podatka. Vsi, ki so predložili letna računovodska poročila pred spremembo in dopolnitvijo tarife, bodo preveč plačano nadomestilo dobili nazaj. Kako bo potekalo vračilo, bo agencija objavila na spletni strani in v časopisih. Za gospodarske družbe se višina nadomestila ni spremenila.

Kot je znano, je bil za gospodarske družbe in samostojne podjetnike včerajšnji dan (31. marec) zadnji rok za predložitev letnih poročil.

C.Z.

## Deset let društva davčnih svetovalcev

Kranj - Danes mineva natanko deset let, odkar je sedemnajst davčnih svetovalcev ustanovilo Društvo davčnih svetovalcev Slovenije.

Davčni svetovalci so se povezali v društvo zato, da bi uveljavili pot klic davčnega svetovalca, ki ga priznavata tako oblast kot javnost. Za najpomembnejše naloge so si zastavili sodelovanje pri pestavi, vzpostavljivosti in izpopolnjevanju davčnega sistema in oblikovanju davčne politike, izboljšanje ugleda in položaja davčnega svetovalca, dodatno usposabljanje, izmenjava strokovnih mnenj, poenotenje računalniške strojne in programske opreme, organiziranje posvetovanj in seminarjev, sodelovanje s sorodnimi ustanovami doma in v tujini, priprave članov za pridobitev sta-

tusa davčnega svetovalca in enotna uporaba zakonov in drugih davčnih predpisov. Društvo, ki danes šteje približno sto članov, od tega jih ima 56 izpit za davčnega svetovalca, sodeluje z ministrstvom za finance pri pripravi davčne zakonodaje in z republiško davčno upravo pri problematiki izvajanja predpisov. Je tudi polnopravni član Evropskega združenja poklicnih združenj davčnih svetovalcev, to pa mu omogoča sodelovanje pri razvoju davčne stroke ter pregled nad aktualno davčno problematiko v Evropi. Da bi še izboljšali ugled davčnega svetovalca, so se vsi člani zavezali, da bodo sodelovali v skladu s kodeksom poklicne etike. Ta med drugim določa, da mora član društva pri davčnem svetovanju upoštevati predpise in zahteve poklica ter molčati o informacijah, ki mu jih zaupa stranka ali jih razkrije sam.

C.Z.

## ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

### PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENSKEM

KOVINSKI DELAVEC  
POM. KROVSKO KLEPARSKA DELA; ned. č.; kat. B; do 26.04.03; ALT BRANKO S.P., GOZDNA POT 1, JESENICE

BOLNIČAR  
BOLNIČAR; ned. č.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 08.04.03; DOM DR. JANKA BENEDIKA, SERČERJEVA UL. 35, RADOVLIČA; st. del. mest. 2

MIZAR  
MIZAR; d. č.; 6 mes.; do 04.04.03; KENE BORIS S.P., JURČEVA UL. 5, RADOVLIČA

KLUJČAVNIČAR  
VZDRŽEVALEC STROJEV IN NAPRAV; d. č.; 12 mes.; znanje varjenja: do 04.04.03; BESCO D.O.O., ZG. BESNIČA 132, ZG. BESNIČA

KLUJČAVNIČAR - VARILEC; d. č.; 2 mes.; 5 l. del. izk.; do 26.04.03; ALT BRANKO S.P., GOZDNA POT 1, JESENICE

STRUGAR  
STRUGAR NA HORIZONT; VRTALNEM STROJU - BORWERK; d. č.; 6 mes.; 3 l. del. izk.; do 19.04.03; PILASTERI D.O.O., ŽIROVNICA 107, ŽIROVNICA

AVTOMEHANIČAR  
AVTOMEHANIČAR; d. č.; 3 mes.; do 05.04.03; AVTOHIŠA KAVIČ D.O.O., MILJE 45, VISOKO

AVTOMEHANIČAR; d. č.; 12 mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; nem. j. - pis.; kat. B; do 04.04.03; ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA D.D., DE VZDRŽEVANJE, UL. MIRKA VADNOVA 8, KRAJN

ELEKTROINSTALATER  
ELEKTROINSTALATER; d. č.; 3 mes.; 2 l. del. izk.; kat. B; do 08.04.03; PAPOV KLEMEN - ELEKTROINSTALATERSTVO, PREDOŠLJE 173, KRAJN

SLIKOPLESKAR  
SLIKOPLESKAR FASADER; d. č.; 9 mes.; 5 l. del. izk.; do 08.04.03; SANDEX D.O.O., MLAKARJEVA 14, ŠENČUR

AVTOLIČAR  
AVTOLIČAR; ned. č.; 6 mes. del. izk.; kat. B; do 04.04.03; AGROMEHANIČAR D.D., HRASTJE 52A, KRAJN; st. del. mest. 2

ZIDAR  
ZIDAR; d. č.; 3 mes.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov.; kat. B; do 05.04.03; DŽAMBIC ZIJAD S.P., UL.BRATOV RUPAR 5, JESENICE

ZIDAR; d. č.; 3 mes.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov.; kat. B; do 16.04.03; DŽAMBIC ZIJAD S.P., UL.BRATOV RUPAR 5, JESENICE

ZIDAR; d. č.; 12 mes.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B; do 08.04.03; REŠET D.O.O., HUJE 9, KRAJN

ZIDAR; d. č.; 9 mes.; 5 l. del. izk.; do 08.04.03; TABER D.O.O., BRITOF 150, KRAJN

ZIDAR; d. č.; 9 mes.; 5 l. del. izk.; do 08.04.03; STEELTRANS D.O.O., MLAKARJEVA 14, ŠENČUR

VOZNIK AVTOMEHANIČAR  
VOZNIK TOVORNJAVA; d. č.; 3 mes.; 1 l. del. izk.; kat. B.C.E.; možnost podaljšanja del. razm.; do 02.04.03; STEELTRANS D.O.O., ČELEZARJEV 8, JESENICE

UPRAVLJALEC AVTODIVGALA; ned. č.; 12 mes. del. izk.; kat. B.C.; do 02.04.03; STEELTRANS D.O.O., ČELEZARJEV 8, JESENICE

VOZNIK VLAČILCA S CISTERNO V MEDN. PROMETU; d. č. 3 mes.; nem. j. - gov.; kat. C.E.; izpit za prevoz nevarnih snovi; do 05.04.03; SKOFIC ANDREJ S.P., TRSTENIK 32, GOLNIK

SKLADIŠNIČNIK  
SKLADIŠNIČNIK (KATERAKOL PODOBNA SMER); d. č. 3 mes.; 31. del. izk.; tečaj za vozilke vlačilcev; do 04.04.03; GIBCOT D.O.O., GORENJESAVSKA C. 12, KRAJN

PRODAJALEC  
PRODAJALEC V ŽIVLISKI TRG.; d. č.; 6 mes.; 2 l. del. izk.; 20 ur/eden; slov. j. - gov. in pis.; do 04.04.03; KAJZA D.O.O., STRAHINJ 38, NAKLO

VZDRŽEVANJE ELEKTR. STROJEV; ned. č.; angl. j. - gov.; do 26.04.03; ALJANIČ VNAV S.P., RUPA 23B, KRAJN

GRADBENI DELOVODJA  
DELOVODJA GRADBENI; d. č.; 12 mes.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B; do 08.04.03; REŠET D.O.O., HUJE 9, KRAJN

GOSTINSKI TEHNIK  
GOSTINSKI TEHNIK; d. č.; 6 mes.; 3 l. del. izk.; kat. B; do 08.04.03; HOTEL GRAD PODVIN D.O.O., MOŠNJE 1, RADOVLIČA

EKONOMSKI TEHNIK  
ADMINISTRATOR; d. č.; 3 mes.; 1 l. del. izk.; 20 ur/eden; angl. j. in nem. j. - gov. in pis.; urej. besedil in delo s preglednicami - osn.; kat. B; do 01.04.03; BIZJAK ALEKSANDER S.P., CANKARJEVA UL. 9, KRAJN

KUHAR; ned. č.; 11. del. izk.; kat. B; do 05.04.03; BERNARD & SCHINDLER D.N.O., KORINTO 48A, BLED

KUHAR PICOPKE; ned. č.; 11. del. izk.; do 05.04.03; PEGAZ JEZERSKO, ZG. JEZERSKO 64, ZG. JEZERSKO

KUHAR; ned. č.; 3 l. del. izk.; angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; kat. B; do 04.04.03; AVTOBIT D.O.O., ZG. BITNJE 191, ŽABNICA

KUHAR; ned. č.; 21. del. izk.; kat. B; do 30.04.03; GORENC VIKO S.P., GRAJSKA UL. 14, BOHINIŠKA BISTRICA

KUHAR; d. č.; 12 mes.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B; do 26.04.03; KORENSPORTS D.O.O., POT NA BISTRISHKO PLANINO 10, TRŽIČ

UPRAVNI TEHNIK  
SOČNA ZAPISNIKARICA; ned. č.; 21. mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; urej. besedil - osn.; preizkus hitrosti pisanja na računalniku; do 01.04.03; OKRAJNO SODIŠČE ŠK. LOKA, ŠOLSKA UL. 4, ŠK. LOKA

GRAFIČNI OBLIKOVALEC  
GRAFIČNI OBLIKOVALEC - DTP STAVEC; d. č.; 24 mes.; 2 l. del. izk.; angl. j. in nem. j. - gov. in pis.; uporaba i-neta - zah.; poznavanje DTP, barvni sist. in digital. tisk.; do 04.04.03; HOTEL BOR PREDDVOR, HRIB 4/A, PREDDVOR; st. del. mest. 2

NATAKAR; ned. č.; 5 l. del. izk.; kat. B; do 01.04.03; HOTEL BOR PREDDVOR, HRIB 4/A, PREDDVOR; st. del. mest. 2

NATAKAR; ned. č.; 11. del. izk.; angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; kat. B; do 04.04.03; AVTOBIT D.O.O., ZG. BITNJE 191, ŽABNICA

VOZNIK INSTRUKTOR ZA A.B.C.D.E KATEGORI  
VOZNIK INSTRUKTOR ZA KAT; d. č.; 12 mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. A.B.; končana katerakoli delna šola; do 08.04.03; AVTOSOLA JURE D.O.O., JULETA GABROVSKA 2, KRAJN

STROJNI TEHNIK  
RODVAR; d. č.; 12 mes.; urej. besedil in delo s preglednicami - osn.; do 12.04.03; ISKRA MEHANIZMI D.O.O., LIPNICA 8, KROPA

UNIV. DIPL. INŽ. STROJNOSTVA  
NABAVA MAT. SREDSTEV IN KOOPERACIJE; ned. č.; 31. del. izk.; nem. j. - gov. in pis.; delo s preglednicami in urej. besedil - osn.; kat. B; do 19.04.03; ŠIBO D.O.O., KIDRIČEVA C. 90, ŠK. LOKA

MOOTORNI PILOT S POOBLASTILOM UČITELJA LETENJA; d. č.; 5 mes.; angl. j. - gov. in pis.; urej. besedil in delo s preglednicami - osn.; kat. B; do 05.04.03; ALPSKI LETALSKI CENTER LESCE BLED, BEGUNJSKA C. 10, LESCE

SKLADIŠNIČNIK (KATERAKOL SR. ŠOLA); d. č.; 3 mes.; 3 l. del. izk.; ital. j. in angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; tečaj za vozilke vlačilcev; 1 mesec izbor. v Italiji; do 04.04.03; GIBCOT D.O.O., GORENJESAVSKA C. 12, KRAJN

SKLADIŠNIČNIK (KATERAKOL SR. ŠOLA); d. č.; 3 mes.; 3 l. del. izk.; ital. j. in angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; tečaj za vozilke vlačilcev; 1 mesec izbor. v Italiji; do 04.04.03; GIBCOT D.O.O., GORENJESAVSKA C. 12, KRAJN

SKLADIŠNIČNIK (KATERAKOL SR. ŠOLA); d. č.; 3 mes.; 3 l. del. izk.; ital. j. in angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; tečaj za vozilke vlačilcev; 1 mesec izbor. v Italiji; do 04.04.03; GIBCOT D.O.O., GORENJESAVSKA C. 12, KRA

# Projekt Alpe-Jadran (še)le na papirju

Končan prvi del turističnega projekta Alpe-Jadran, vrednega 200 milijonov evrov. Bohinjskim hotelom 8 milijonov evrov. Družinsko vodenje hotelov.

**Ukanc - Turistično podjetje Alpinum, d.d., ima z bohinjskim turizmom velike načrte. Med drugim ga namerava povezati z drugimi regijami v Sloveniji. Veliko si obeta od obsežnega projekta Alpe-Jadran, ki naj bi območje Alp povezal s Primorjem. Končana je njegova prva faza, vrednost projekta pa kar 200 milijonov evrov. Od tega naj bi v Bohinju ostalo 20 milijonov evrov, 8 milijonov evrov bodo porabili za prenovo bohinjskih hotelov.**

Direktor družbe Alpinum Miha Ažman je na petkovi novinarski konferenci v hotelu Zlatorog zatrdiril, da je menjeni denar za prenovo hotelov zagotovljen, njihov nosilni projekt pa ostaja Alpe-Jadran, ki naj bi gorenjsko regijo povezal z Miha Ažman regijo severnega Jadrana. Gostje bodo lahko počitnice preživelni na Primorskem in na območju Alp, poleg tega naj bi projekt omogočil tudi kapitalsko povezovanje ponudnikov turističnih storitev. "Bohinj naj bi dobil



enotno ponudbo in podobo, za to pa potrebujemo hotelsko in spremljajočo infrastrukturo ter kakovostne storitve. Veliko stavimo na kapitalske in vsebinske povezave," je povedal Ažman. Projekt je zelo obsežen in tudi finančno 'težak' zalogaj, zaenkrat obstaja le na papirju, jasnega odgovora, kdaj bo zaživel v praksi, pa Ažman ni dal. Dejal je le, da bodo o konkretnih projektih lahko govorili čez dva meseca.

Predstavil pa je obsežni plan prenove bohinjskih hotelov in zagotovil, da je denar za prenovo, 8 milijonov evrov, zagotovljen. Zagotovila so ga podjetja, njihovih imen pa Ažman ni želel razkriti.

Večinski lastnik (53-odstotni) Turističnega podjetja Alpinum, d.d., je podjetje MMB, d.o.o., lastništvo ostalega deleža pa je razdeljeno na okoli 3000 malih delničarjev. Miha Ažman je prokurist podjetja, direktor pa je njegov oče Anton Ažman. Družba Alpinum je za upravljanje z okoli 600 posteljami ustanovila

4 podjetja (družbe z omejeno odgovornostjo), ki naj bi po Ažmanovih besedah racionalizirala poslovanje in povečala učinkovitost družbe. "Prisilna poravnava še ni končana, poplačila bodo prihodnje leto, ko bo treba izplačati okoli 140 milijonov tolarjev, kar je 40 odstotkov," je pojasnil Ažman. Bohinjski hoteli naj bi v prihodnje prevzeli avstrijsko-švicarski družinski način vodenja hotelov; na-



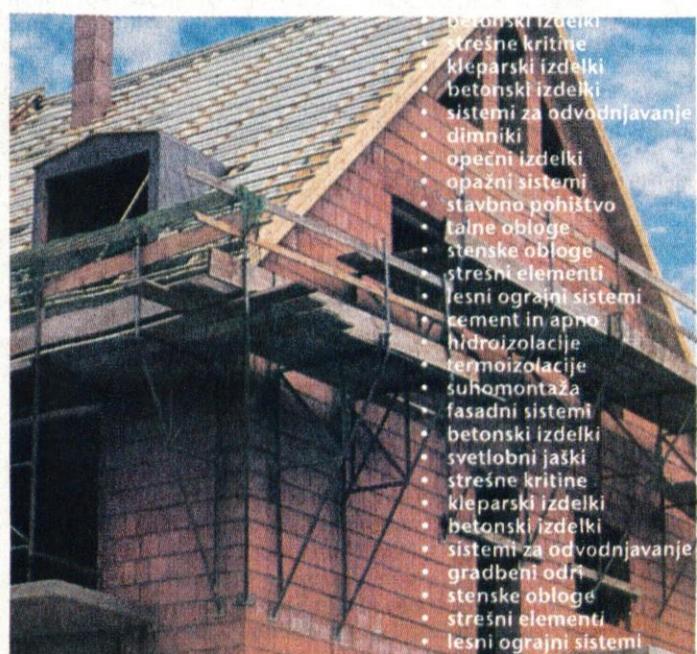
Namesto direktorjev naj bi bohinjske hotele vodila družinska podjetja.

mesto množičnega turizma naj bi gostom ponudili manjše enote in visoko kakovost storitev. Za štiri bohinjske hotele so že znana družinska podjetja; hotela Zlatorog (postal naj bi bio hotel) in Belle-

vue (romantični hotel) bosta vodila primorska hotelirja, enega domaćin, enega pa podjetje iz osrednje Slovenije. "Menjala se bo funkcija direktorja hotela, ki ga bodo sedaj zamenjala družinska podjetja, oziroma ljudje z dolgotletnimi hotelskimi izkušnjami," je pojasnil Ažman.

Družba Alpinum načrtuje obnovu stare depandanse, vile in hotela Zlatorog, čakajo le še soglasja vlade za izredne posege v prostor, vrednost celotne investicije pa

- betonski izdelki
- strešne kritine
- kleparski izdelki
- betonski izdelki
- sistemi za odvodnjavanje
- dimniki
- opečni izdelki
- opažni sistemi
- stavno pohištvo
- taine obloge
- stenske obloge
- stresni elementi
- lesni ograjni sistemi
- cement in apno
- hidroizolacije
- termoizolacije
- suhomontaža
- fasadni sistemi
- betonski izdelki
- svetlobni jaški
- strešne kritine
- kleparski izdelki
- betonski izdelki
- sistemi za odvodnjavanje
- gradbeni održ
- stenske obloge
- stresni elementi
- lesni ograjni sistemi
- cement in apno
- hidroizolacije
- termoizolacije
- hamont...



## Vse za graditelje

Gradite, prenavljate, urejate ali samo pospravljate? Karkoli že - pri hiši nikoli ne zmanjka dela. V Merkurjevih centrih na oddelkih z gradbenim materialom imamo vse, kar potrebuje, da boste kvalitetno, hitro in ugodno uresničili svoje načrte. Celovita ponudba izdelkov za gradnjo, opremo doma ter okolice na enem mestu. V Merkurjevih centrih s prodajnim programom MERKURMOJSTER.

MERKURMOJSTER, Žanovska ul. 3, tel.: 04 258 74 00; MERKURMOJSTER, Cesta Okroglo 8, tel.: 04 258 83 02; MERKURMOJSTER, Alpska c. 34, tel.: 04 537 75 00; MERKUR, Sp. Plavž 3b, Jesenice, tel.: 04 583 43 00

**MERKUR**  
Ustvarjamо zadovoljstvo

## Siti obljud so se povezali sami

Občine na območju Julijskih Alp so poslej najbolj organizirana turistična regija v Sloveniji z največ znanimi blagovnimi znamkami. Kolesarska pot, prvi vodnik po Alpah v tujem jeziku.

**Bled - Predstavniki lokalnih turističnih organizacij Bleda, Bohinja, Bovca, Kranjske Gore in Sotočja so minuli četrtek v hotelu Golf na Bledu podpisali pogodbo o sodelovanju na območju turistične regije Julijskih Alp, predstavili zgibanko S kolesom okoli Julijskih Alp in prvo tujejezično izdajo vodnika po Julijskih Alpah.**

Pogodba, ki jo je podpisal tudi Triglavski narodni park, je mejnik in predstavlja tudi formalno sodelovanje vseh turističnih organizacij, ki delujejo na območju Bleda, Bohinja, Bovca, Kobarida, Kranjske Gore in Tolmin. Te občine pod Julijskimi Alpami zgledno sodelujejo že vse od leta 1990 in so od tedaj imele 250 skupnih na-

bodo poslej najbolje organizirana turistična regija v Sloveniji z največ znanimi blagovnimi znamkami: Bledom, Triglavskim parkom, Sočo, Planico ... Predstavniki Julijskih Alp se pritožujejo nad stalnimi spremembami turistične zakonodaje. Pričakovali so, da bo marsikaj rešil nov zakon o pospeševanju turizma, a strategija raz-

integracije in pridobivati sredstva iz evropskih virov ter skrbeti za večji ekonomski učinek turizma na svojem področju. Prvi skupen projekt je že tu: zgibanka s kolesom okoli Julijskih Alp, ki jih je stala 4 milijone tolarjev, od tega je polovica prispevalo Ministrstvo za gospodarstvo. Izšla je v štirih jezikih in v 30 tisoč izvodih. Triglavski park želi promovirati kot vrednoto, kolesarsko pot po območju parka pa je mogoče prevoziti v petih dneh.

V sodelovanju z založbo Sidarta so izdali prvi gorniško izletniški vodnik po slovenskih gorah v angleškem in italijanskem jeziku. Tone Mihelič, znani pisec alpinističnih in planinskih vodnikov je zadnjio knjigo namenil tujim obiskovalcem gora. Opisal je 50 visokogorskih tur in okoli 35 lažjih izletov v Julijskih Alpah, a tudi v Karavankah in v Kamniško-Savinjskih Alpah. Knjiga je bogato opremljena s fotografijami, pomemben prispevek je prispeval alpinist in akademski slikar Danilo Cedilnik - Den kot avtor natančnih in preglednih akvarelov opisanih gora. Naslednji projekt bo verjetno kolesarski vodnik za vso Slovenijo. Turistične organizacije

**Ljubljana Milk Chocolate**  
Mlečna čokolada

"Ana si je prvič sama zavezala čevlje."

*Užitek za nagrado!*

Podpisniki pogodb: Eva Štravs Podlogar (Bled), Marko Lenarčič (Bohinj), Marko Vidič (Bovec), Klavdija Gomboc (Kranjska Gora), Janko Humar (Sotočje) in Janez Bizjak (TNP).

stopov in vrsto skupnih oglaševanj Julijskih Alp, njihov tržni delež pa v slovenskem prostoru predstavlja 17 odstotkov slovenskih postelj, 18 odstotkov slovenskih nočitev, od tega 25 odstotkov tujih. Občine v Julijskih Alpah

voja zanemarja uravnotežen razvoj. Naveličani stalnih sprememb so ustanovili svoje združenje, v okviru katerega se bodo dogovarjali o projektih in financiranju. Želijo povečati število turističnih nočitev, se vključevati v evropske

## Zmaga dijakov radovališke šole

**Radovaljica - Nacionalno turistično združenje in Srednja gostinsko turistična šola iz Izole sta v četrtek v okviru projekta Mladi za turizem pripravila v Izoli tradicionalno konferenco z aktualnim naslovom Slovenija kot destinacija mladinskega turizma. Na konferenci, ki je bila že osmič zapored, so dijaki petih srednjih šol za gostinstvo in turizem predstavili svoje raziskovalne naloge. Petčlanska komisija je za najboljšo izbrala nalogu z naslovom Prebudimo Bledec, ki so jo predstavili dijaki Srednje gostinske šole iz Radovaljice. Drugo mesto so osvojili dijaki celjske šole z nalogo Zakaj mladi ne hodijo v gore?, tretje pa dijaki mariborske šole za gostinstvo in turizem z nalogom Ko mladi na rajjo gredu. Vse tri najboljše ekipe so prejеле nagrade, ki so jih prispevali TA Collegium, Kompas Portorož in Amadeus Slovenija. C.Z.**

**EKOLOŠKO  
KURILNO  
OLJE**

**“ECO OIL®  
04 531 77 00  
UGODNI PLAČILNI POGOJI**

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE

# Če bi bilo še vreme slabše...

Prireditelji sejmov si običajno želijo lepo vreme, v Komendi, kjer so v nedeljo zaprli spomladanski kmetijski sejem, pa priznavajo, da bi bil ob slabšem vremenu obisk bolj enakomerno razporejen med vse dni in ne bi bilo tolikšne gneče, kot je bila v nedeljo.

**Komenda - Kmetje so namreč v petek in soboto hiteli s spomladanskimi deli, v nedeljo pa so se številni odpravili na sejem v Komendo, kjer je bilo po oceni glavnega organizatorja Lojzeta Laha ta dan kar dvajset tisoč obiskovalcev.**

Sejem je ob navzočnosti komendskega župana **Tomaža Drolca**, njegovega županskega kolega **Franca Čebulja** iz občine Cerkle in drugih gostov v petek opoldne odprl **Jože Dular** z ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ki je ob tem podaril, da bo v vstopom Slovenije v Evropsko unijo tudi kmetijska tehnika morala izpolnjevati evropske standarde, še posebej glede varnosti, ki lahko pomembno vpliva na zmanjšanje nesreč v kmetijstvu in gozdarstvu. Danes se na večini kmetij sprašujejo, ali bodo ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo preživeli, je v nagonu ob odprtju sejma dejal **Branko Ravnik**, vodja sektorja za kmetijsko svetovanje v Kmetijsko gozdarstvi Slovenije, in poudaril, da je pri tem glavno vprašanje: kako povečati dohodek. Na to vprašanje ni univerzalnega odgovora, vsak si ga mora poiskati sam, možnosti in oblik pa je veliko.

Kot je povedal **Lojze Lah**, glavna gonilna sila sejma v Komendi, se je letos na 15 tisoč kvadratnih metrih površine predstavilo več



Primož Globočnik ob traktorju leta.

katerem bodo lahko pripravili tudi razstavo govedi in konj.

Pod okriljem Kmetijsko gozdarške zbornice Slovenije so na sejmu sodelovalo ekološke kmetije, društva podeželskih žena, kmetije odprtih vrat in združenja za ekološko pridelavo. Zavod za gozdove Slovenije pa je predstavil osebno opremo za varno delo v gozdu in prvič tudi napravo, ki ponazarja, kolikšna je sila in kakšne so lahko posledice, če delavcu med delom v gozdu prileti na glavo veja. **Jurij Beguš** iz zavoda je ob tem pozval žene: kupite svojim možem čelade in gozdarske hlače.

## John Deere 6320 traktor leta

Strokovna revija Kmetovalec je na sejmu razglasila Traktor leta 2003. Ker so letos pri glasovanju poleg bralcev Kmetovalca sodelovali tudi bralci avstrijske in švicarske strokovne revije, možno pa je bilo glasovati tudi po internetu, to ni bil več samo izbor slovenskega traktorja leta, ampak priznanje, ki ga mednarodno imenujejo Traktor Award. "Za skupno sodelovanje smo se odločili zaradi podobnih pogojev kmetovanja: majhne kmetije in pretežno hrivobit svet z dosti travnatega sveta in gozdom," je na sejmu pojasnil urednik revije **Andrej Golob** in potlej razglasil rezultate ocenjevanja. Prvo mesto je prepričljivo osvojil traktor John Deere 6320,

drugo Fendt Farmer 411 Vario in tretje Steyr M9086, na naslednjih mestih pa so se uvrstili Massey Ferguson MF 4345, Steyr CVT 130, Fendt 815 Vario TMS, New Holland TN 75 S - in tako dalje. Priznanje za traktor leta je prejel **Primož Globočnik** iz družbe Eroglobotrade iz Vokla, ki v Sloveniji zastopa prodajo traktorjev John Deere.

## Vse več ekoloških kmetov

Uvod v letošnji sejem je bil posvet o ekološkem kmetovanju, ki ga je pripravil Kmetijsko gozdarški zavod Ljubljana. Na posvetu so strokovnjaki iz oddelka za kon-



Če pada veja na glavo (lubenico)...

trolo ekološkega kmetovanja Kmetijsko gozdarškega zavoda Maribor in fakultete za kmetijstvo predstavili stanje ekološkega kmetijstva v Sloveniji in primerjave z drugimi evropskimi državami, rezultate Pharovega projekta, ki je zajel območje, ekonomičnost vlaganj v različne oblike dopolnilnih dejavnosti na ekoloških kmetijah ter kontrolo in pravilno označevanje ekološke pridelane hrane. Udeleženci, med katerimi so prevladovali ekološki kmetje iz osrednje Slovenije, so spraševali o konkretnih proble-

mih, s katerimi se ubadajo pri tovrstnem kmetovanju. Kot je povedala **Martina Bavec**, vodja oddelka za kontrolo ekološkega kmetovanja, se v Sloveniji povečuje zanimanje za ekološko kmetovanje. Pred petimi leti je bilo v kontrolo vključenih okrog 40 kmetij, lani pa že čez 1.200 kmetij, od tega 412 kmetij. Čeprav se za ekološke pridelke vse bolj zanimajo tudi veliki trgovski sistemi, je prodaja še vedno problem, včasih celo takoj velik, da morajo kmetje ekološke pridelke prodati kot konvencionalne.

**Cveto Zaplotnik**

## Priznanja za dobre

**Kranj -** V Minoritskem samostanu na Ptaju bo od petka do pondeljka 14. država razstava Dobrote slovenskih kmetij, na kateri se bo več kot 650 kmetij iz vseh slovenskih pokrajin in iz avstrijske Koroške predstavilo z mlečnimi, mesnimi in krušnimi izdelki, vinom, žganjem, sokovi, kisom, oljem, suhim sadjem, sadnim vinom in marmeladami.

Strokovne komisije so tudi letos izmed prijavljenih izdelkov izbrali najboljše, ki jih bodo nagradile z zlatimi, srebrnimi in bronastimi priznanji ter z znakom kakovosti. Prvi rezultati ocenjevanja so znani, med dobitniki pa so tudi tokrat gorenjske kmetice in kmetje. Med žganjarji bodo zlato priznanje prejeli **Zdravko Bogataj** iz Bukovice, **Jože Blaznik** iz Zgornje Besnice, **Janez Urh** iz Zasipa, **Janko Jeglič** iz Podbrezij, **Marica Vidmar** iz Osojnici, **Damjana in Alojz Krek** iz Žirovskega Vrha, **Zdravko Bogataj** z Bukovice, **Jože Bogataj** z Dolečne Dobrave, **Karol Primožič** s Kupljenika in **Rajko Mazi** iz Zabukovja. Za suho sadje sta bronasto priznanje prejela **Marija in Mihael Kosmač** z Dovjega in **Janez Markuta** iz Čadovlj, za kis srebrno priznanje ekološka kmetija **Šimon** iz Dražgoš in **Marica Vidmar** iz Osojnici, za sadne sokeve kmetija **P'r Turk** iz Kališ zlato in bronasto priznanje in **Daniilo Jezeršek** iz Hotavelj zlato in bronasto priznanje pa **Janez Markuta** iz Čadovlj srebrno priznanje.

**Cveto Zaplotnik**

## Desetletnica zveze podeželske mladine

**Moravče -** Zveza slovenske podeželske mladine (ZSPM) je v soboto v kulturnem domu in Moravčah proslavila deseto obljetnico delovanja. Čestni gost proslave je bil predsednik državnega zboru **Borut Pahor**, slavnostni govornik predsednik kmetijsko gozdarške zbornice **Peter Vrisk**, desetletno delo zveze pa je orisal njen predsednik **Martin Mavšar**. Predhodnica Zveze slovenske podeželske mladine je bila Zveza slovenske kmečke mladine, ustanovljena 1988. leta v Žalcu, kjer so mlađi brez zadržkov povedali, kakšno kmetijsko politiku si želijo. Njena začetna prizadovnost je kasneje upadla, poleti 1991. leta se je preimenovala v Zvezo slovenske podeželske mladine, s pomočjo kmetijske svetovne službe pa se je na ustanovnem občnem zboru 3. aprila 1993 v Kranju "rodila" nova ZSPM, ki je v desetih letih postala ena največjih nevladnih mladinskih organizacij v Sloveniji. Danes združuje 55 društev podeželske mladine z več kot štiri tisoč članji. Vsako leto sama ali skupaj z drugimi organizira več prireditve.

**C.Z.**

## Občni zbor kranjskega društva

**Kranj -** Članice Društva kmečkih žena Kranj se bodo v petek ob osmih zvečer zbrale v sejni sobi Mestne občine Kranj na rednem letnem občnem zboru. Obračunale bodo poročila o lanskem delu in letoski program dejavnosti, članice društva, ki so lani in letos dobile priznanje na razstavi Dobrote slovenskih kmetij, pa bodo prejele šopek. V kulturnem programu bodo nastopili otroška glasbena skupina Navihanki, Jure Sešek z odlomkom iz igre Martin Krpan in članice društva z modno revijo starih oblačil iz obdobja 1870 - 1950 pod vodstvom Ane Žorž iz Škofje Loke. Po občnem zboru bo še pogostitev z dobratami, ki jih bodo pripravile kmečke žene.

**C.Z.**

## Pravilna priprava škropilnice

**Kranj -** Na parkirišču pred kmetijsko gozdarško zadrugo Sloga na Primskovem bo v petek ob devetih dopoldne testiranje škropilnic, hkrati pa bodo tudi pokazali, kako jih je treba pravilno pripraviti za uporabo. Po kratkem predavanju dr. Rajka Bernika z Biotehniške fakultete v Ljubljani o pripravi naprav za varstvo rastlin bo KGZ Sloga Kranj predstavila škropilnice podjetja Zupan iz Maribora.

**C.Z.**

## Občni zbor in posvet

**Škofja Loka -** Društvo za razvoj slovenskega podeželja pripravlja petek ob 10. uri v Termah Zreče prvi občni zbor. Po zboru bo še strokovni posvet, na katerem bodo člani razpravljali o problematičnih dolnilnih dejavnosti na kmetijah ter o predlogih in možnih rešitvah za spremembo zakonodaje. Prijave za udeležbo na občnem zboru in strokovnem posvetu zbirajo vodja pisarne društva Samra Jahič na telefonski številki 04/50-60-222.

**C.Z.**

Upravna enota Škofja Loka, Poljanska c. 2, Škofja Loka na podlagi 2. odst. 60. člena Zakona o varstvu okolja (Ur. I. RS, št. 32/93, 1/96) in 159. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Ur. I. RS, št. 80/99, 70/00, 52/02) v postopku izdaje **gradbenega dovoljenja za izgradnjo dela II. etape izvajanja ureditvenega načrta, investitorja TCG UNITECH LTH-OL, Vincarje 2, Škofja Loka**, s tem

## JAVNIM NAZNANILOM OBVEŠČA JAVNOST

- da bodo **osnutek gradbenega dovoljenja** za izgradnjo dela II. etape izvajanja ureditvenega načrta, ki obsega gradnjo nove orodjarne in vseh spremilajočih prostorov v tem sklopu, kar predstavlja 1. fazo II. etape s tremi operativnimi fazami:
  - gradnja trafo postaje in spremilajočih prostorov
  - rušenje obstoječe orodjarne, trafo postaje in prevezava zemeljskih inštalacij
  - gradnja orodjarne in povezovalnega hodnika s pripadajočimi prostori, s komunalno in zunanjim ureditvijo, **Celovito poročilo o vplivih na okolje**, ki ga je pod št. PVO-1/03 v marcu 2003 izdelal Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, Gospodovska ulica 12, Kranj, in Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja: načrt arhitekture, gradbenih konstrukcij in zunanje ureditev št. 99033, ki ga je v februarju 2002 izdelal ARHA, d.o.o., Črnomelj, **dopolnitve načrta arhitekture z načrtom rušitve št. 99033**, ki ga je v februarju 2003 izdelal ARHA, d.o.o., Črnomelj, **načrt strojnih napeljav, naprav in opreme št. 101/01-S**, ki ga je v februarju 2002 izdelal VASA 90 d.o.o. Škofja Loka ter **načrt el. napeljav, naprav in opreme št. 139/01**, ki ga je v februarju 2002 izdelal ESPRIT, d.o.o., Škofja Loka
- javno predstavljeni oziroma dani javnosti na vpogled in seznanitev v prostorih Upravne enote Škofja Loka, soba št. 11, Poljanska c. 2, Škofja Loka od 2. 4. 2003 do 17. 4. 2003, in sicer v pondeljek, torek in četrtek od 7.30 do 15.00 ure, v sredo od 7.30 do 17.00 in v petek od 7.30 do 13. ure
- da bo javna obravnavava z zaslijanjem investitorja TCG UNITECH LTH-OL, Vincarje 2, Škofja Loka, na katero so vabljeni vsi krajanji, ki menijo, da bodo z gradnjo prizadeti njihove pravice in pravne koristi, v sredo, dne 16. 4. 2003 ob 15. uri v prostorih Velike sejne sobe Upravne enote Škofja Loka, Poljanska c. 2, Škofja Loka
- da se mnenja in pripombe lahko vpišejo v knjigo pripomb, ki se v času javne predstavitve nahaja v prostorih Upravne enote Škofja Loka, Poljanska c. 2, Škofja Loka ali v **pisni obliki posredujejo Upravni enoti Škofja Loka**, Poljanska c. 2, Škofja Loka do konca javne predstavitve - obravnavane bodo le podpisane in s polnim naslovom opremljene pripombe in predlogi; kakor tudi podajo na zapisnik na javni obravnavi.

Načelnik: Brane MURNIK, univ. dipl. ing. arh.

# Ali je moje življenje lahko lepše?

Ljudje smo zelo zanimiva bitja - vedno po nečem hrepenimo. Želimo si več sreče, več ljubezni, želimo si priateljev, zdravja, več denarja in tako naprej.

Na tak ali drugačen način vedno stremimo po tem, da bi bilo naše življenje lepše, kot je sedaj.

Če bi vas vprašal, kako izgleda vaše življenje danes, kaj bi mi odgovorili? Zadovoljni? Zelo zadovoljni? Srečni? Lahko bi bilo boljše? Preživljam težke čase? Slabše mi ne bi moglo iti? Ne glede na to, kakšen je vaš odgovor, sem prepričan, da si želite nekaj več. Ne želite si ostati tam, kjer ste, kajne da ne? Želite narediti korak naprej, radi bi napredovali, dosegli nekaj, kar vas bo osrečilo, izpolnilo, nekaj, kar bo naredilo sprememb.

No, pa tudi, če si tega v resnicu ne bi žezeleli, to od nas slej ko prej zahteva življenje samo. Dogodki, ki se nam dogajajo iz dneva v dan, nas dobesedno silijo, da hrepenimo po boljšem in lepšem. **Vsi problemi, ki nam jih nalaga življenje, so pred nami zato, da nas naučijo neke lekcije,** spoznanja, ki bi nam v prihodnje pomagalo laže preseči ovire in narediti korak naprej, torej napredovali. Prav vsak izmed nas ima na grbi problem, ki ga želi rešiti. Če bi sel po ulici in ustavil prvega mimoidečega ter mu dejal, "Vem za tvoj problem," kaj menite, kaj bi mi odgovoril? "Kdo ti je povedal?"

## Problem je darilo, zato boste hvaležni zanj

Ne gre za to, ali imate problem ali ne, temveč za to, na kakšen način se ga lotite reševati in kakšno stališče zavzamete pri tem. Žal je tako, da mnogi ljudje niso zadovoljni s svojim življenjem prav zaradi problema v njem. "Moje življenje, da je lepo!" pravijo, "Pha, poglej človek, koliko problemov imam pred seboj!" Ko bi le vedeli, da so problemi pravzaprav ves smisel našega življenja.

Kaj pa človek še drugega počne na tem svetu, kot to, da rešuje probleme. Brez problemov bi bilo življenje pusto, dolgočasno in nezanimivo. Brez njih ne bi bilo rasti in dozorevanja.

Vidite, ko se vprašate, kako bi lahko moje življenje postalo še lepše, imate tukaj že prvi odgovor: ko se pojavi problem, ga sprejmite tako, kot sprejemate darilo za rojstni dan. Ves čas morate vedeti, da je problem videti problem le na zunaj, ko pa pokukate noter, lahko opazite učitelja, ki vas želi naučiti nekaj novega, nekaj, kar nujno potrebujete, da osebno dozorevate in napredujete v življenju. Življenje postane lepo takrat, ko ga gledamo iz pozitivne plati, kar pomeni, da moramo tudi "slabe" stvari, ki nam jih vsakdanjik prinaša, sprejeti enako pozitivno, kot stvari, ki so lepe in navdušujejoče.

## Prevzemite odgovornost za svoje življenje

Vaše življenje bo postalo lepše takrat, ko boste spoznali, kaj pravzaprav pomenijo tiste manj lepe stvari, ki jih imate pred seboj in bi se jih na vsak način radi znebili. Spoznati boste morali, da se večina problemov, ki tako neprizakovano treščijo v vaše življenje, roditi v vas samih. Vi jim daste življenje, hranite jih, jim dovajate energijo, naposled pa, ko pred seboj zagledate velikana, omahnete in si rečete: "Dragi moj, tebi pa ne bom kos." Seveda ste lahko kos velikanu, zlasti če veste, da ste ga ustvarili sami. Na razpolago imate namreč moč, da rešite še takov velik problem, ki je trenutno videč nerešljiv. Ampak to moč lahko uporabite še takrat, ko prevzamete odgovornost zanj in seveda, poiščete pravi razlog za nastanek problema.

**Lepše življenje se torej začne s tem, da polno prevzamete odgovornost zanj.** Ljudje smo določili datum, kdaj nastopi trenutek zresti. Ko človek dopolni 18 oziroma 21 let, takrat pravimo, da je zrel in postane odrasla oseba. Pa je res tako? Včasih, a žal največkrat ne. Človek je zrel še takrat, ko prevzame odgovornost za vse, kar se mu zgodi, to pa pomeni, da se zaveda, da je njegovo življenje danes takšno, kakršna so bila v preteklosti njegova dejanja. In ni nobenega upravičenega razloga, da se jezi in toži, kako slabu mu gre in kako krut je svet.

## Za lepše življenje moramo poskrbeti sami

Ko enkrat prevzamete odgovornost, potem vam je jasno, da bo vaše življenje postalo lepše takrat, ko boste nekaj naredili za to in ne kar čez noč, ko bodo skrivnostne sile namenile srečo tudi vam. Veste, sreča ni nekaj senzacionalnega, ko se nekoga jutra zbudite in ste nenadoma spremenjeni, vaše življenje pa postane pravljica. Čeprav se morda temu smejetate, pa je res, da mnogi razmišljajo na tak način. Sreča je plod dela, truda, aktivnosti in energije, ki jo moramo ljudje posvečati ključnim področjem našega življenja, to pa so osebni razvoj, medsebojni odnosi, popklicno življenje in skrb za zdravje.

Ali je človek lahko srečen, če ima urejeno družinsko življenje, pa je hrkrati bolan in brez denarja? Ali je njegovo življenje lahko lepo, če je premožen, ampak čustveno nestabilen, tako da so ga zapatili že vsi njegovi prijatelji? Nemogoče. Življenje postane lepše takrat, ko si na vseh naštetih področjih zastavimo cilje in jih vsak dan znova uresničujemo. Na

vsak način moramo poskrbeti, da naše življenje postane uravnoteženo in da enako pozornost posvečamo tako služenju denarja, dobrim in harmoničnim družinskim odnosom, kot tudi osebemu razvoju in seveda zdravju, ki je gonilo vseh naših aktivnosti.

## Kakšen je torej vaš problem?

Pomislite, kaj je tisto, kar morate spremeniti prav ta trenutek. Je vaša samozavest nizka in ste prepričani, da je to razlog za vaše probleme? Ali imate težave pri obvladovanju svojih negativnih čustev, jeze? Vas mučijo strahovi,

recimo strah pred zavrnitvijo, strah pred neuspehom, strah pred določenimi ljudmi, strah pred odgovornostjo? Morda menite, da morate spremeniti odnose v vaši družini. Odnos z zakonskim partnerjem, otroci, starši ali prijatelji? Ali pa vas nenehno pestijo zdravstvene težave in ste siti tega, da vas vedno nekaj boli in zbadava? Mogoče boste ugotovili, da ste neznansko nesrečni v svojem poklicu in da pravzaprav sploh ne veste, kaj morate početi v življenu. Se sprašujete, kako lahko najdem poklic, ki me bo veselil, ki me bo tako vznemirjal, da bom komaj čkal, da se zjutraj zbudim in začnem z delom?

Nace Volčič  
www.mojuspeh.com

## Šest idej, da vaš dan postane čudovit

### 1. Izognite se jutranji naglici.

Saj veste, kako gre to. Zjutraj vstanemo in potem, preden se odpravimo od doma, s kar največjo naglico pripravljamo vse tisto, kar potrebujemo za čez dan. Tiste stvari, ki lahko, jih pripravite že zvečer, tako da imate zjutraj čas, da se prebudit mirno in da brez hitrejščine in skrb zaužijete zajtrk ali popijete pomarančni sok. Ne morete si misliti, kako dobro se boste počutiči čez dan, če ga boste začeli brez nepotrebnega stresa.

### 2. Stvari, za katere ste hvaležni.

Petnajst minut pred tem, ko se odpravite spat, se tiho in sproščeno namestite na stol in v mislih poisci stvari, ki so se zgodile tudi dan, za katere ste resnično hvaležni. Recimo: Ni mi bilo potrebno iti na tisto službeno potovanje; ali končno sem si kupila obleko, ki sem si jo tako žezele; ali pa, sonce je si jalo ves dan. Potem pa pomislite na to, kako se bo ste zjutraj zbudili sveži, sproščeni in spočit.

### 3. Izkoristite zlate minute jutra.

Zbudite se dvajset minut prej. Globoko zadihajte. Pretegnite se. Uživajte v toplini in čudobju svoje poštelje in resnično začutite, kako lepo je živeti. Svoje misli osredotočite popolnoma na to, kako sproščeni ste in polni energije.

### 4. Vizualizirajte dan, ki je pred vami.

Vzemite si nekaj časa in si v mislih naslikajte dan, ki vas čaka. Predstavljajte si vse dobre stvari, ki se vam bodo zgodile in v sebi vzbudite občutke radošnosti in hrepenjenja nad tem, kaj vas čaka. Predstavljajte si, kako z lahkoto opravljate težavne naloge in kako uspešni ste pri tem.

### 5. Problem rešite takoj, ko se pojavi.

Ko se čez dan pojavi kak problem, poskrbite zanj nemudoma. Nikar ne odlašajte s tem. Ce se ga ne ločite takoj, bo problem ostal z vami in bo rasel toliko časa, dokler se ne boste ustrašili in postali razburjeni, ker je videti nepremostljiv. Problem rešite v kali, takrat, ko je še majhen.

### 6. Preživite čas z ljudmi, ki jih imate radi.

Kdo so tisti, ob katerih najraje preživite svoj čas? Prijatelji, otroci, vnuki, starši, partner. Delite z njimi svojo srečo, zmag in izvive, ki jih sprejemate. Naj vas podpirajo in seveda tudi vi jim stojte ob strani. Imejte vedno v mislih, da nam največ zadošljivstva dajejo prav tisti trenutki, ki jih preživimo z ljudmi, ki jih spoštuemo in smo radi v njihovi družbi.

Spomladansko čiščenje avtomobilov v avtopralnicah

# Poceni in hitro ali dražje in temeljito

Štirikolesna pločevina je po koncu zime potrebna temeljitega pranja in čiščenja. Lastniki avtomobilov, ki tega ne nameravajo ali ne morejo opraviti doma, se lahko zapeljejo v eno od številnih gorenjskih avtomatskih ali ročnih avtopralnic, kjer temeljito očistijo zunanjost in notranjost, za nekaj več denarja pa opravijo tudi globinsko čiščenje sedežnih prevlek ali notranjih oblog.

Temeljito spomladansko pranje in čiščenje štirikolesnih konjičkov je vsekakor priporočljivo, saj so se na pločevini in podvozju verjetno zadržali ostanki soli, s katerimi so pozimi posipane ceste, in drugih sredstev, ki lahko sčasoma povzročijo poškodbe. Odločitev za avtomatsko ali rčno pralnico je ponavadi odvisna predvsem od cene in kakovosti pranja. V avto-

vini premalo razmočena, oziroma če niso bili odstranjeni delci, ki lahko povzročijo praske. V po-mladnem in poletnem času je precejšnja nadloga tudi mrčes, ki se med vožnjo lepi na vetrobransko steklo, zato ga je potrebno prej poškopiti z ustreznim čistilnim sredstvom. V večini avtomatskih pralnic imajo tudi pralne programe za čiščenje podvozja in koles



V večini ročnih avtopralnic poleg zunanjega opravlja tudi globinsko notranje čiščenje.

### NEKAJ NASVETOV ZA PRANJE AVTOMOBILOV

- Pred pranjem avtomatski pralnici snemite strešni prtljažnik, zložite ali odstranite radijsko anteno, odstranite magnetne nalepke in preverite, ali so vsi, predvsem plastični deli, na avtomobilu dobro pritrjeni.
- Po vstopu na pralno stezo prestavite v prosti tek oziroma polož N pri avtomatskih menjalnikih in glede na vrsto pralnic (gibljiva steza ali premični pralni valji). Med pranjem ne premikajte volana.
- Po končanem pranju in sušenju preverite, ali je zunanjost avtomobila nepoškodovana in na morebitne poškodbe (praske) ali slabu odstranjeno umazanijo takoj opozorite upravljalca.
- Pri čiščenju notranjosti se pozornite, kaj vse vključuje ta storitev, iz avtomobila odstranite vse predmete, ki bi bili lahko in napoto, predvsem pa ne puščajte denarnic, dokumentov, mobilnih telefonov in drugih vrednih predmetov. Po opravljeni storitvi preverite, ali so v pralnici svoje delo opravili dovolj temeljito, ali so spraznili pepelnike in podobno.

valje avtomatske pralnice gredo načelno lahko tudi avtomobili s platnenimi strehami, vendar upravljač običajno ne prevzame jamstva za morebitne poškodbe, tako da je odločitev na strani lastnika avtomobila. Če strešno platno dobro tesni in ni že dotrajano, se ne bi smelo zgoditi nič pretresljivega, v nasprotnem primeru pa se je bolje odločiti za ročno pranje.

Na Gorenjskem se je v zadnjih letih pojavilo tudi več ročnih avtopralnic, kjer poleg zunanjega pranja opravljajo tudi površinsko ali globinsko čiščenje notranjosti. Ročno pranje je časovno občutno daljše od avtomatskega, vendar hkrati tudi bolj temeljito. V fazi predpranja vozilo najprej temeljito razmazijo, sledi brizganje s šamponom in šele nato sledi čiščenje. Glede na to, da šamponi v glavnem učinkovito raztopijo in odstranijo umazanijo, običajno ni potrebno čiščenje z, ampak zgodaj izpiranje pod pritiskom. Pri izpiranju s hladno vodo lahko pritisk doseže do 190 barov, pri topni (običajno do 60 stopinj Celzija) pa mora biti ustrezno nižji. V ročnih avtopralnicah za razliko od avtomatskih, kjer je običajno na voljo samo sesalec, opravijo tudi različne vrste notranjega čiščenja. Najbolj osnovno obsegata sesanje, čiščenje plastičnih delov in stekel z notranje strani, pri kemičnem in globinskom pa je mogoče s pomočjo čistil odstraniti tudi trdovratno umazanijo. Tudi če se vam je na sedežno prevleko po nerodnosti zaledil žvečilni gumi, ni potrebno obupavati, v avtopralnicah znajo odstraniti tudi takšne neprijetnosti, ali zastarano umazanijo.

Matjaž Gregorič



Pranje v avtomatskih pralnicah je sorazmerno poceni in hitrejše od ročnega.

matskih pralnic delo opravijo vrteče krtice in za čiščenje avtomobiles pločevine je potrebno vsega nekaj minut, dnevno pa gre skoznje lahko tudi do 500 avtomobilov. Strah lastnikov, da bodo krtice poškodovale avtomobilski lak, je upravičen v primerih, ko v pralnicah ne menjajo krtac po predpisanim določenem številu pranji ali če je v fazi predpranja umazanija na avtomobilski pločevi-

Test: Ford Focus 1.8 TDCi Ghia

# Visok pritisk ohranja mladost

Focus je nedvomno ena največjih Fordovih uspešnic zadnjih let in čeprav je sprva marsikoga odvračal s svojo drzno zunanjostjo, se je kar dobro udomačil na skoraj vseh evropskih trgih. Ob komaj vidni zunanji osvežitvi ima pod motornim pokrovom že nekaj časa tudi novo srce: turbodizelski štirivaljnik z neposrednim vbrizgom goriva, ki skrbi za vozno prepričljivost in večjo gospodarnost.

Novi turbodizel z drugo generacijo visokotlačnega vbrizgovalnega sistema po skupnem vodu je pravzaprav tisto, kar je focusu še manjkalo v njegovi osebni izkaznici, kajti motorje z enako ali po-

podvozje v samem razrednem vrhu. Če k temu prištejemo še tri oziroma štiri karoserijske različice in pestro paletu bencinskih motorjev, je jasno, da je focus med najpomembnejšimi igralci na trgu

ga razvoja pogumno odločili za tako imenovan oblikovno smer new edge in začeli pometati z miselnostjo, da morajo biti avtomobili v tem velikostnem razredu togi ali celo konzervativni. Gleda na to, da avtomobil letos obhaja že svojo peto pomlad, je videti še presenetljivo mladosten in tudi zato so se lansko leto odločili le za nekaj skoraj prikritih osvežitvenih posegov, na primer za gladka stekla na žarometih ali nekoliko agresivnejša odibača. Vsi bistveni elementi kombinacije ostro trikotno zarezanih robov in ovalno zaobljenih zavirkov so ostali nespremenjeni in tako bo očitno do povsem novega modela, za katerega datum rojstva še ni natančno znano.

**Notranjost:** Oblikovalske poteze zunanjosti so pri focusu zelo neposredno prenesene tudi v notranjost. Tudi armaturna plošča je namreč skupen trikotni-

potniku na desnem sedežu v nobenem primeru ni tesno in tudi višjerasli nimajo težav z bližino glav in stopra. Tudi sedenje na zadnji klopi je dokaj udobno, a hkrati odvisno od vzdolžnega posnika prednjih sedežev nazaj; v skrajni točki začne potnikom zadržati zmanjševati prostora za koleno. In tudi v prtljažnik ne gre toliko, kot bi si že zelela družina, kajti 310 litrov pri petvratnih kombimuzini ne pomeni posebnega razkošja in tistim, ki so vajeni voziti s seboj večjo količino, je bolj po meri kombijevska različica.

**Motor:** Sodobni turbodizel je focusu zelo dobro pisan na kožo in predstavlja zelo dobro alternativo bencinskim motorjem, hkrati pa se samozavestno postavlja po robu tekmecem. Motor z 1,8 litra gibne postornine in s 115 konjskimi močmi izpoljuje vsa vozniška pričakovanja; pri pospeševanju pokaže dovolj volje za



Focus je kljub petim pomladim še vedno zelo mladosten, zato so se oblikovalci lani odločili za komaj vidne zunanje popravke.

## FORD FOCUS 1.8 TDCi Ghia in bližnji tekmeči

### Model

	maloprodajna cena
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI highline (81 kW)	4.569.380 SIT
FIAT STILO 1.9 JTD dynamic (85 kW)	3.767.889 SIT
PEUGEOT 307 2.0 HDi XS (80 kW)	4.821.000 SIT

kov in ovalov, ki so žal "zapakirani" v na videz in otip preveč cene plastike, ki jo skušajo popravljati vložki z imitacijo lesa. Čeprav se vozniški v prvem hipu zazdi, da med merilniki in stikalni vlasti nered, je počutje za volanom že po nekaj kilometrih vožnje precej domače. Dober vtis nekoliko pokvarjajo muhe, ki se jih pri Fordu nikakor ne morejo ali nočejo odstrati: na primer prekratke obvolanske ročice in način vključevanja brisalnikov vetrobranskega in zadnjega stekla. S prostornostjo potniške kabine je focus v povprečju svojega razreda, kar pomeni, da vozniški in so-

hitro odzivnost, sposoben je dosegati visoka hitrostna povprečja, je zelo dobro zvočno zadušen in zmeren pri naftni žoji. Nekoliko se mu zatika le dokler ne doseže delovne temperature.

**Vozne lastnosti:** Focus se je že doslej izkazal z zanesljivo lego na cesti in zelo kultiviranim blaženjem udarcev, ki jih na kolesa prenašajo cestne grbine. Z vodljivostjo ni prav nobenih težav in avtomobil zvesto uboga vozniške ukaze z uravnovešeno servoojačanim volanom. Tudi turbodizelski motor kljub svoji teži bistveno ne podreje ravnosvesja, čeprav je morda nekoliko bolj občutno siljenje nosu proti notranjosti ovinka.

**Končna ocena:** Z novim turbodizelskim srcem je focus dobil pravega partnerja, tudi za tiste vozniške, ki se usmerjajo k

Matjaž Gregorič

Notranjost: prepletanje okroglih in ostrih črt, preveč cenega plastika in povprečna prostornost.

dobno tehnologijo imajo že nekaj časa njegovi najbolj neposredni tekmeci. Proti njim se je sicer lahko boril predvsem z mladostnim videzom in prepričljivimi vozniškimi lastnostmi, saj je focusovo

avtomobilov spodnjega srednjega razreda, žal pa je v posameznih primerih cenova umestitev predstavlja coklo pri iskanju kupcev.

**Zunanjost:** Fordovi oblikovalci so se v času focusove-

### TEHNIČNI PODATKI

vozilo:	kombilimuzina, 5 vrat, 5 sedežev
mere:	d. 4.174, š. 1.699, v. 1.430 m
medosna razdalja:	2.615
prostornina prtljažnika:	310/1205 l
teža praznega vozila:	1279 kg
dovoljena skupna teža:	1695 kg
motor:	štirivaljni, turbodizelski, 16V
gibna prostornina:	1753 ccm
moč:	85 kW/115 KM pri 3850 v/min
navor:	240 Nm pri 1750 v/min
najvišja hitrost:	196 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h:	10,7 s
poraba EU norm.:	7,2/5,4/5,4 l/100 km
maloprodajna cena:	4.451.496 SIT
zastopnik:	Summit Motors, Ljubljana

Mazda še ne namerava ukiniti proizvodnje odprtrega dvosedenčnika MX-5

## Rekorder je še vedno mladosten



Čeprav ima mazda MX-5 na grbi že več kot trinajst let, japonska tovarna svojega odprtrega dvosedenčnika še ne bo poslala v pokojo. Avtomobil je kljub letom še presenetljivo mladosten, poleg tega pa z več kot 600.000 prodanimi primerki uživa sloves daleč najbolj popularnega.

Mazda se je z MX-5, ki so ga postavili na cesto leta 1989, vpisala v slovito Guinnessovo knjigo rekordov, kot ekspres je razstavljen tudi v muzeju moderne umetnosti v Los Angelesu. Doslej so ga v dobrni kondiciji ohranili samo z dvema osvežitvama v letih 1994 in 1998, vse ostalo pa so opravili le z drobnimi kozmetičnimi popravki. Za deseti rojstni dan je MX-5 slavil dvojni jubilej, saj so ga prodali v pol milijona primerkih. Po še zadnji lanski lepotni prenovi so pred letošnjim poletem za ljubitelje vožnje na vetru pripravljeni še dve novi različici: MX-5 1,6 twin ima pločevinu gorenju lučko za prazno posodo gorivna, ki je doslej v tem avtomobilu

vi, 1,6 twin usne pa je na zunaj kovinsko modra in ima sedeže ter volanski obroč oblečene v vivo usne. Različica z 1,8-litrskim motorjem je brez sprememb, z izjemo izboljšane opreme, ki zdaj serijsko vključuje protiblokirni zavorni sistem, osrednjo ključavnico, ISOFIX nastavke za pritrditev otroškega sedeža in opozorilni lučki za prazno posodo gorivna, ki je doslej v tem avtomobilu

M.G.

sploh ni bilo. Del uspeha si je mazda MX-5 skovala tudi na račun cenovne dostopnosti, saj so avtomobili tega sicer odmirajočega segmenta zaradi zahtevnega razvoja (posebna platforma) praviloma dokaj dragi. Pri Mazdinem slovenskem zastopniku MMS je najcenejša različica na voljo za 3,9, najdražja pa za nekaj manj kot 5,2 milijona tolarjev.

M.G.

la posebno nagrado - avtomobil volkswagen lupo, v Ženevi pa so letos odprli novo sejemske dvorano, ki je skoraj podvojila razstavne prostore.

\* Italijanski Fiat je pred kratkim izdelal 5-milijontega punta. Prodajni mejniki so dosegli po skoraj desetih letih proizvodnje (začetek septembra 1993), sicer pa je avtomobil ena največjih uspešnic v segmentu B.

M.G.

visnih storitev za vozila znamke Hyundai.

\* Na pravkar končanem avtomobilskem salonu v Ženevi so organizatorji našteli 703.900 obiskovalcev, s čimer so malenkostno presegli načrtovano številko. V času letošnje prireditve je prišel tudi 30 milijonti obiskovalcev sejma Palexpo, ki so ga odprli leta 1982. Srečna obiskovalka je dobila

Nizkopodni avtobus citaro s tremi vstopno izstopnimi vrati meri v dolžino 12 metrov, sprejme do 70 potnikov in z enim polnjenjem lahko prevozi okoli 200 kilometrov. Elektromotor, nameščen v zadnjem delu, razvija 200 kilovatov in potiska v plinske cilindre vodik pod pritiskom 350 barov, kar zadostuje za najvišjo hitrost 80 kilometrov na uro.

Matjaž Gregorič,  
foto: DaimlerChrysler

visnih storitev za vozila znamke Hyundai.

\* Na pravkar končanem avtomobilskem salonu v Ženevi so organizatorji našteli 703.900 obiskovalcev, s čimer so malenkostno presegli načrtovano številko. V času letošnje prireditve je prišel tudi 30 milijonti obiskovalcev sejma Palexpo, ki so ga odprli leta 1982. Srečna obiskovalka je dobila

Na praktični preizkušnji je 30 manjših mestnih avtobusov, ki vozijo v desetih večjih evropskih mestih. Na osnovi izkušenj se bodo pri Mercedes-Benzu odločili za nadaljnje korake pri razvoju pogonskih sklopov na gorivno celico. Gre za del evropskega projekta ekološkega urbanega transporta. Evropska unija pa je podprla transportna podjetja, ki so se odločila za sodelovanje.

Še pred nekaj leti so se vozila s pogonom na gorivno celico zdela precej futuristična, zdaj pa postajo vse bolj dosegljiva realnost, čeprav jih na poti do množične uveljavitev čaka še nekaj ovir, predvsem vzpostavitev infrastrukturnih objektov. V Mercedes-Benzovem razvojnem oddelku so prvi avtobus s pogonom na gorivno celico začeli preizkusati že leta 1997. Tehnologijo s prototipnega vozila NEBUS (New Electric Bus) so pri prvih preizkusih prenesli v model manjšega mestnega avtobusa citaro. V začetku leta so prvi avtobusi, ki imajo na strehi posode za vodik,

zamrzneni na -253 stopinj Celzija, začeli voziti po desetih večjih evropskih mestih. 30 avtobusov bo krožilo po Amsterdamu, Barceloni, Hamburgu, Londonu, Luksemburgu, Madridu, Portu, Reykjaviku, Stockholmu in Stuttgartru. Na ta način bodo vozila lahko preizkusili v različnih razmerah, od španskega vročega poletja in do mrzlega vremena na severu Evrope in gričevnatih pokrajini v Nemčiji.

Nizkopodni avtobus citaro s tremi vstopno izstopnimi vrati meri v dolžino 12 metrov, sprejme do 70 potnikov in z enim polnjenjem lahko prevozi okoli 200 kilometrov. Elektromotor, nameščen v zadnjem delu, razvija 200 kilovatov in potiska v plinske cilindre vodik pod pritiskom 350 barov, kar zadostuje za najvišjo hitrost 80 kilometrov na uro.

### RENAULT

www.alpetour-remont.si

#### Za vozila z garancijo vanjamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLA VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILO
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIVO
- LEGENDA:
  - G. VOZILO Z GARANCIJO
  - K. KLIMA
  - SV. SERVO VOLAN
  - CZ. CENTRALNO ZAKLEPANJE
  - R. RADIO
  - ES. ELEKTR. DVIG STEKL.
  - AIR. AIRBAG

#### Vse za vaš avto na enem mestu:

- ◆ Prodaja vozil Renault
- ◆ Vzdrževanje vozil
- ◆ Najem vozil
- ◆ Vleka vozil
- ◆ Zavarovanje in registracija vozil
- ◆ Od kup in prodaja rabljenih vozil
- ◆ Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

**REMONT**  
D.D. KRANJ  
SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 240

# Odraslim vstop prepovedan



Draga mularija, tole je stran, ki je namenjena samo nam. Zato vsi tisti, ki ste že prerasli otroške in najstniške težave, ki nimate več možolčkov in vam ni treba več vprašati, ali greste lahko zvečer ven ... še enkrat preberete naslov te strani.

Svoj prostor v časopisu smo dobili, ker je že sedaj med vami veliko mladih pisateljev, pesnikov, risarjev in drugih umetnikov, ki nam pošiljate svoje spise, zgodbe, risbe in pesnice. Tukaj bo torej prostor, kjer jih boste od danes naprej lahko prebrali. Pa ne samo to. Poleg vaših prispevkov bo tukaj še kup zanimivosti.

Vsek torek vas bo čakalo kar nekaj rubrik, ki jih boste lahko sooblikovali tudi sami:

## Otroška perega

Pod tem naslovom se bodo skrivale vaše mojstrovine. Pa ne samo spisi, zgodbice in risbe. Upam, da se bo kdo opogumil tudi s pesmico ali pa stripom. Da pa naše ustvarjanje ne bo preveč podobno tistim šolskim spisom o pomladni in prvem šolskem dnevu, je tukaj nekaj naslovov, ki so pravzaprav izjave ali citati znanih osebnosti, literarnih junakov, junakov iz risank, filmov

- Nekoga moraš imeti rad. (Minatti)
- Bistro je očem nevidno, treba je gledati s srcem. (Mali princ)
- Prijatelj je oseba, s katero se upaš biti tak, kakršen si. (Pam Brown)
- Lahko bi šli v Pariz ... (iz Moj prijatelj Piki Jakob)
- Prva ljubezen je podobna prvemu snegu; redkodaj obstane. (finški pregor)
- Ne učimo se za šolo, marveč za življenje. (Seneka)
- Moji beli zobki, moji beli zobki, se kar sami svetijo. (iz Sapramiške)
- Laž ima kratke noge. (pregor)

Ta kratki seznam lahko seveda tudi dopolnite in na primer narišete strip po vaši najljubši risanki.

Vsek torek bodo vaši prispevki objavljeni, ko pa se jih bo nabralo dovolj, bomo izbrali najboljše in iz njih sestavili čisto pravo knjigo.

Tako, namesto mojih besed bomo naslednji teden tukaj brali vaše prispevke.

Pišite mi na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj ali pa na elektronski naslov ana.cergolj@g-glas.si (ne pozabite pripisati svojih podatkov).

Pričakujem poln nabiralnik predlogov in prispevkov; prepovedani za odrasle. Bodite ustvarjalni in uživajte.



## Mi pa mislimo tako...



V tej rubriki boste lahko prebrali odgovore otrok na različna vprašanja. Danes odgovarjajo na vprašanje: "Zakaj smo spomladvi vsi zaljubljeni?" Odgovarjajo prvošolčki iz OŠ Besnica.

Ker je lepo vreme in ptički pojojo. Žiga

Ker so punce lepe. Martin

Ker so nam punce všeč in ker imajo rdeča lička. Simon

Zato, da se lahko poleti poročijo. Gregor

Ker sonce sije, ptički pojojo, rožice cvetijo in je dan zaljubljencev. Anja

Ker je lepo, letajo metuljčki in so fantje lepi. Sara T.

Ker so nam punce všeč. Domen

Ker je spomladvi dan zaljubljencev in sem tudi jaz zaljubljena v Aljaža. Manca

## Cukrček



Pogovori z glasbeniki, pisatelji, športniki in drugimi zanimivimi ljudmi, predstavitev knjig, ocene filmov, tekmovanja šolskih glasil ... in vse ostale zanimivosti, ki jih lahko tudi sami predlagate, bodo imeli svoj prostor v Cukrčku. Kot spodbudo za vse risarje stripov in karikatur vam danes Jaka Bevk izdaja nekaj skrinvosti za dober strip in še kaj. Če imate sošolca/sošolko ali prijatelja/prijateljico, ki počne kaj zanimivega ali nenavadnega, mi pišite in morda ga/jo predstavim v Cukrčku.

## JAKA BEVK: "DOMAČE BRANJE? TISTE DEBELE KNJIGE BREZ SLIK ..."

Vas zanima nekdo, ki včasih, namesto da bi napisal ljubezensko pismo, nariše ljubezenski strip?

Jaka Bevk riše karikature, stripe in ilustracije. Septembra bo s svojimi karikaturami sodeloval na razstavi Slavne osebnosti 20. stoletja, ki bo v Romuniji.

Največja otroška neumnost?

Skakanje po lužah.

V šoli sem prav zares Sovražil ...

Nič, osnovna šola je bila super!

Zares dobro znam ...

Risati.

Nimam pojma o ...

Matematiki ... in je tudi ne maram.



Si otrošto preživel med stripi in risankami?

"Ja, predvsem stripe sem strastno zbiral. Še tiste v srbohrvaščini."

Še gledaš risanke?

"Včasih pogledam, ampak risanke sedaj niso več tak, kot so bile ..."

Ni več Smrkev ...

"... ja, to ja .... Sedaj je vse na računalnik."

Kaj je pomembnejše pri stripu - dobra slika ali dobra zgoda?

"Najprej mora biti dobra zgoda. Napačno je namreč misliti, da je strip knjiga za polpismene. Slika pa mora biti predvsem jasna. Fino je tudi, če je na koncu neka poanta, nek nauk."

Sliši se precej zahtevno. Kdaj si narisal prvi strip?

"V tretjem razredu. Ravno zadnjič sem ga našel. Ampak ni preveč dober ...haha."

Kaj pa karikatura, kako nastane, na kaj se osredotočiš. Na nepravnosti obrazu?

"Karikature rišem tako, da gledam človekovo fotografijo. Ja, vsak človek ima na obrazu neke posebnosti - to potem skušam poudariti. Pomemben je tudi izraz; če na primer dobim fotografijo nekoga, ki je namrščen, ga ne morem narisati, kako se smeji. Ker ne vem, kakšen je, ko se smeji."

Ko spoznavaš nove ljudi, ali si takoj predstavljaš, kako bi narisal njihovo karikaturo?

"Hm, ja, včasih se zalotim, ko razmišljam: "Uau, tega bi bilo fino narisati!"

Ali obstaja kdo, za katerega se ti zdi, da si ga res dobro narisal, ali pa kdo, ki ga ne maraš risati?

"Težko rišem ljudi, ki jih dobro poznam - na primer družino. Všeč pa mi je moja karikatura Milana Kučana."

Meni se zdijo karikature mnogokrat krute ...

"Res? Jaz ne rišem takih, moje karikature so bolj pozitivne in prijazne; ker sem tudi jaz tak. Najbrž so zato ljudem všeč."

Pridevnik, ki ti najprej pride na misel ob dnevnu, kakršen je danes (pogovarjala sva se na zadnji zimski dan, ki pa je bil pomladno točel in nebo brez oblaka).

"Pridevnik? Lahko rečem samo NORO! Obožujem pomlad!"

Katero knjigo si prebral nazadnje?

"O karikaturah, seveda. 12 jeznih mož."

## List iz dnevnika



Ste prebrali Jadrana Krta? Anastazio Krupnik? Se kaj podobnega skriva v zvezku v svojem najglobljem predalu? Če pišeš dnevnik, si bil/a na zanimivem potovanju ali pa se ti dogaja kaj razburljivega, je to kotiček zate. V njem je lahko objavljen list iz TVOJEGA DNEVNIKA. Lahko pa je tudi priložnost za mlade pisatelje z veliko domišljijo.

# Emporium v pomlad z novimi kolekcijami

V trgovskem centru Emporium, ki domuje v ljubljanskem BTC-ju, so predstavili nove modne smernice za pomlad in poletje 2003 ter predstavili nekaj zanimivih novosti.

Pomlad v Emporiju ob novih blagovnih znamkah prinaša tudi dober poslovni rezultat za minilo leto in zelo dobre napovedi za letošnje poslovno obdobje. Z dobrimi 26,3 milijona EUR prometa so v delniški družbi Magistrat International, pod čigar okrilje sodi Emporium, s prometom iz preteklega poslovnega leta zadovoljni. Ponovno so se odločili opraviti tržno raziskavo. Pred odprtjem centra Emporium leta 1999 so opravili prvo anketno raziskavo in na podlagi le-te so bili prepričani, da jim je zagotovljen tržni in poslovni uspeh. Direktorica Emporia Helena Draškovič je navdušena nad novimi odstotki in smernicami raziskave, ki daje nadvse zanimive podatke razvoja slovenskega trga oblačil. V letu 1999 je kar 42 odstotkov Slovencev kupovalo v tujini, letos samo še 22 odstotkov. V večjih trgovskih centrih je pred tremi leti kupovalo 46 odstotkov ljudi, danes že dobrih 55 odstotkov kupcev oblačil. Zanimiv je odstotek kupcev na razprodajah. Danes naj bi razprodaje obiskalo 28 odstotkov, leta 1999 le 12 odstotkov. Predvsem pa je zanimivo, da je bila včasih za kupce oblačil pomembna velika izbira, danes pa je



najpomembnejše dobro razmerje med ceno in kakovostjo oblačil. Leta 1999 je bila glede na promet prva trgovina Maximarket pred Namo in BTC-jem, v letu 2002 pa vodi Emporium pred Namo, BTC-jem in blejsko Sportino.

Na podlagi teh anketnih kazalcev so se v Emporiju odločili za nekaj novih in uveljavljenih svetovno znanih modnih znamk. Lahko se že pohvalijo z moško modno znamko Ermenegildo Zegna, ki kroji in šiva najzahtevnejšim moškim že od leta 1910 in nosi zanimiv slogan "strast do moških oblačil". Kakovost, tradicija in inovativnost Zegne se postavlja ob bok Hugo Bossu, Pal Zalferiju in Van Lacku, ki jih v Emporiumu že ponosno razkazujejo v svojih tipičnih "cornerjih".

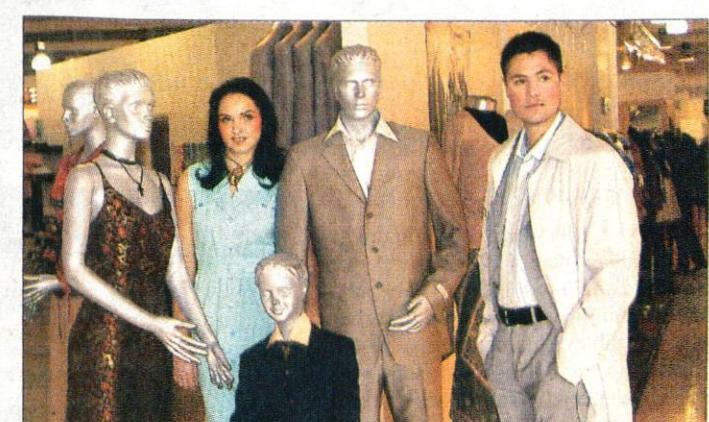
Po novem se predstavlja tudi slovenska samostojna oblikovalka Urška Drobnič. Med zanimivejšimi znamkami je tudi Dockers, devet let staro modna linija firme Levi Strauss & Co., najstarejše izdelovalke oblačil iz jeansa. Dockers je s svojo udobnostjo, materiali, barvami in številnimi modeli že prepričal po svetu in celo uve-

ljavil tipičen slog oblačenja. Ženske bodo lahko udobno oblecene v Max Mara Weekend liniji.

Zelo prodajni Muri pa so v Emporiju namenili povečan trgovski prostor in posodobljeni "corner" z novo kolekcijo za pomlad in poletje 2003.

Ob tej priložnosti se je Mura v prostorih Emporuma predstavila z zanimivo modno revijo. Še posebej so navdušili z mladostno linijo E mura. Barve so tipične in modno pomladne. Prav tako materiali. V poletnih vročih dneh vost boste zagotovo najbolj modno in, če si odkrijete čim več kože s prosojnimi majicami in pokažete, da ste "fit" in modni. Tanko in zanimivo krojeno usnje je še vedno v trendu. Prav tako lan in nekaj modnih zapovedi, ki so veljali že v minulem poletju. Le klasična linija Mure je morda malce pre malo inovativna in drzna. Kar preveč klasična glede na to, da dela družbo modno znamenitosti blagovnim znamkam in si ponovno utira pot na tržišča nekdanje skupine države.

Nova kolekcija pomlad-poletje 2003.



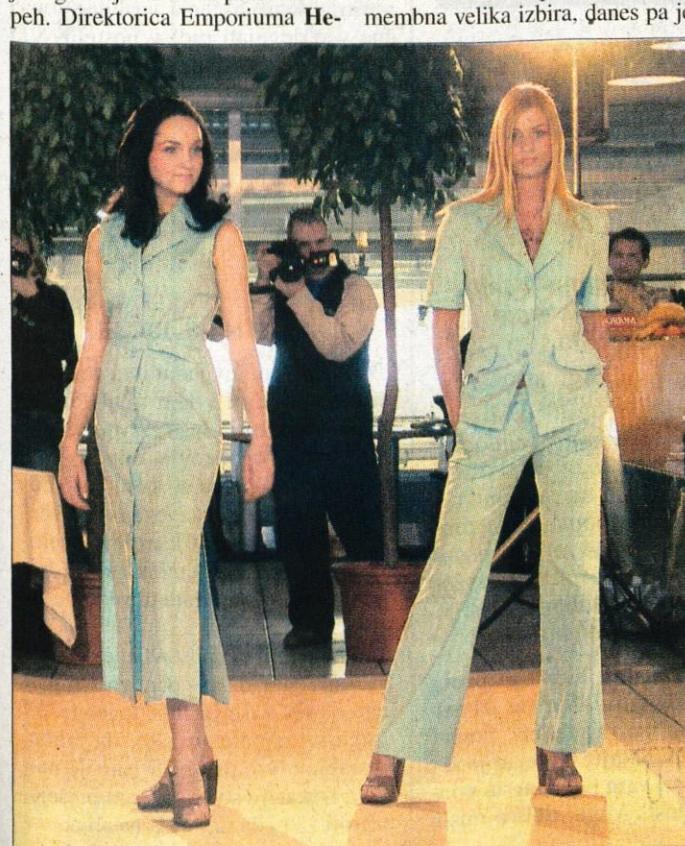
Emporium pa se letos predstavlja z več kot tridesetimi znamkami in z več kot 20.000 modeli moških in ženskih kopalk. Ocenili so, da s tako ponudbo kopalne mode prepričajo zahtevne kupce. Povečali so tudi ponudbo spodnjega perila in pižam. Prav tako so povečali ponudbo čevljev.

Zanimiva je bila tudi napoved direktorice Helena Draškovič, da nameravajo v centru Ljubljane avgusta odpreti najlepšo in najsodobnejšo trgovino z oblačili v tem delu Evrope.

Srečanje v Emporiumu pa so zaključili s predstavljivjo nadvse simpatične in očarljive "Miss Universe" Hrvaške, 23-letne Ivane Delač iz Reke. Prav Emporium je prispeval oblačila za izbor najlepše Miss Univese na Hrvaškem in s to prireditvijo pokazal še dodaten interes za hrvaške kupce in morda celo za poslovno širitev.

Glede na ponudbo in zelo strokovno in premišljeno delo bodo tudi letos imeli veliko dela prav v Emporiumu. Vredno bi ga bilo posnetati.

Gorazd Šinik



Helena Draškovič, direktorka Emporia, Ivana Delač, miss Universe in Borut Meh, direktor Mure.

# Denar je materializirana ljubezen

Denar, ljubezen in življenje so na splošno tri področja, za katera ne dobimo "navodil za uporabo". Znati se moramo sami in se tako bolj ali manj uspešno spotikamo skozi življenje. Kako plemeniti denar, da bo delal za nas, ne mi zanj? Je dober ali slab? Čas je, da razgrnemo mit okrog denarja in ugotovimo, da je le energija svoje vrste, ki je tu zato, da služi človeku. Lahko jo poznamo in se nam odprejo neslutene možnosti, lahko pa si zaradi nevednosti zagrenimo življenje. Sam po sebi denar ni niti dober niti slab, za takega ga naredimo sami - z našimi mislimi, čustvi in odnosom do njega. Poskusimo razmišljati o denarju kot o pomembni kategoriji odnosov med ljudmi. Obstajajo namreč temeljna pravila soodvisnosti na energijski ravni. Recimo, da ima denar na tej ravni neki svoj "razum" in "emocije". Za mnoge od nas bi bilo koristno poznati zakone, po katerih denar k nam "priteka", in od nas "odteka", da jih ne bi kršili.

Ali ste zadovoljni s svojim zaslужkom? Verjetno ne. Dandanes se skoraj vsi ljudje pritožujejo nad pomanjkanjem denarja. Pa ste se kdaj vprašali, zakaj je tako? Povzemimo nekaj močnih ključev:

## Kdaj je denarja preveč ali premalo?

**Odgovor na to je odvisen od človekove funkcije in namena v Življenju.** Priporočena količina topote za ogrevanje doma bi bila v primerjavi s količino energije, potrebne za izdelovanje konjskih podkrov, uboga. **Zavesten odnos** do denarja se razvije le z izkušnjo. Zato moramo preko obeh polov: imeti in ne imeti; pri tem pa nikoli pretiravati. Potrebujemo tudi izkušnjo stanja, ko ničesar nimamo. Potem nam bo gotovo že drobiž predstavljal bogastvo.

Količina denarja, ki je torej primerna za nekoga, je nekaj, kar ne smemo presecati. To količino lahko določimo le sami za nas same. Toda obstaja **kriterij**, ki ga lahko določimo vsem oblikam energije in to je, da **mora teči - imeti tok**.



## Lastna vrednost

Lahko, da tiči vzrok za pomanjkanje blagostanja v našem življenju v pomanjkanju lastne vrednosti in ljubezni do sebe (najbolj pogost vzrok!). Življenje namreč zahteva, da se spoznamo, da se razvijamo in da ljubimo sami sebe. **Ključ je sprejetje samih sebe takšnih, kot smo tukaj in zdaj.**

Gre za široko in težko osvojljivo področje, ker je resnično potrebno ljubezen **izražati** samemu sebi. Do drugih je lažje, do otrok sploh, ampak do sebe? Civilizacija živi v konfliktu, ker smo obrnjeni navzven in ne pomislimo na ljubezen do sebe. Narediti veliko zase, za svoje užitke in potrebe na vseh nivojih. **Toliko časa nas življenje muči, dokler se ne odločimo zase.** Da delamo in govorimo stvari, ki so naša resnica. Da si ne dovolimo trpeti.

Postaviti moramo merila zase in se jih držati, brez kompromisov (v službi, družini, družbi). Če nimamo merit, smo produkt družbe, smo nesrečen človek. Sredi kosila nam zazvoni mobil, se oglašimo ali se ne damo motiti? (test lastne vrednosti!) Ljudje nas zaradi spuščanja lastnih merit ne bodo imeli nič bolj radi, mi pa bomo izgubili pomemben del sebe. Gre za veličastno spoznanje: **Nihče ti ne more povedati, koliko si vreden - lastno vrednost določaš sam!** In temu primerno smo tudi nagrajeni.

## Kar daš - to dobiš

Poznamo pojmom "izdatki". Nekaj, kar damo nekomu drugemu. To dano, torej izdatek, je akcija. Reakcija na izdatek pa

je "prejemek". Dobro si zapomnimo: **NAŠI PREJEMKI SO REAKCIJA NA NAŠE IZDATKE.** (in ne obratno!) Brez dajanja ni prejemkov. Če plačujemo zadržano, so zadržani tudi naši prejemki. Če dajemo velikodušno, so takšni tudi naši prejemki. Kaj se pravzaprav zgodi, če rečem: "To je predraga." To pomeni, da storitev drugačega ne cenim dovolj (akcija) in posledica je, da tudi moja storitev ni dovolj cenjena (reakcija). Tako se ustvarja revščina!!! To je neizogibno. **Kdor misli, da je tisto, kar kupi, predraga, dobiva tudi sam za svoj denar vse manj - dokler na koncu ne postane revščina.** Dejanska cena stvari nima pri tem nikakršne vloge. Pomembna je zgolj predstava v naših glavah o "dragem" in "cenovno ugodnem". **Revščina in bogastvo nastajata v glavah.** Najslabše, kar lahko glede svojega finančnega položaja storimo, je, da ocenimo vse za predrago in zmanjšamo svoje izdatke na minimum.

Zamislite si, kako bi se v gostilni krečali ljudje, kdo bo plačal, če bi poznali ta zakon! In, če bi ga podjetniki poznali, bi svoje delavce plačevali več, kot je naj-



manjša plača in pogosto nagrajevali. Sami sebi ne moremo storiti nič boljšega, kot da drugemu damo, storimo, želimo samo najboljše. Karkoli namreč storimo drugemu, se vrne nam. Zveni res čudno, toda **največji "egoist"** je tisti, ki drugemu naredi čim več dobrega! In nasprotno si tisti, ki drugim ne privošči ničesar, najbolj škoduje.

## Kakšen odnos imam do denarja kot predmeta?

Ga imam rad ali ne, ga morda sovražim, se jezim na nujnost denarja v življenju ali pa sem do njega ravnodušen? Finančne težave imajo največkrat ljudje, ki denarja ne marajo, ga obsojajo, češ da je umazan in da kvare ljudi, ali pa tisti, ki so do njega ravnodušni.

Pomislite, ali bi vi hodili na obisk k človeku, ki vas ne mara ali pa vas ima za

dolgočasneža? Prej ali slej bi začutili njegov odnos in ga ne bi več nadlegovali s svojo navzočnostjo. Enako se dogaja z denarjem, če nas tako hitro zapušča!

**Bodimo hvaležni, ko pride k nam in s hvaležnostjo ga tudi dajajmo v druge roke,** saj mora krožiti, da bi nastajal. Tako smo drugemu omogočili zadovoljitev njegove potrebe.

In zelo pomembno: Poglejte v svojo denarnico, ali imate bankovce lepo zbrane po vrednosti eden zraven drugega. Ali pa so morda prepognjeni, naključno zloženi ali celo zmečkani v kakšnem žepu? Nespoštljiv odnos do denarja ima temu primerne posledice.

## 10 odstotkov denarja se podari

Ali ste že opazili, da večina premožnih podarja denar? To je nenapisano pravilo - 10 odstotkov denarja se podari! Najbolje ljudem, ki nas duhovno bogatijo. Zakaj? Ker ne moreš nečesa pričakovati, če prej ne daš. **Izobilje je pretok dajanja.** (se nadaljuje)

**Pripravljala: Marjeta Kern, foto: Tina Dokl**

## SPOROČILO HOPI INDIJANCEV

Hopi starci govorijo: **Mi smo tisti, na katere smo čakali.**

Ljudem ste pripovedovali, da je to Enajsta ura.

Sedaj pojrite nazaj in povejte ljudem, da je to ta Ura.

Prav tako upoštevajte naslednje:

- Kje živite?
- Kaj počnete?
- Kakšni so vaši odnosi?
- Ste v pravem odnosu?
- Kje je vaša voda?
- Poznajte svoj vrt.
- Čas je, da govorite svojo Resnico.
- Ustvarite si svojo skupnost. Bodite dobi drug z drugim in ne glejte iz sebe po vodnjih.

To je lahko zelo prijeten čas!

Sedaj teče reka zelo hitro. Tako velika in divja, da bo nekatere strah. Poskušali se bodo oklepati brega. Zdelen se jim bo, da jih trga na pol in zelo bodo trpeli.

Reka ima svojo pot in izliv.

Starci pravijo, da se moramo spustiti z brega in se odriti na sredino reke ter imeti oči odprte in glavo nad vodo. Videti moramo, kdo je z nami, in proslavljati.

V tem trenutku v zgodovini smo v položaju, ko naj ničesar ne jemljemo osebno. Predvsem nas samih ne. Za trenutek, ko to počnemo, pride na naši duhovni rasti do zastoja.

Čas samotnega volka je minil. Zberite se skupaj!

Umaknite besedo "napor" iz vašega odnosa in besednjaka.

Vse, kar sedaj počnemo, moramo početi s svetostjo in veseljem.

Mi smo tisti, na katere smo čakali.

**Starci Oraibi, Arizona Hopi Nation (Spirit of Ma'at)**

## ANGELSKA KARTA

### ROJSTVO



**Vse novo v mojem življenju je veličastno rojevanje in razvijanje.**

**Kar je na novo rojeno, je vselej sveže, nedolžno in lepo. Vsak novi trenutek v življenju je rojevanje luči in odprija obilico možnosti. Možnosti je obilo, izbira pa je naša.** Če se prepustimo vodstvu lastne Duše, bomo izbrali pravilno. **Najpomembnejše rojstvo je rojstvo ljubezni v srcu. Takrat nas prežamejo luč, ljubezen in duhovna moč in Duša nam zablesti v polnem sijaju.**

**Avtorka "angelskih kart" je prof. Ljiljana Lež - Drnjević. Naj vas izbrana misel spremi ves teden. Ponavljajte si jo, razmišljajte o njej in jo živite. Dobra misel vam bo prinesla mir, tolažbo in radost. Angel dobre misli bo z vami.**

## ZLATA ZRNA

### POVEJ NA GLAS

V dobi Rib je veljalo, da je bolje molčati, ko se odločiš za nov projekt, za spremembo ali kakšen podvig. Najprej ga realiziraj, šele potem javno razglasji. Zdaj živimo v dobi Vodnarja in je pomembna vnaprejšnja razglasitev! Potem te podpira celo Stvarstvo pri tvoji odločitvi. Javna razglasitev je najvišja oblika vizualizacije. Živi najpopolnejšo podobo največlastnejše vizije, ki si jo kdaj koli imel o tem, kdo si. Živeti jo zčni s tem, da jo oznanis! Javno!

Odločiš se naprimer, da boš shujšal. Prvi korak je uresničitvi je, da svoj name izvršiš. Potem to naredi. "Rodili smo se z stvarjalno močjo vesolja na konci vojega jezika!"

**P**

### KDO MI SEDI NASPROTI

Med sedenjem v krogu (pri igri, v šoli, na sestanku, med skupinsko meditacijo, okrog tabornega ognja) je zelo pomembno opazovati druge ljudi v njem, še zlasti dobro poglej, kdo ti sedi nasproti. Ta človek je namreč tvoj duhovni odsek - lastnosti, ki jih občuduješ na njem, odsevajo tiste v tebi, ki jih želiš razviti. Dejanja, pojavi in vedenje, ki te odvajajo, pa so odsevi tebe, ki jih moraš popraviti.

**P**

### DANAŠNI DAN JE DARILO

Vsek dan ima 86400 sekund. Predstavljajmo si, da nam banka vsako jutro nakaže 86.400 tolarjev, s katerimi lahko naredimo, kar hočemo. In vsako noč zbrise z našega računa vse denar, ki ga ta dan nismo porabili!

Nikoli v zgodovini še ni bilo tega dne in nikoli več v prihodnosti ga ne bo. Tukaj je danes zate, enkraten, absolutno popoln - in nosi ti darilo! Ga boš prepoznal, vzel, ga odvil in se zahvalil zanj ali pa morda brezbrinjo vrgel stran, kot že nešteto prejšnjih?

"Včeraj je bil dan zgodovina, južni dan je skrivnost, današnji dan je darilo."

**P**

### VSPLNICI SE NE ČEŠEMO

Po feng ūiju naj bo spalnica majhna. Če je prevelika, so ljudje navadno tako zaposleni, da nimajo časa za spolnost. V spalnici se ne bi smeli nikoli prepričati, v njej naj ne bi razpravljali. V postelji zgolj spimo in se ljubimo. Če smo zamenjali partnerja, moramo zamenjati tudi jogi. Vanj se nameče vtišnje vse energije. Enako velja, če smo bolni. Zato občasno jogi stepemo, kot so ga stepali nekoč, ga postavimo na sonce in vsakih nekaj let zamenjamo. V praksi ljudje ugotavljajo, da se jim po temeljitem, vsestranskem čiščenju spalnice, zanje več dogajati tudi v postelji. V spalnici se ne češemo, ker se v laseh zadržuje negativna energija. Na posteljo nikoli ne sedamo v oblačilih, v katerih smo bili zunaj. Francoska postelja nam bo čula, če je po sredini preklana, pa meni razkol.

**P**

### NIČ NI NAKLJUČJE

Vse na našem življenju ima pomen, pa čeprav ga mi v tem trenutku ne vidimo. Namen našega razvoja je zadalj, čeprav dogodkov in odnosov ne razumemo. Splača se nam odkrito poglobiti vase in razvozlati nit, če ne, se bomo moralni k zadevi vrniti spet in spet - dokler lekcija ne bo opravljena. In ponavadi ni vedno lažja.

So stvari, ki so postavljene v naša življenja zato, da nas ponovno pripelejo na pot naše Osebne legende. V druge se zapletemo zato, da lahko uporabimo vse tisto, kar smo se naučili. Nekatere stvari pa nam pridejo naproti zato, da nas česa naučijo.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do pondeljka in četrtna do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
tel.: 04/53-15-249,  
Šenčur: 251-18-87

**AVTOBUSNI PREVOZI**  
**DRINOVEC PAVEL**, s.p.

**LOŠKI ODER**  
ŠKOFJA LOKA  
tel.: 04/51-20-850  
GSM: 041/730-982  
Spodnji trg 14, Škofja Loka

Lenti 12.4. 2003, Trst 17.4. 2003, Medžugorje od 8. do 11.5. 2003; Palmanova in tovarna čokolade 11.4.; Banovci od 25. do 28.4.; Madžarske toplice od 29.4. do 2.5. 2003 in od 15.5. do 18.5. 2003; Gardaland 28.4.; Pelješac od 7.6. do 14.6. 2003 (ekskluzivno);

**Nakupi v Trstu:** 3.4. in 16.4. 2003, **Gardaland** 2.5. 2003.  
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

**V petek, 4. 4., ob 19.30** uri H. Kondoleon: LINDA HER, C. Durang: KRIZA IDENTITETE, režija: Miha Kalan, gostuje gledališka skupina NEPREVIDENI, Gimnazija Škofja Loka, za IZVEN

**V soboto, 5. 4., ob 10. uri** Slovenska ljudska pravljica: MOJCA POKRAJČULJA, režija: Juša Berce in Meta Petrač, sobotna matineja, za IZVEN

**GLASOV KAŽIPOT ➤****Prireditve ➤****Ure pravljic**

**Bohinjska Bistrica** - V knjižnici v Bohinjski Bistrici se bo jutri, v sredo, ob 17. uri začela lutkovna igrica za otroke z naslovom Zajček išče mamo. Igrica je primera za otroke, stare vsaj 3 leta. Gostuje Lutkovno gledališče Ringo raja pri DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela.

**Škofja Loka** - V škofjeloški knjižnici se bo ura pravljic začela danes, v torek, ob 17. uri. Ljudske pravljice in pesmice o pomladni bo pripovedovala Tina Oman.

**Sovodenj** - V knjižnici v Sovodnju otroci ljudski pravljici Palčki v šoli lahko prisluhnejo danes, v torek, 1. aprila, ob 14.15.

**Trata** - Ura pravljic v knjižnici na Trati se bo začela danes, v torek, ob 16. uri. Mateja Mullner bo pripovedovala ljudsko pravljico z naslovom Norčave pravljice.

**Gorenja vas** - V knjižnici v Gorenji vasi bo ura pravljic v četrtek, 3. aprila, ob 18. uri. Stanka Perne bo otrokom pripovedovala pravljico Živalske take in drugačne.

**Tržič** - Na otroškem oddelku Knjižnice dr. Toneta Pretnarja se bo v četrtek ob 17. uri začela ura pravljic. Vzgojiteljice iz vrtca Krize bodo zaigrale igrico Medvedek vite Dudosnedke.

**Igrica Dobro srce**

**Jesenice** - Ob 2. aprili - svetovnem dnevu otroške knjige bo Andreja Novšak jutri, v sredo, ob 18. uri v Knjigarni DZS v Mercator centru na Jesenicah nastopila z zgodobicu iz svoje slikanice Dobro srce.

**Predstavitev diplomske naloge**

**Tržič** - V Gašperjevem kotičku Tržiškega muzeja se bo v četrtek ob 18. uri začela predstavitev diplomske naloge Erne Meglič.

**Dejavnosti jeseniške knjižnice**

**Jesenice** - Ta teden bodo na otroškem oddelku jeseniške knjižnice potekale naslednje dejavnosti: danes, v torek, od 15. do 16.45 ure ustvarjalne delavnice, jutri, v sredo, od 16. do 18.45 ure angleške urice za otroke po raz-

poredu, v četrtek od 17. do 17.45 ure ura pravljic, v petek od 15. do 16.45 ure ustvarjalne delavnice in od 17. do 18. ure klekljanje.

**Semenj ob dnevu knjig**

**Kranj** - V soboto, 5. aprila, bo v organizaciji Turističnega društva Kranj na Glavnem trgu pri vodnjaku od 8. do 13. ure potekal Semenj ob dnevu knjige. Poleg tega pa bo to semenj domače in umetnine, ki je eden izmed tradicionalnih v Kranju in vabi obiskovalce že enkaj let.

**KRČNE ŽILE?  
05 628 53 39**

**Boljšak otroških knjig**

**Kamnik** - Jutri, v sredo, se bo ob mednarodnem dnevu knjig ob 16. uri na Štutni začel Boljšak otroških knjig, stripov in revij ter ura pravljic z likovno delavnico.

**Predstavitev knjige**

**Škofja Loka** - V Knjižnici Ivana Tavčarja se bo v sredo, 2. aprila, ob 19. uri začela predstavitev knjige Planinski terminološki slovar. O njem in še marsičem zanimivem se bosta pogovarjala Pavle Šeruga in Jože Stanonik.

**Srečanje mladinskih pevskih zborov**

**Naklo** - V Osnovni šoli Naklo se bo v petek, 4. aprila, ob 18. uri začelo območno srečanje mladinskih pevskih zborov Kranj 2003. Nastopili bodo: Mladinski pevski zbor KUD Pod lipo Adergas, Mladinski pevski zbor OŠ Orehek, Mladinski pevski zbor OŠ Naklo in Mladinski pevski zbor Matije Čopa Kranj.

**Srečanje tamburaških in mandolinских skupin**

**Reteče** - V Kulturnem domu v Retečah pri Škofji Loki bo v soboto, 5. aprila, potekalo 23. republiško srečanje tamburaških in mandolinских skupin in orkestrov Slovenije. Prireditvi bosta ob 17. in 19. uri. Ob 17. uri bo nastopilo 6 skupin, ob 19. uri pa 7 skupin. Najboljši bodo nagrjeni z denarnimi nagradami in tamburicami. Obe oddaji bosta posnela Radio in Televizija Slovenija.

**Tradicionalni pevski večer**

**Kokrica** - Vokalna skupina Kokrčan prireja v petek, 5. aprila, z začetkom ob 20. uri v Kulturnem domu na Kokrici 8. pevski večer slovenskih ljudskih pesmi. Nastopili bodo: otroška folklorna skupina Pastirček, oktet Lipa Trebnje, MPZ Dobrava Naklo, oktet Klas, nonet Brdo in gostitelji Vokalna skupina Kokrčan.

**Gledališki maraton**

**Radovljica** - V Linhartovi dvorani v Radovljici bo od 3. do 6. aprila potekal 6. Linhartov gledališki maraton - Območno srečanje gledaliških skupin Bled, Bohinj in Radovljica. S predstavami bodo nastopili: Otroška skupina KD Bohinjska Bela, lutkovni in dramski krožek OŠ prof. dr. J. Plemlja Bled, Otroško gledališče Linhartovi Čuki OŠ A. T. Linharta Radovljica, Dramska skupina Kulturnega društva Gorje; otroci delavnice Zdenke Dobravec Bohinjska Češ-



**Radio Triglav®**

Pri glas Gorenjske® Pri glazb Gorenjske®

Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvenci: 96,0 GORENJSKA

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

njica, Gledališče Bohinjska Bistrica, Kulturno društvo Brezje, Kulturno društvo Rudija Jedretiča Ribno in Dramska skupina pri PGD Bohinjska Češnjica.

diabetičnih društev na pohod na Šenturško goro v soboto, 5. aprila. Zbor bo ob 9. uri pod Jenkovo lipu v Dvorjah pri Cerkljah. Možni sta dve varianti pohoda, težja in lažja. Prijave sprejemajo Ivan Benegalič do četrtna, 3. aprila, po telefonu 04/257 14 51 ali GSM 031/485-490.

**Pohodi z DU Naklo**

**Naklo** - Pohodniška sekcija pri DU Naklo vabi v aprilu na tri pohode: 7. aprila smer Krpin - Draga, zbirališče ob 14. uri v Podbrezjah pri Grmač; 21. aprila smer Kranjska Gora - Krnica, zbirališče ob 8. uri pri Grmač; 27. aprila smer Dežman - Udinboršt, zbirališče ob 9. uri pri Dežman na Kokrici.

**V Švico**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi ljubitelje zanimive Švice na lep izlet, ki bo 8. maja. Prijave zbirajo poverjenice ali po telefonu 2571-699.

**Lahkoten izlet v Julijce**

**Kranj** - Pohodniška sekcija pri Društvu upokojencev Kranj organizira za svoje člane v četrtek, 10. aprila, lahkoten izlet v Julijce, v lepo dolino Tamar. Odhod posebnega avtobusa bo ob 8. uri izpred hotela Creina. Skupne hoje bo približno 3 ure. Vodnika Slava Obrađovič in Miha Planinc priporočata pohodniške palice in seveda obleko in obutev, primerno vremenu, saj je v Tamarju lahko še sneg. Prijave sprejemajo v pisarni društva do srede, 9. aprila, oziroma do zasedbe mest v avtobusu.

**Izleti ➤****Na Šenturško goro**

**Kranj** - Društvo diabetikov Kranj, Komisija za rekreacijo, šport in izletništvo, vabi člane gorenjskih

**O programu**

Izvajalec se ne začne pred 1. oktobrom in trajá naiveč do 31. maja naslednjega leta, če ni z državnimi predpisi določeno drugače. Kurilne naprave na trdu gornja, dimovodi in dimniki v zasebnih gospodinjstvih se pregledajo in čistijo najmanj dvakrat v kurlini sezoni. Kurilne naprave na tekoča in plinasta gornja, dimovodi in dimniki v zasebnih gospodinjstvih se pregledajo in čistijo najmanj enkrat letno.

Roki in načini čiščenja in pregledovanja naprav iz 3. člena tega odloka v gostinskeh obratih, obratih družbenem prehrane, pekarjam in v podobnih obratih, ki o rokih in načini čiščenja in pregledovanja kurilnih naprav, dimovodov in prečravnih naprav ter o meritvah dimov in drugih emisijih kurinj.

O programu, rokih in načini izvajanja rednih pregledov ter vzdrževalnih storitev mora izvajalec obvestiti uporabnike na krajevno običajen način.

Izvajalec je uporabnikom storitev dimnikarske službe ali drugim osebam dolžan povrniti škodo, ki jo povzroči pri opravljanju dimnikarske službe.

**III. POGOJI ZA IZVAJANJE DIMNIKARSKE SLUŽBE**

Izvajalec mora izvajati dimnikarsko službo v skladu z veljavnimi zakoni, podzakonskimi predpisi in tem odlokom.

**IV. JAVNA POOBLASTILA IZVAJALCA**

10. člen

Izvajalec ima v okviru izvajanja dimnikarske službe na območju Občine Kranjska Gora, izključno pravico izvajati dimnikarsko službo na območju Občine Kranjska Gora, pravico zaračunavati dimnikarske storitve po ceniku, ki ga potrdi občinski svet.

9. člen

Uporabnik mora izvajati dimnikarsko službo v skladu z veljavnimi zakoni, podzakonskimi predpisi in tem odlokom.

**V. UPORABNIKI STORITEV DIMNIKARSKE SLUŽBE**

11. člen

Uporabniki imajo pravico:

- zahtevati katerokoli storitev v okviru obsegajočih dimnikarske službe, - meriti emisije škodljivih snovi, ki onesnažujejo zrak iz kurilnih naprav, določenih v 3. členu tega odloka,

- vodenje evidenc (katastrof) o kurilnih napravah, določenih v 3. členu tega odloka,

- izvajanje dimnikarske službe obsegajočih:

- pregledovanje, nadzorovanje in čiščenje kurilnih naprav, dimnih vodov in

- meriti emisije škodljivih snovi, ki onesnažujejo zrak iz kurilnih naprav, določenih v 3. členu tega odloka,

- vodenje evidenc (katastrof) o kurilnih napravah, določenih v 3. členu tega odloka,

- izvajanje dimnikarske službe obsegajočih:

- pregledovanje, nadzorovanje in čiščenje kurilnih naprav, dimnih vodov in

- meriti emisije škodljivih snovi, ki onesnažujejo zrak iz kurilnih naprav, določenih v 3. členu tega odloka,

- vodenje evidenc (katastrof) o kurilnih napravah, določenih v 3. členu tega odloka,

- izvajanje dimnikarske službe obsegajočih:

- pregledovanje, nadzorovanje in čiščenje kurilnih naprav, dimnih vodov in

- meriti emisije škodljivih snovi, ki onesnažujejo zrak iz kurilnih naprav, določenih v 3. členu tega odloka,

- vodenje evidenc (katastrof) o kurilnih napravah, določenih v 3. členu tega odloka,

- izvajanje dimnikarske službe obsegajočih:

- pregledovanje, nadzorovanje in čiščenje kurilnih naprav, dimnih vodov in

- meriti emisije škodljivih snovi, ki onesnažujejo zrak iz kurilnih naprav, določenih v 3. členu tega odloka,

- vodenje evidenc (katastrof) o kurilnih napravah, določenih v 3. členu tega odloka

# GLASOV KAŽIPOT →

## Po potek Valentine Staniča

Kranj - Planinska sekcija Društva upokojencev Kranj vabi na planinski pohod Po potek Valentine Staniča, ki bo v soboto, 12. aprila. Skupne hoje bo za približno 8 ur, lahko pa se odločite, da prehodite le polovico poti. Vodnik Marjan Prinčič priporoča dobro obutev, pohodne palice, planinsko opreme ter hrano in pičajo v nahrbniki. Odhod posebnega manjšega avtobusa ali kombija bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijavite se v društveni pisarni.

**Slovenski Javornik - Koroška Bela** - Planinsko društvo Javornik Koroška Bela, skupaj s PD Jesenice, organizira prevoz na Pohod po potek Valentine Staniča na Primorško: Solkan, Sabotin, Korada, Kanal. Udeleženci lahko izbirajo dolžino pohoda, štiri ali osem ur. Odhod bo v soboto, 12. aprila. Odhod avtobusa s Hrušice bo ob 5.30 uri. Obvezno se prijavite do četrtek, 10. aprila, do 9. ure po telefonu 5863 841 (Jožica Žakelj).

## Rekreativni pohod

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane na rekreativni pohod, ki bo v četrtek, 3. aprila. Zbirališče bo ob 9. uri na parkirnem prostoru pri hotelu, nato boste krenili skozi Potoče proti Koker ter nazaj na Pristavo in v Podak.

## Na Rakitovec

Kranj - PD Iskra Kranj prieja v soboto, 5. aprila, zanimiv izlet na Rakitovec, med Črnim grabnom in Tuhinjsko dolino. Odhod s posebnim avtobusom bo izpred hotela Creina ob 7. uri. Predvideni čas hoje je 5 do 6 ur. Potrebitna je lažja planinska oprema, primerena vremenu, ter pohodne palice. Prijavite se lahko do jutri, srede, 2. aprila, pri Niku Ugrici ali Jožetu Bizjaku, tel.: 041 734 049, 04/26 61 319, kjer boste dobili tudi dodatne informacije. Prijavite se lahko tudi v pisarni društva v Poslovнем centru Planina 3, in sicer ob sredah od 17. do 18. ure.

## Kolesarski izlet

**Žabnica - Bitnje** - Kolesarska sekcija pri DU Žabnica - Bitnje vabi na izlet v Lenti, ki bo v četrtek, 3. aprila, z odhodom avtobusa ob 2.30 uri izpred avtobusne postaje Škofja Loka. Prijave z vplačilom zbirajo v pisarni društva vsako sredo in petek od 8. do 12. ure do zasedbe avtobusa.

**Nakupovalni izlet v Lentu**

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na nakupovalni izlet v Lentu, ki bo v četrtek, 3. aprila, z odhodom avtobusa ob 2.30 uri izpred avtobusne postaje Škofja Loka. Prijave z vplačilom zbirajo v pisarni društva vsako sredo in petek od 8. do 12. ure do zasedbe avtobusa.

**V Terme Olimija**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira kopalni izlet 9. aprila v Terme Olimija z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred Globusa. Po kopanju bo kosilo na kmečkem turizmu Smoletova gorca. Prijavite se v društveni pisarni.

**Po Koroški**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na turistični izlet po Koroški, ki bo v torek, 15. aprila, z odhodom avtobusa ob 6.30 uri izpred Globusa. Prijave z vplačilom sprejemajo v društveni pisarni, na Tomšičevi 4.

**Izlet na Korčulo**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj letos za velikonočne praznike, od 18. do 21. aprila, prieja izlet na Korčulo. Odhod izpred hotela Creina bo v petek, 18. aprila, ob 4. uri.

Prijave z vplačilom akontacije sprejemajo Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 do zasedbe mest v avtobusu.

**Licjanovec in Mali Grintavec**

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj vabi svoje člane na izlet na Licjanovec in Mali Grintavec, ki bo v soboto, 5. aprila. Odhod z posebnimi avtomobili bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijavite se lahko v društveni pisarni, Koroška 27, v času uradnih ur, in sicer do jutri, srede, 3. aprila. Za dodatne informacije vam je na voljo Brane Jaklič, tel.: 041/350-470.

**GLASOV IZLET**

**Marca v Istrske terme**

12. marca nas bo pot peljala v sosednjem Hrvaško v Istrske terme. Zdravilno moč ter malne vode in blagodenstvo blatrini oblog so cenili že stari Rimljani. Danes je to eno najstarejših hrvaških zdravilišč in edino v zasebni lasti, še vedno pa po kvaliteti termalne vode sodijo v sam evropski vrh. Priporočajo jih vsem revmatičnim bolnikom, hrbteničarjem in ljudem, ki imajo težave s kožo.

Pred obiskom term si bomo ogledali še najmanjše mesto na svetu Hum iz 13. stoletja, če nam bo čas dovoljen, pa še Motovun. Izlet je zanimiv in pester. Število udeležencev je omejeno, zato pohitite s prijavami.

**Napovedujemo:** rekreativni izlet 26. aprila v Rogaško Slatino.

Vaše klice pričakujemo po tel.:

04/201 42 47

04/201 42 49

041/626 154.

## Izleta s turnim smučanjem

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj prieja v soboto, 5. aprila, izlet s turnim smučanjem s tritošočko Sonnblieka. Odhod z osebnimi vozili (ali kombijem) bo izpred hotela Creina ob 20. uri. Prijave z vplačilom in dodatne informacije: Niko Ugrica, tel.: 041 734 049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva, Poslovni center Planina 3, Kranj.

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica in Komisija za gorsko popotništvo pri Planinski zvezi Slovenije vabita na turno-smučarski izlet na Sonnbliek nad Heiligenblutom v Avstriji. Izlet bo v soboto, 5., in v nedeljo, 6. aprila. Tura je primerna za izurjene turne smučarje. Informacije dobite po tel.: 041 540 043.

## Po poti bohorskih slapov

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za po-hodništvo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje vabi na izlet po poti bohorskih slapov. Odhod posebnega avtobusa bo v sredo, 16. aprila, ob 7. uri z avtobusnega postajališča pri Sv. Duhu. Avtobus bo ustavljal na vseh postajališčih od svetega Duha do Kranja. Hoje bo za približno 4 ure, nakar se bo ste okrepčali z enolomčnico. Planinski vodniki priporočajo obleko in obutev, primerno času in vremenu, pohodne palice in v nahrbniki nekaj okrepčila. Informacije lahko dobite po telefonu 231 22 88, prijave z obveznimi vplačili pa sprejemajo do zasedbe avtobusa.

## Nakupovalni izlet v Lentu

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na nakupovalni izlet v Lentu, ki bo v četrtek, 3. aprila, z odhodom avtobusa ob 2.30 uri izpred avtobusne postaje Škofja Loka. Prijave z vplačilom zbirajo v pisarni društva vsako sredo in petek od 8. do 12. ure do zasedbe avtobusa.

## V Terme Olimija

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira kopalni izlet 9. aprila v Terme Olimija z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred Globusa. Po kopanju bo kosilo na kmečkem turizmu Smoletova gorca. Prijavite se v društveni pisarni.

## Po Koroški

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na turistični izlet po Koroški, ki bo v torek, 15. aprila, z odhodom avtobusa ob 6.30 uri izpred Globusa. Prijave z vplačilom sprejemajo v društveni pisarni, na Tomšičevi 4.

## Izlet na Korčulo

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj letos za velikonočne praznike, od 18. do 21. aprila, prieja izlet na Korčulo. Odhod izpred hotela Creina bo v petek, 18. aprila, ob 4. uri.

Prijave z vplačilom akontacije sprejemajo Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 do zasedbe mest v avtobusu.

## Obvestila →

### Nogometna dekleta

**Velesovo** - Ženski nogometni klub Velesovo vabi dekleta z Gorjenjskega, ki jih veseli igranje nogometu in so polna energije, da

se udeležijo treningov, ki na nogometnem igrišču Velesovo pri Cerkljah potekajo vsak ponedeljek, sredo in petek ob 18. uri. Starostne omejitve ni.

se udeležijo treningov, ki na nogometnem igrišču Velesovo pri Cerkljah potekajo vsak ponedeljek, sredo in petek ob 18. uri. Starostne omejitve ni.

### Volivni občni zbor

**Begunje** - V torek, 8. aprila, se bo ob 9.30 uri v klubskem prostoru Društva upokojencev Begunje začel redni volivni občni zbor Zveze društva upokojencev Radovljica, Bled, Bohinj. Poleg delegatov na občni zbor vabijo tudi predstavnike lokalnih skupnosti in predstavnike organizacij in institucij, s katerimi Zveza sodeluje in razrešujejojo problematiko starejših.

### Občni zbor Gasilske zveze Bled Bohinj

**Stara Fužina** - Gasilska zveza Bled Bohinj sklicuje 48. občni zbor, ki bo v petek, 4. aprila, ob 18. uri v Penzionu v Stari Fužini. Delegati prosijo, da pri vhodu oddajo pooblaščilo. Udeležba gasilcev je v svečani gasilski uniformi.

## Predavanja →

### Združeni arabski emirati

**Medvode** - V medvoški knjižnici se bo danes, v torek, ob 19.30 uri začelo predavanje popotnika Branaeta Kobala o Združenih arabskih emiratih. Živiljenje v Emiratih bo prikazal s slikovitimi diapositivi, vstop je prost.

### Osupljiva odkritja v starodavnih deželah

**Kranj** - V okviru niza avdovizuelnih predavanj Osupljiva odkritja v starodavnih dežalah s svetovnim popotnikom Davidom Curriem iz Nove Zelandije bodo v Kongresni dvorani Zavarovalnice Triglav na Bleiweisovi 20 v Kranju ta teden naslednja predavanja: torek, 4. aprila: Štirikrat rojeni človek - Potovanje po Evropi in Bližnjem vzhodu in obisk zanimivih krajev, vezanih za krst. Zakaj in kdaj je bil spremenjen krst s potopitvijo?; sreda, 2. aprila: Krnvi madeži v arapski puščavi - ogled Abu Simbla in gore Sinaj - Izvod Izraelcev iz Egipta - Zakaj so Izraelci darovali krvne daritve in zakaj mi tega ne delamo danes?; četrtek, 3. aprila: Zakaj je toliko ver na svetu?

- Slike iz srednjeveške nestrnosti in preganjanja - Ti dogodki so spremenili vero in verovanje; petek, 4. aprila: Trije angeli nad Kranjem - Apokaliptična sporočila in njihova izpolnitve - Evangelij kraljestva po vsem svetu za pričevanje vsem in konec sveta. O vsebini še petih preostalih predavanj vas bomo obvestili.

### Žive vode

**Radovljica** - Društvo za varstvo okolja Radovljica vabi na predavanje mag. Iztoka Ostana, soavtorja knjige Ko zdravila odpovedo, o pridobivanju soka iz pšeničnih bilk, sočenju zelenjavnih sokov in mineralnem prahu FHES. Predavanje se bo v ponedeljek, 7. aprila, ob 19. uri začelo v Sindikalno izobraževalnem centru (bivši Šlandrov dom), Gradnikova 1, Radovljica.

### Po nacionalnih parkih ZDA

**Šenčur** - KD Šenčur vabi na zanimivo predavanje Plezanje po nacionalnih parkih ZDA, ki bo v četrtek, 3. aprila, ob 19.30 uri v Domu Krajanov. Predaval bo alpinistka Petra Vencelj. Vstop je post.

### Zdrava zelenjava

**Trata** - Zadnji seminar v letosnjem letu na temo S primernimi ukrepi do zdrave zelenjave bo potekal jutri, v sredo, 2. aprila, z začetkom ob 17. uri v sejni sobi KGZ Škofja Loka na Trati (nad trgovino), Zadnji seminar o varstvu sobnih, balkonskih in vrtnih okrasnih rastlin pred boleznimi in škodljivci pa bo 4. aprila ob 17. uri v istih prostorih. Ob plačilu vstopnine prejmejo udeleženci strokovno gradivo. Dodatne informacije dobite po tel.: 031/302-389.

### Želena telesna teža brez diet

**Trata** - Društvo narava Škofja Loka vabi na predavanje nemške zdravilke Irene Gilberg, ki bo govorila o poti do želene telesne teže in njenem ohranjanju brez diet. Pravi, da je navadno vzrok za debelost treba iskati v otroštvu, in ko ga najdemo, smo opravili že polovico zdravljenja. Podobnim zanimivim ugotovitvam lahko prisluhnete v petek, 4. aprila, ob 18. uri v Gasilskem domu na Trati.

### Ortenburžani

**Jesenice** - Gornjesavski muzej Jesenice in Knjižnica A. T. Linhart-a Radovljica vabita na otvoritev in ogled zgodovinsko-dokumentarne razstave z naslovom Ortenburžani. Otvoritev bo v četrtek, 3. aprila, ob 18. uri v galeriji Kosove graščine, Titova 64, na Jesenicah. Razstava bo predstavil zgodovinar mag. Jure Sinobad, v kulturnem programu pa bodo nastopili učenci Glasbene šole Jesenice.

### Od Kolumbije do ognjene zemlje

**Kamnik** - V Galeriji Veronika v Kamniku se bo jutri, v sredo, 2. aprila, ob 19. uri začelo predavanje z diapositivom s popotovanja po zeleni celini Žiga Ramška. Vstop je s prostovoljnimi prispevkvi.

### Berlin - včeraj, danes, jutri

**Radovljica** - V Knjižnici A. T. Linhart-a se bo v okviru prireditve pod skupnim naslovom Torkovi večeri danes, v torek, 1. aprila, ob 19.30 uri začelo predavanje z naslovom Berlin - včeraj, danes, jutri. Dušo nemške prestolnice bo ob diapositivih razkrival Tomaž Kumer.

### Biološko dinamično poljedelstvo

**Gozd Martuljek** - CELEK, Inštitut za celovito kulturo-bivanj, Gozd Martuljek, vabi občane, podljedeljice, kmete, vrtnarje in sadjarje, vse ljubitelje samostojnega pride-

**VI. FINANCIRANJE IN PLAČILO**

Finančna sredstva za izvajanje dimnikarske službe pridobiva izvajalec iz cene storitev dimnikarske službe, ki jih zaračunava neposredno uporabnikom. Cene storitev potrijejo občinski svet.

**MALI OGLASI****201-42-47****201-42-48****201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglašni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinitno **od 7. - 17. ure.**

**APARTMA -  
PRIKOLICE**

Ugodno prodam starejšo prenovljeno  
BRAKO PRIKOLICO (nov šotor). **4182**

Na Krku oddam APARTMA. **25-11-808**  
ali 041/390-422 **4188**

Nudim APARTMA za letni dopust na otoku  
Pagu - Novjala z lepim pogledom na morje.  
**5191-676, 041/223-789**

**APARATI STROJI**

Prodam gospodinski OVERLOCK 4 nitni,  
malo rabljen. **031/441-913, 5963 798,**  
zvečer **4175**

Prodam industrijsko šteparico Overlock  
singer, ugodno. **25-26-590, zvečer 4178**

Prodam BALIRANO SENO in SILOREZNI-  
CO EPLE 800. **041/720-442 4200**

Ugodno prodam 300 I HLADILNO SKRIN-  
JO Gorenje in dva OTROŠKA AV-  
TOSEDEŽA. **041/335-448 4203**

Prodam GRADBENO DIVIGALO s košarjo,  
enofazno. **041/582-274 4216**

SAMONAKLADALSKO SIP 19 m3, tračni  
obračalnik IMT frezo 160 prodam. **031/387-397, 2325-754 4217**

Prodam hidraulični NAKLADALEC za gnoj-  
Riko, dobro ohranjen. **031/278-944  
4218**

Prodam nov AGREGAT Honda E 4000 S 2  
HB 1, ugodno! **533-35-20 4234**

SADILEC KROMPIRJA polavtomatski,  
dvorstveni Hmezdad, prodam. **041/970-  
782 4256**

Prodam izvenkrmi motor Tomos 10, lepo  
ohranjen in vzdrževan. **041/470-434**

**GARAŽE**

GARAŽO v Bistrici pri Tržiču, prodam. **041/845-792 179**

KRANJ - Šoriljeva, oddamo garažo v triplex  
objektu. IDA nepremičnine, 04 2361 880,  
031 635 387

**GLASBILA**

Poceni prodam KONCERTNI KLAVER,  
starejši, potreben obnovi. **041/629-564**

**GR. MATERIJAL**

Prodam 2000 komadov novih  
STREŠNIKOV Bobroveč. Cena po dogovoru.  
**533-400 4173**

Poceni prodam nerabljen strešnik betonski  
floc "rajgel", 250 kom. **25-11978 4185**

Prodam 30 m2 COKEL - umetni kamen. **051/202-229 4202**

Prodam 8 prozornih strešnikov Bramac  
klasik. **041/621-241 4203**

74m 2 STENSKE PLUTE, dim. 75x300  
mm, po 300 SIT/m2 in 14 m2 poarketa,  
hrast, po 600 SIT/m2, prodam. **041/582-166 4236**

Mecesnor suh LES, različnih dimenziij. **041/784-359 4292**

Prodam zračno suh smrekov LES mizarske  
kvalitete. **051/204-264**

**HIŠE KUPIMO**

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo,  
lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOM  
NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333,  
041/333 222 **4253**

KRANJ - DŽJA OKOLICA kupimo novejšo  
dvodružinsko hišo z velikim vrtom, za znan  
stranko. Cena do 55 mio SIT. Agent Kranj,  
tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Kranj z okolico: KUPIMO HIŠE do 35 mio  
za stranko z gotovino. FRAST-nepremičnine  
04/234 40 80, 041/ 348 198

KRANJ, STRAŽIŠČE, BITNJE,..., kupimo  
vrstno hišo do 30 mio. SIT. Plačilo takoj v go-  
tovini. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041  
331 886

V okolici Bleda, Radovljice, kupimo eno-  
odružinsko hišo do višine 25 mil sit. TRG  
BLED, Tel.: (04) 5745 444.

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo s  
pripadajočim zemljiščem za znan stranko  
z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN,  
d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/  
2362890

**HIŠE PRODAMO**

KRANJ okolica 12,7 x 9,6, IV. gr. faza,  
zemljišče 640 m2. **233-26-13 4167**

Polovico HIŠE v Gorenjski vasi, prodam.  
Cena po dogovoru. **518-26-15 4198**

ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV  
IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKLJUČNO NAROČNIK LE- TEH!

STRAŽIŠČE - samostojna hiša, 25 let,  
parcela 490 m2, priključki, cena dogovor,  
prodam. **23-15-600, 040/200-662,  
041/774-101 PIANOVA NEPREMIČNINE  
4207**

ŠKOFJA LOKA Podlubnik vrstno končno  
stanovanjsko hišo 215 m2 uporabne  
površine, velikost zemljišča 563 m2, CK na  
olie, lep razgled, prodamo ali menjamo za 2  
s podlubniku z doplačilom. LOKA  
NEPREMIČNINE, 50-60-300 **4227**

KRANJ Vod. stolp v mirni soseski na  
parceli 730 m2 prodamo dvostanovanjsko  
hišo z vrtom in garažo, potrebovno obnovi,  
KRANJ Šoriljevo naselje na dobi lokaciji  
prodamo obnovljeno, zelo lepo, vrstno hišo  
na parceli 499 m2, cca 360 m2 uporabne  
površine, DRULOVKA lepo, vrstno eno-  
stropno hišo 6x17 m, na parceli 178 m2,  
cena 36,5 mio SIT, MLAKA dvostanovanjsko  
hišo na parceli 1033 m2, 350 m2 uporabne  
površine, MLAKA starejšo hišo na manjši  
parceli, 110 m2 uporabne površine, 18 mio  
SIT, KOKRICA hišo v IV. gr. fazi na parceli  
541 m2, lahko dvostanovanjska, 44 mio SIT.  
DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369-  
333, 041/333-222 **4251**

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo polovico  
hiše (dvojček), bivalne površine 80 m2, z  
neizdelano mansardo, garaža, vrt in  
dvoršče. IDA nepremičnine 04/2361 880,  
041 331 886 930

PŠEVO POD JOŠTOM, prodamo stanovan-  
jsko hišo v III. gradbeni fazi, na zemljišču  
840 m2, sončna lega, čudovit razgled. IDA  
nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886,  
041 336 930

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo polovico  
hiše (dvojček), bivalne površine 80 m2, z  
neizdelano mansardo, garaža, vrt in  
dvoršče. IDA nepremičnine 04/2361 880,  
041 331 886 930

PREBAČEVO nedokončano hišo na lepi  
lokaciji, 8,3 x 13,3 m, na parceli 492 m2 z  
možnostjo dokupa 200 m2 parcele, BREG  
OB SAVI visokopričinljivo, nedokončano hišo z  
delavnico na parceli cca 1000 m2, NAKLO  
enonadstropno hišo (27 let) na parceli cca  
500 m2, 110 m2 v etaži + 2 garaži, cena 40  
mio SIT, TRŽIČ UGODNO na izredni lokaciji  
z lepim razgledom prodamo pritiličje hiše z  
vtrom in garažo, 18 mio SIT, PODVIN okolica  
ugodno prodamo nadomestno gradnjo na  
manjši parceli, primerno za vikend. DOM  
NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333,  
041/333 222 **4252**

Prodam HIŠO v Bohinju. Nomenj 22a, **041/356-071 4266**

CERKLJE NA GORENJSKEM - BLIŽNJA  
OKOLICA prodamo pritilično hišo, staro 11.  
leti, v celoti podkletena, na 572 m2  
zemljišča, bivalno pritiličje z izhodom na tera-  
so cca 130 m2, brez CK, prevzem in cena  
po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-  
430, 04-23-65-360

DRULOVKA, prodamo zelo lepo dvodružinsko  
hišo (dvojček), staro 10. let, cca 380  
m2 zemljišča, podkletena, bivalno pritiličje  
v prva etaža + neizdelana galerija, vsi priključki,  
vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel.  
04-23-80-430, 04-23-65-360

PREDVOR - CENTER, prodamo polovico  
starejšo hiše (3 ss) v fazi obnove. IDA  
nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886,  
041 336 930

VODICE, prodamo starejšo hišo  
nadomestna gradnja, na zemljišču 650 m2.  
IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331  
886, 041 386 930

ŠKOFJA LOKA, samostojna hiša 141 m2,  
parcela 436m2, delno obnovljena, pro-  
damo. ERMA 5 nepremičnine, Škofja Loka,  
04 513 30 18, 041 894 406

ŠKOFJA LOKA - Mesto, vrstna hiša 133  
m2, mestnem jedru, potrebovno obnovi,  
prodamo. ERMA 5 nepremičnine, Škofja Loka,  
04 513 30 18, 040 686 048.

SKOFJA LOKA-Okolica, sodobna novejša  
samostojna hiša, 150 m2, velika parcela,  
opremljena, vsi priključki. ERMA 5 nepremič-  
nine, Škofja Loka, 04 513 30 18, 041 894 406

STRUŽEVJE, na prodamo adaptirano  
visokopričinljivo hišo - dvostanovanjsko, dimen-  
zij 10,5x11,5, na cca 779 m2 zemljišča, pol  
podkletena, vsi priključki, CK - olje, prevzem  
in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-  
23-80-430, 04-23-65-360

POLBREZJE, prodamo hišo 10x10 z  
gospodarskim poslopjem 6x12 ter pripada-  
jočim kmetijskim zemljiščem cca 3.000 m2  
od tega cca 666 m2 stavbrega zemljišča,  
starost cca 20 let, lepo ravno zemljišče, v  
hiša kompletu podkletena, bivalno pritiličje,  
prva etaža in mansarda, brez CK, vseljivost  
in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-  
23-80-430, 04-23-65-360

RADOVLJICA center ob cesti prodamo stare-  
jo hišo primerno za adaptacijo v poslovni  
objekt, svoje parkirišče, dostop z glavne  
ceste TRG BLEND, Tel.: (04) 5745 444.

Zgornji Otok pri Radovljici prodamo staro  
hišo in cca. 2000m2 zemljišča cena 10 mil  
sit. prodamo, tudi novejšo hišo z gospo-  
darstvenim zemljiščem. Zelo ugodno!  
J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

POLJANE-Okolica, samostojna hiša, 100  
m2, 940 m2 parcela, v III.gr.fazi, mirna  
lokacija, prodamo. ERMA 5 nepremičnine  
Škofja Loka, 04 513 30 18, 041 894 406

Radovljica center ob cesti prodamo stare-  
jo hišo primerno za adaptacijo v poslovni  
objekt, svoje parkirišče, dostop z glavne  
ceste TRG BLEND, Tel.: (04) 5745 444.

STRUŽEVJE - BLIŽNJA OKOLICA, prodamo  
kmetijo z gospodarskim poslopjem, cca  
2.335 m2 zemljišča, prevzem in cena  
po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-  
430, 04-23-65-360

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjšo vrstno  
hišo, 65 m2, parc. 129 m2, garaža v  
triplexu, lociranem cca 100 m stran, prazno  
in takoj vseljivo, ugodno prodamo, Mike &  
Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PODART, okolica - starejšo stan. hišo,  
potrebovno popolne obnove, parc. 774 m2,  
prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172,  
031 605-114

STRAŽIŠČE - 1/2 stan. hiša (3 sobno-  
stan.) v pritičju, velika klet, sam. vhod, pred  
kratkim obnovljena v celoti, opremljena,  
parc. 500 m2, lep vrt, prodamo, Mike & Co.  
d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

RADOVLJICA: Gradnikova, atrisksa hiša,  
parcela 520 m2, 300 m2 stan. površine,  
stanovanje v pritičju in nadstropju, v celot-  
i podkletena, garaža, za zgornje stanovanje je  
pripravljen poseben vhod. Cena: 53 mio sit.  
ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00,  
04 537 45 16, www.alpdom.si

PRODAMO HIŠE: BESNICA, PREDDVOR,  
DRUL

Smlednik: zazidljivo parcelo cca 600 m<sup>2</sup> po ugodni ceni, plačilo poprobroki, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PARCELE KUPIMO KRAJN, ŠK. LOKA, RADOVLJICA KUPIMO več zazidljivih parcel za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369 333, 041/333 222

## POSLOVNI STIKI

POSOJILNICA GORFIN nudi hitra posojila. ☎ 531-56-64, 040/633-903, GORFIN d.o.o., Kranjska c 4, Radovljica 4097

Blagovnica v Kranju vabi k sodelovanju proizvajalce in dobavitelje konfekcije, perla, pletenin in obutev. ☎ 040/300-910 4129

Uvozniški isče podjetja in s.p.-je za distribucijo naprave, ki zmanjša porabo goriva do 25% pri osebnih in tovornih vozilih. Predviden mesečni prihodek: 2.000.000 SIT. ☎ 041/665-793

## RAZNO PRODAM

Prodam PRTLJAŽNIK za ŠKODO, 2 elektromotorja (moči 0,75 KW, 1,5 KW), okno Termopan 145 x 95. ☎ 031/504-662

## STANOVANJA ODDAMO

ŠKOFJA LOKA oddamo v najem 2 sobno STANOVANJE popolnoma obnovljeno in manjšo stanovanjsko hišo 85 m<sup>2</sup> bivalne površine (nekadilci in brez otrok). LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 4228

STANOVANJA ODDAMO KRAJN Zlato pole delno opremljeno garsonjero v hiši, 30 m<sup>2</sup>, 46.500 SIT/mes + varščina, KRAJN okolica oddamo več 2 ss in 3ss stanovanj v hiši. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369-333, 041/333-222 4249

NOVO OPREMLJENO STANOVANJE, 2 ss ODDAM v najem posovnežem s predplačilom, ostalo po dogovoru. ☎ 040/859-329

## STANOVANJA KUPIMO

ŠKOFJA LOKA V Frankovem naselju kupimo 3 sobno STANOVANJE za znano stranko. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 4229

STANOVANJA KUPIMO KRAJN enosobno stanovanje ali garsonjero. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222 4248

KRAJN - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLIJEVO NASELJE, ZLATO POLJE, kupimo več garsonjer različnih velikosti za že naše znane kupce, cena od 7.000.000,00 SIT do 10.000.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRAJN - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLIJEVO NASELJE, ZLATO POLJE, kupimo več enosobnih stanovanj, za že znane stranke. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Kranj-bližina vodovodnega stolpa, Šorlijevo naselje, bližina bazena kupimo dvosobno stanovanje obrnjeno na jugozahodno stran, v prvem ali drugem nadstropju, do 13. MIO SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRAJN - KUPIMO enosobno stanovanje, tudi z atnjem ter 3ss v Škofji Loki. FRAST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NAS., kupimo za znano stranko 2 ss z dvema balkonoma. Plačilo takoj! IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRAJN, BLED, RADOVLJICA, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA, kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo takoj, (pomagamo pri nakupu druge nepremičnine in pridobiti posojil.) IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

## STANOVANJA ODDAMO

BOHINJ - NOMENJ: 70 m<sup>2</sup>, prostorno 3 ss v 1. nadstropju stanovanjske hiše, balkon, CK, vsi priključki, oddamo za 1 leto z možnostjo podaljšanja. Cena: 45.000 SIT/mesec + stroški. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 70 m<sup>2</sup>, 3ss v pritličju, popolnoma obnovljeno, delno opremljeno, oddamo za 1 leto z možnostjo podaljšanja. Cena: 200 euro/mesec + stroški. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

KRAJN - oddamo garsonjero, starejšo hišo v veliko poslovnih prostorov, BEGUNJE-1SS. FRAST-nepremičnine 041/ 734 198

Kranj, Zlato polje - lepo 2 SS z delno opremo, takoj vseljivo, Kranj, Planina II - 1 G 33 m<sup>2</sup> z vso opremo, Kranj - za poslovne partnerje oddamo novejšo opremljeno hišo v bližini mesta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

## STANOVANJA NAJAMEMO

Trisobno STANOVANJE ali hišo vzamem v najem. ☎ 041/458-843 3936

Mati, vdova samohranilka s 14 letno hčerko, isče sobo. Nudim pomoč ostarelim + doplačilo. ☎ 041/647-513 4007

STANOVANJA NAJAMEMO KRAJN opremljeno 2 ss za rednega plačnika. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222 4204

KRAJN- najamemo enosobno in dvosobno STANOVANJE, ter kvalitetno hišo. FRAST-nepremičnine 041/ 734 198

## STAN. OPREMA

Ugodno prodam dve POSTELJI 194 x 90, hrastov furnir, s hrbitščem. ☎ 235-88-55 4176

Ugodno prodamo dobro ohranjeno KUHINJO z DEDILNIM KOTOM in DNEVNO SOBO ter SEDEŽNO GARNITURO. ☎ 031/343-188

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709, ŽALUZJE, ROLETE, LAMELINE ZAVESE, PLISE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sesavnati in nadomestni deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času!

ELEKTROINSTALACIJE - izvajanje, sanacija in vzdrževanje vseh vrst električnih instalacij. Češašek Janez s.p., Prebačovo 62 ☎ 041/742-887 1404

Prevzamem VSA ZIDARSKA DELA - od temelja do strehe, tudi adaptacije, notranje omete, škarpe, tlakovanje dvořišč, kanalizacije - delamo hitro in poceni. ☎ 041/593-492 BYTYČ OČE IN SIN d.o.o., Cegelnica 48b, Naklo 1409

RAČUNOVODSKE STORITVE za družbe in samostojne podjetnike. Strokovno in ugodno! DA & JA, Eržen Darja, s.p., Cegelnica 33, Naklo ☎ 041/269-928 1548

**BAČA, d.d.**, v stečaju - Podbrdo - obvešča, da je tovarniška trgovina odprta ob petkih od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, vsako soboto pa od 8. do 12. ure.

Trgovina bo tako obratovala do konca aprila.

**Informacije 05 3801617.**  
Vabljeni!

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE, cest in dovoznih poti, strojni izkopi in odvozi, prevezem komplet gradbenih del, novogradnje in adaptacije. Izdelava vseh vrst škarp in robnikov. ☎ 031/369-520, 01/831-285, Gradbeni inženiring, d.o.o., Trg talcev 8, Kamnik 3099

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ in predelnih sten po sistemu Kanuf, montaža strešnih oken Velux, stropnih in stenskih oblog in polaganje laminatov. Izdelujem tudi brunarice. ☎ 5186-055, 041/765-842, Mesec Damjan,s.p., Jazbina 3, Poljane 3114

KITANJE in BELJENJE - hitro in kvalitetno! Nahtigal Roman,s.p., Šorlijeva 19, Kranj, ☎ 031/508-168 3810

ŠKORC - VODOVODNE INSTALACIJE IN OGREVANJE - adaptacije kopališnic, centralno ogrevanje, menjava pip, radiatorjev, sanitarni keramički itd. Zajamčena kvaliteta in ugodna cena. Aleš Škerjanc s.p., Žiganja vas 70, 4294 Krize ☎ 041/941-067, 04/5958-360 3823

KRAJN - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLIJEVO NASELJE, ZLATO POLJE, kupimo več garsonjer različnih velikosti za že naše znane kupce, cena od 7.000.000,00 SIT do 10.000.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRAJN - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLIJEVO NASELJE, ZLATO POLJE, kupimo več enosobnih stanovanj, za že znane stranke. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Zidarstvo in fasaderstvo izvaja vsa gradbena dela, notranje omete, fasade, adaptacije z materialom ali brez. Zidarstvo in fasaderstvo, Bytqi Halim,s.p., Glavni trg 14, Kranj, ☎ 2027-031, 041/760-614 3823

FASADE in STROJNE QMETE kvalitetno izdelujem. Vajdec Damjan,s.p., ul.Prvobrava 6, Jesenice, ☎ 041/584-227 3837

ASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVOŘIŠČ, dovoznih poti in parkirišč. Polaganje robnikov ter pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarp, izkopi, nasipi ter odvoz materiala na deponijo. Adrovčič and Comp., d.o.o., Jelovška 10, Kamnik, 01/839-46-14, 041/680-751 4128

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ, PREDELNIH STEN V KNAUF IZVEDBI ALI Z LESENIMI OBLOGAMI. IZDELAVA FRČAD, POLAGANJE PARKETA IN LADIJSKEGA PODA. Planinšek Vilma, s.p., Hotemaže 21, Predvor, 031/50-46-42

## STANOVANJA PRODAMO

Na Kovarski cesti (Bistrica pri Tržiču) prodam 1 sobno STANOVANJE s kabinetom, popolnoma obnovljeno, delno opremljeno, oddamo za 1 leto z možnostjo podaljšanja. Cena: 45.000 SIT/mesec + stroški. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 70 m<sup>2</sup>, 3ss v pritličju, popolnoma obnovljeno, delno opremljeno, oddamo za 1 leto z možnostjo podaljšanja. Cena: 200 euro/mesec + stroški. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

KRAJN - KUPIMO enosobno stanovanje, tudi z atnjem ter 3ss v Škofji Loki. FRAST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

Kranj, Zlato polje - lepo 2 SS z delno opremo, takoj vseljivo, Kranj, Planina II - 1 G 33 m<sup>2</sup> z vso opremo, Kranj - za poslovne partnerje oddamo novejšo opremljeno hišo v bližini mesta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Planina I. prodam GARSONJERO 28 m<sup>2</sup>, vsi priključki, opremljena, z balkonom, 8,5 m<sup>2</sup>. ☎ 041/399-410 4005

Prodam 1 sobno STANOVANJE na Deteliči pri Tržiču. ☎ 041/838-878 4114

Prodam GARSONJERO na Planini I, 25 m<sup>2</sup>. ☎ 031/591-152 4191

PLANINA I, ENOSOBNO STANOVANJE, 45 m<sup>2</sup>, 11. nadst., balkon, priključki, prazno, cena ugodna, prodam. ☎ 23-15-600, 04/200-662, 041/774-101 PIANOVA NEPREMIČNINE 4204

KRAJN - CENTER, prodamo lepo, komplet opremljen garsonjero, 22 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje, CK (olje), tel., možnost menjave za manjše stanovanje na Bistrici z našim doplačilom. ☎ 031/878-483, do 19. ure

Planina I. prodam GARSONJERO 28 m<sup>2</sup>, vsi priključki, opremljena, z balkonom, 8,5 m<sup>2</sup>. ☎ 041/399-410 4005

Prodam 1 sobno STANOVANJE na Deteliči pri Tržiču. ☎ 041/838-878 4114

Prodam GARSONJERO na Planini I, 25 m<sup>2</sup>. ☎ 031/591-152 4191

PLANINA I - 2 sobno, 54,80 m<sup>2</sup>, IX.nad., ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZLATO POLJE zg. -+2 sobno, 70,66 m<sup>2</sup>, mansarda, odprt kamin, prenovljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRAJN - center - 1 sobno (predelan v 1,5 sobno), 50,59 m<sup>2</sup>, II.nad. v celoti prenovjeni meščanski hiši, lepo prenovljeno in delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2 sobno, 59,20 m<sup>2</sup>, VI. nad., funkcionalna razporeditev, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2,5 sobno, 54,80 m<sup>2</sup>, IX.nad., ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRAJN - PLANINA I., prodam 4ss, 100 m<sup>2</sup>, v 2. nad., vsi priključki, vselitev po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 04 331 886

KRAJN - PLANINA II., Tuga Vidmarja, prod

**CENJENE STRANKE OBVEŠČAMO, DA SMO SE  
PRESELILI V NOVE POSLOVNE PROSTORE,**

**TALON**  
d.o.o.

DORFARJE 17, 4209 ŽABNICA.

Tel.: 04/513 74 00, fax: 04/513 74 01, GSM: 031 66 44 66,  
[www.talon.si](http://www.talon.si)

- MENJALNICA • ODKUP IN PRODAJA VOZIL
- PRODAJA TOMOS PROGRAMA

V LJUDNO VABLJENI!

Prodam OPEL KADETT 1,3 S SOLZA.  
GSM 041/853-787 4215

Prodam AX SPOT, I.97, 40 000 km, ugodno  
prodam. 041/2311-992 ali 031/669-278 4231

Prodamo SUZUKI BALENO WAGON 1.6  
GLX 4 WD, I. 00, klima, ŠKODA FELICIA  
COMBI 1.3 LX, I. 96, RENAULT MEGANE  
1.6 E RN, I. 96, prvi lastnik, HYUNDAI  
LANTRA 1.8 GLS, I. 96, prvi lastnik,  
HYUNDAI ACCENT 1.5 GLS, I. 96, prvi lastnik,  
DAEWOO MATIZ SE, I. 99, prvi lastnik,  
AVTOMEHANIKA LUŠINA, 502-2000,  
041/630-754 4246

HONDA CIVIC SEDAN 1.4 16 V, I. 91, srebrna,  
pravkar registrirana, ugodno prodam.  
041/25 51 538 4257

Prodam FIAT PUNTO 1.2, I. 2000, 34000 km,  
ohranjen, cena po dogovoru. 041/341-567, 2595-690 4259

Prodam OPEL ASTRO 1.6, I. 97, z vso  
opremo, cena po dogovoru. 031/334-824  
4274

Prodam GOLF 1.6 D, I. 87, bele barve, 3 v,  
cena 300.000 SIT. 041/597-603 4278

GOLF JXD I. 88, prodam. 041/613-014

Prodam OPEL KADET C, I. 79, reg do  
9/03, prva barva, garažiran, cena 100.000  
SIT. 031/23-25-823, 040/285-748 4288

ALFA 75 1.8 J, letnik 1993, dobro ohra-  
jena, ugodno prodam. 041/645-743

Prodam FIAT PANDA 4x4, I.dec./95. 041/  
468-738

### ZAPOSLIM

Zaposlimo NATAKARICO IN KUHARICO.  
Inf. na 041/252-91-30 Zvone Erjavšek s.p.,  
Slovenska c. 39, Cerknje. 3950

Iščemo mlajšo upokojenko za pomoč v  
gospodinjstvu, pri babici v Stični. Nudimo  
stanovanje, hrano in denarni dodatak po  
dogovoru. 01/78 78 409 3961

Takoj zaposlimo KUHARJA, NATAKARJA in  
PICOPEKA. Nudimo redno zaposlitve in do-  
bro plačilo. 041/75-11-66 AVTOBIT  
d.o.o., Zg. Bitnje 191, Žabnica 3976

Takoj zaposlimo več KV ali PKV PLESKAR-  
JEV. 040/624-078 JR KRANJ d.o.o., Golniška 13, Kranj 4025

Zaposlimo KV MIZARA. 041/25-26-111,  
Boštik Janez s.p., Zg. Brnik 17, Cerknje 4043

Zaposlimo MONTERJA oken. 041/25-26-  
111, Boštik Janez s.p., Zg. Brnik 17, Cerknje

Za pomoč v strežbi iščemo dekle ali fanta.  
Stare-Hribar Mateja, s.p., Koroška c. 59,  
Kranj, 041/236-13-02 4046

Podjetje, ki se ukvarja s proizvodnjo senčil,  
razpisuje 3 prosta delovna mesta: KOMER-  
CIALISTA, DELAVCA V PROIZVODNI IN  
DELAVCA NA TERENU. Pisne prošnje  
pošljite na naslov: Senčila Bled, Pintar Jože  
s.p., Partizanska 18, 4260 Bled 4113

VOZNICA C in E kategorije s končano IV-  
st., redno zaposlimo. 041/614-722,  
04/236-77-33, Vrba, d.o.o., Kranj,  
Stružev 4, Kranj 4163

Vabimo vsa dekleta in mlajše upokojenke,  
ki imate bogat besedni zaklad, smisel za  
delo z ljudmi, ste komunikativne in vstajne,  
da se pridružite prijetnemu delovnemu  
kolektivu v telefonskem studiju v centru  
Kranja. Delovni čas prilagodljiv. Inf. na 04/  
20-10-685 Ivi ali Petra, Prešernova  
država d.d., Opekaška 4, Ljubljana 4192

Zaposlimo več delavcev v proizvodnji plovil na  
delovnem mestu MIZAR - lokacija Kropa  
(Gorenjska). Od kandidatov pričakujemo de-  
lovne izkušnje in voljo do dela, mi pa ponu-  
jammo kreativno in dinamično delo ter stimula-  
tivno nagradjevanje.  
Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom  
pošljite na kadrovsко službo Adria Event,  
d.o.o., Zg. Plnica 45d, 1215 Medvode ali se  
oglašate po telefonu 04/530-87-80 Janezu  
Kališniku (vodja proizvodnje).

Imate dovolj prostega časa in ste starci nad  
35 let? Če imate tudi avto se javite za dobro  
plačano delo, kjer ni denarnega vložka. 04/  
Marija 041/743-521, Mataša 041/40-22-  
68, Sprager Mataša, s.p., Kranjska c. 14,  
Šenčur 4196

Zaposlimo GRADBENEGA TEHNika, V. stopnja  
izobrazbe, 5 let delovnih izkušenj v grad-  
beništvi, sposobnost dela v timu, organiza-  
cijske sposobnosti, sposobnost vodenja  
skupine. Dohodek je stimulativen.  
Kontaktna številka: 04/586-33-03, Z&O,  
d.o.o., Cesta Maršala Tita 1, 4270 Jesenice

Zaposlimo CARINSKEGA DEKLARANTA v  
poslovalnici Jesenice. Pogoji: 5. stopnja iz-  
obrazbe in 2 leti delovnih izkušenj na delo-  
vnem mestu carinskega deklaranta. Pisne  
vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev  
pošljite na KOLI ŠPED d.o.o., Savska cesta  
22, Kranj 4219

**PRODAJALKO** zaposlimo v Market  
GOLICA & TUŠ na Jesenicah. Pogoji:  
eno leto izkušenj v živilski stroki.  
Vloge pošljite na: POLITEX, d.o.o.,  
C. borcev 1, 1235 Radomlje.

Urejeno dekle za strežbo zaposlimo.  
Tedensko plačilo, prevoz urejen. 04/  
041/795-271 Lakner Darko s.p., Zapoge 2,  
Vodice 4233

Za pomoč v strežbi iščemo dekle ali fanta.  
Stare-Hribar Mateja, s.p., Koroška c. 59,  
Kranj, 041/236-13-02 4046

Podjetje, ki se ukvarja s proizvodnjo senčil,  
razpisuje 3 prosta delovna mesta: KOMER-  
CIALISTA, DELAVCA V PROIZVODNI IN  
DELAVCA NA TERENU. Pisne prošnje  
pošljite na naslov: Senčila Bled, Pintar Jože  
s.p., Partizanska 18, 4260 Bled 4113

### V SPOMIN

2. aprila bo minilo 10 let, odkar nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče,  
brat, stric, tast

## VINKO GALIČIČ

Vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovem grobu ter mu zaželite  
mir, iskrena hvala.

### VSI NJEGOVI



### ZAHVALA

Glej, zemlja si je vzela, kar je njen.  
A kar ni njen, nam ne more vzeti.  
In to, kar je neskončno dragoceno,  
je večno in nikdar ne more umreti.  
(Svetlana Makarovič)

Ob slovesu od našega dragega

## FRANCIJA PLEVČAKA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in  
znancem za izrečene besede tolažbe, poslana sožalja, darovano cvetje in  
sveče ter vse druge darove. Posebej se zahvaljujemo prijateljcama Miri  
in Mateju ter družini Čuk.  
Hvala pogrebni službi Navček za lepo opravljen obred.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Zg. Bitnje, marec 2003



Zaposlimo osebo s trgovsko, ekonomsko  
ali tekstilno izobrazbo za delo v tekstilnem  
salonu v Kranju. 041/754-547, Cakic  
Goran, s.p., Grintovška ul. 10, Kranj 4240

V začetku maja odpiram že poznano pren-  
ovljeno pizzerijo "JAKA" v Homcu pri  
Domžalah. Takoj zaposlimo izkušenega  
KUHARJA PIZZOPeka in NATAKARJA-ico.  
Samo resne ponudbe na naslov: Simona  
Schonlieb - Uršič, s.p., Pločanska 8, 1211  
Lj. Šmartno, 041/672-776

### ZAHVALE

**ZAHVALA:** za topel sprejem in skrbno  
zdravljenje našega Ferdinand Aljančiča - osebju Internega oddelka  
bolnice Jesenice. Posebna zahvala dr.  
Lidiji Pohar in njenemu osebju za pri-  
jaznost in strokovni pristop.  
Družina Aljančič iz Tržiča

### ZAPOSLITEV IŠČE

Na dom sprejem kakršnokoli delo. 04/  
5132-961, zvečer 4166

Maser klasične masaže išče zaposlitve. 04/  
256-19-78

### ZIVALI

RJAVE in grahaste JARKICE ter bele  
piščance za dopitanje. Stanonik, Log 9,  
Škofja Loka, 041/58-54-46 4141

Prodam rogatko KOZLA srnaste pasme,  
star eno leto. 041/528-610 4183

Prodam TELIČKO simentalko, staro 14 dni.  
041/643-949 4237

KOZLIČKE stare do 2 meseca, prodam. 04/  
31/570-572 4258



Prodam dva PRAŠIČA za zakol, domaća  
krma. Sp.Brnik 5, 041/25-22-636

### ZIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado pitano GOVEDO,  
krave, teleta. 041/650-975 4117

Kupim BIKCA simentalca, starega 10 do  
14 dni. 041/347-248 4188

Kupim BIKCA SIMENTALCA ali mesne  
pasme, starega do 10 dni. 041/503-623

Kupim BIKCE in TELIČKE simentalke,  
težke od 150-400 kg. 041/806-053

Kupim pašno brejo KRAVO 8-9 mesecev  
brejosti. 041/5740-128 4279

ZAHVALA

### OSMRTNICA

Sporočamo, da nas je zapustil brat in stric

## JOŽE KERŠIČ

Za njim žalujemo: sestra Marta z družino, nečakinja Anči z družino in ostalo sorodstvo

### ZAHVALA

Ob smrti naše drage žene, mamice, sestre, tete in svakinje

## SLAVKE JANŽEKOVIC, roj. Fajfar iz Kranja, Mrakova ulica 1.

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, vsem  
sodelavcem in znancem za izražena pisna in ustna sožalja, darovano cvetje  
je in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti.  
Prisrčna hvala g. župniku za poslovilni obred, bolniškemu osebju Splošne  
bolnišnice Jesenice in pogrebnu zavodu Komunala Kranj.

Iskrena hvala vsem, ki ste jo imeli radi.

**VSI NJENI**  
Kranj, 26. marca 2003

### V SPOMIN

*Kdor živi v spominu drugih,  
ni mrtev, je samo oddaljen,  
mrtev je tisti, ki ga pozabijo.  
(Immanuel Kant)*



Jutri, v sredo, 2. aprila 2003, bodo minila tri leta, odkar nas je zapustil  
naš dragi mož, oče, dedi

## ŠTEFAN RAJ iz Kranja

Hvala vsem, ki se ga spominjate z lepo mislio, mu prižigate sveče in  
postojite ob njegovem grobu.

### VSI NJEGOVI



Ob boleči izgubi našega dragega očeta

## IVANA ŠTRUKLJA

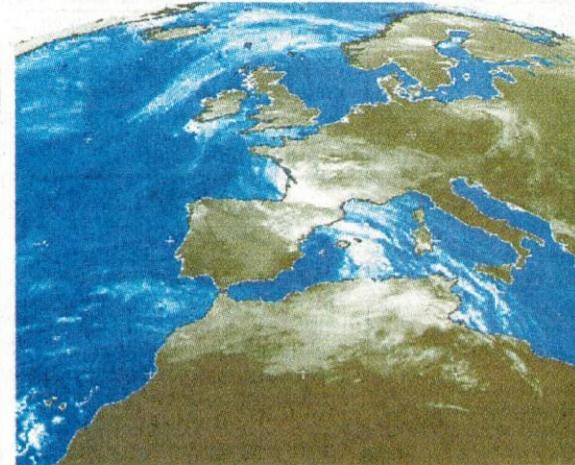
se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in  
znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče, sv. maše, darove in vsem, ki ste ga v  
tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi osebju v Zdravstvenem domu Tržič in v  
bolnišnici Golnik, kjer je naš oče preživel svoje zadnje ure. Posebna za-  
hvala pa velja kriškemu župniku Grozdzku za lepo opravljen pogrebni  
obred ter pevcem za zapete žalost

## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od -2 °C do 12 °C	od 0 °C do 12 °C	od 1 °C do 3 °C

Danes, v torek, bo sončno in razmeroma hladno. Jutri, v sredo, se bo od zahoda poplačilo, popoldne bo začelo deževati. V noči na četrtek in v četrtek čez dan bo hladnejše. Meja sneženja ob na okoli 600 metrov nadmorske višine, ob močnejših padavinah lahko tudi niže.

## Gorenjka gre naprej

Danes zjutraj so tudi uradno odprli za promet nov odsek gorenjske avtoceste Naklo - Podtabor. Gradbinci prehiteli vse postavljene časovne roke.

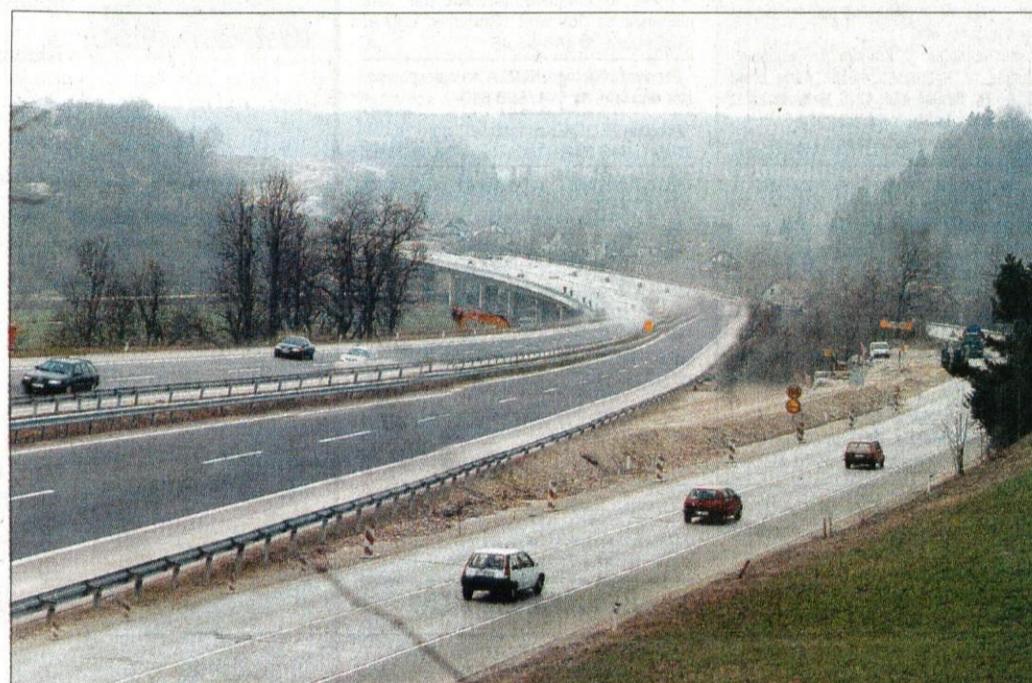
Kranj - Kljub temu da bomo do svečanega odprtja novega avtocestnega odseka Naklo - Podtabor počakali še nekaj dni, je danes poskusno že stekel promet v obe smeri. Dokončanje odseka so sicer načrtovali šele proti koncu leta, gradbeni podjetji Primorje Ajdovščina in Cestno podjetje Ljubljana pa sta prekosili sami sebe in z deli končali pred nekaj dnevi. Kot so povedali, jim je na roko šla predvsem izredno lepa zima.

Pogdbo za izgradnjo 4,3 kilometra dolgega odseka so podpisali že julija lani, konec avgusta pa so na delovšču tudi že zabrali stroji. Gradnja je ves čas potekala na več gradbiščih hkrati, največ sprememb pa vozniki opažamo v nadaljevanju odseka Kranj vzhod - Kranj zahod, pravi lepotec je viadukt Tržiška Bistrica, neizmerno veseli pa so prebivalci Dupelj in okoliških vasi, saj so dobili tako želeni avtocestni priključek. V smiseln kombinaciji je izpeljan tudi zaključek odseka v Podtaboru. Z novim odsekom se tako končno nadaljuje uresničevanje gesla "Slovenija za Gorenjsko" iz osemdesetih let prejšnjega stoletja, ko je takratna Republika Slovenija pod prioriteto postavila izgradnjo gorenjske avtoceste do Gozda Martuljka.

Danes zjutraj promet na novem odseku sicer še ni bil preveč gost, saj so šoferji še nekoliko nezaupljivi do nove avtoceste in se še vozijo po staro cesti. Izvedeli pa smo, da so mnogi prepričani, da bo treba dobre štiri kilometre vož-

nje še dodatno plačati. Kot so povedali na Družbi za državne ceste, bodo plačevanje uveli postopoma, v prehodnem obdobju pa bodo vsa vozila z registrsko označko KR plačila oproščena. Sicer pa so uporabniki, predvsem vozniki, ki vsakodnevno potujejo na relaciji osrednja gorenjska - Kranj in dlje v Ljubljano zelo zadovoljni, saj bodo z vožnjo po novi cesti prihranili od 28 do 47 sekund časa, odvisno od velikosti in zmogljivosti vozila. Že letos bi lahko nadaljevali z gradnjo gorenjske avtoceste, a bodoča trasa proti Vrbi še ni znana.

**Mario Penzel z Bleda:** "A so tukaj gradili kakšno cesto? Ne vem. Mene nove ceste ne zanimajo kaj dosti, saj veliko raje uporabljam lokalne ceste. Sem namreč pristaš počasne vožnje. Easy man, pa to ... Mar ni lepše opazovati lepote narave, gozdove, travnike, obronke gozdov, nasade



Na najlepšem delu odseka, viaduktu Tržiška Bistrica je bil promet že zelo živahan.

poljskih kultur, ljudi, ki delajo na polju... to prvinsko gorenjsko sarmotnost."

**Marica Špelić iz Kranja:** "Končno smo dobili dolgo pričakovani odsek. Rekla bi samo to, da naj se nad složnostjo prebivalcev Naklega, Podbrezja in okoliških vasi zamislijo tepci iz Ra-

dovljice, ki še sedaj ne vedo, kje bi potegnili podaljšek trase skozi njihovo občino proti Vrbi. Jaz bi vsem vozilom z radovljiskim grbom prepovedala vožnjo po novi avtocesti."

**Janko Veselko iz Dupelj:** "Vesel sem, da so zgradili tudi priključek za Duplje. Slišal sem, da so bila sicer nekatera nes-

glasja v naklanskem občinskem svetu, a so bili nasproti priključka pravočasno opozorjeni, naj ne nakladajo. Predlagal bi celo, da bi tik pred odcepom za Duplje zgradili počivališče, saj je veliko naših krajanov mnenja, da bi lahko tam prodajali domačo hrano in napitke, od različnih vrst klobas do znanega "dupljanca"."

## Jubilej Burnikove mame



**Podoben** - Vaščani Podobena, majhne vasi pod Bleščem, so v nedeljo, 9. marca, proslavili 93 let Frančiške Potočnik, Burnikove mame. Rojena je bila v Zgornji Luši na Rantovšu pri Jernca. Pred 65 leti se je primožila v Podobeno. Vdovcu Francetu je rodi-

la pet otrok, od katerih živi še sedanji gospodar Jože. Redko je bila bolna, če pa je le kdaj zbolela, je menila, da bo bolezen že odšla naprej. Sliši sicer zelo slabo, pa je ne moti, saj se ji marsikdaj ni treba jeziti.

Slavja so se udeležili in ji zaže-

lieli predvsem zdravja tudi župan občine Gorenja vas - Poljane Jože Bogataj, predsednik krajevne skupnosti Izidor Mrak in predsednik vaškega odbora Roman Kos. Drugi najstarejši vaščan, Vinko Kržišnik pa je ob čestitki opisal tudi njen življenjsko pot.

Ko je bila še mlada, je zelo rada plesala, zato je bila še posebej vesela harmonikarjev Olge, Lenarta in Jožeta. Sama sicer ni zaplesala, je pa zato uživala ob veseli družbi, saj se nas je zbral toliko, da je bila dnevna soba kar polna.

**Jože Dolenc**

## Gorenjski novorojenčki

V obeh gorenjskih porodniščah, kranjski in jesenški, je v minulem tednu na svet prijokalo 30 novorojenčkov, med njimi 17 deklikov in 13 deklic.

**V Kranju** je 22 srečnih mamic v naročje prvič stisnilo svoje jokoče otročičke. Med novorojenčki je bilo 12 dečkov in 10 deklic. Najtežji je bil deček, ki je tehtal 4.250 gramov, najlažji deklici pa je kazal na tehnicni pokazal 2.350 gramov.

**Na Jesenicah** je prvič zajokalo 8 novorojenčkov. Pet je bilo dečkov, tri pa deklice. Najtežji je bil deček, ki je tehtal 4.400 gramov, najlažji pa prav tako deček z 2.260 grammi porodne teže.

## Nabrali za deset zaboljnikov odpadkov



technično, požarno in ekološko varstvo ter Gasilsko reševalne službe Kranj. Deset avtorjev najboljših risib je Sava obdarila, uporabne nagrade podjetij iz poslovne skupine Sava pa so prejeli tudi izzrebani udeleženci akcije. Ta se je nekaj po peti ura z gola-

<b>Igra štirih števil</b>	<b>1534</b>
Izžrebane številke	29.03.2003 12:00
29.03.2003 12:00	<b>6431</b>
28.03.2003 12:00	<b>7308</b>
Za 4 pravilne številke	<b>3.489.340</b> SIT

## Glavne akcije čez en teden

**Medvode** - Glavne čistilne akcije v občini Medvode bodo končne tedna, v soboto, 5. aprila, so se odločili v Turistični zvezi Medvode in hkrati pozivajo društva in krajevne skupnosti, da se odločijo zanje kot prejšnja leta. V krajevni skupnosti Medvode pa je bila akcija že minula soboto. Vodil jo je predsednik Krajevne skupnosti Medvode Matevž Jekler, sodelovalo pa je 25 občanov. Po končani akciji je predsednik Jekler povedal, da so nabrali kar precej predvsem polvinilastih odpadkov, vendar pa so nedvomno tudi stalne akcije prispevale, da je odpadkov vsako leto manj.

A.Ž.

## LOTO

IZŽREBANE ŠTEVILKE 13. KROGA, z dne 30. 3. 2003

7, 9, 12, 17, 25, 34, 38  
in dodatna 35

IZŽREBANA LOTKO številka: 564944

V 14. krogu je predvidoma za sedmico 63.000.000 SIT

Za dobitek LOTKO: 20.000.000 SIT

DPI KAS POSLUŠAMO	RADIO KRAJN, d.o.o.
RADIO KRAJN	Slovenski trg 1, KRAJN
TELEFON: (04) 2022-825	REDAKCIJA
(04) 2021-186 TRŽENJE	
(04) 2022-222 PROGRAM	
FAX: (04) 2021-865	REDAKCIJA
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si	(04) 2025-290 TRŽENJE
Spletne strani: http://www.radio-kranj.si	

**NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJUSKA POSTAJA NA GORENJSKEM**

foto: Gorazd Kavčič